

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 105



Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

53. sējums
2010. gada 27. aprīlis

Saturs

II Nelegislatīvi akti

REGULAS

- ★ **Padomes Regula (ES) Nr. 356/2010 (2010. gada 26. aprīlis), ar kuru nosaka īpašus ierobežojošus pasākumus pret noteiktām fiziskajām vai juridiskajām personām, vienībām vai struktūrām saistībā ar situāciju Somālijā** 1
- ★ **Komisijas Regula (ES) Nr. 357/2010 (2010. gada 23. aprīlis), ar kuru groza Komisijas 2010. gada 4. marta Regulu (ES) Nr. 185/2010, ar ko nosaka pasākumus kopēju pamatstandartu īstenošanai aviācijas drošības jomā ⁽¹⁾** 10
- ★ **Komisijas Regula (ES) Nr. 358/2010 (2010. gada 23. aprīlis), ar kuru groza Komisijas 2010. gada 4. marta Regulu (ES) Nr. 185/2010, ar ko nosaka pasākumus kopēju pamatstandartu īstenošanai aviācijas drošības jomā ⁽¹⁾** 12
- Komisijas Regula (ES) Nr. 359/2010 (2010. gada 26. aprīlis), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai** 15

LĒMUMI

- ★ **Padomes Lēmums 2010/231/KĀDP (2010. gada 26. aprīlis), par ierobežojošiem pasākumiem pret Somāliju, un ar ko atceļ Kopējo nostāju 2009/138/KĀDP** 17
- ★ **Padomes Lēmums 2010/232/KĀDP (2010. gada 26. aprīlis), ar ko atjauno ierobežojošus pasākumus pret Birmu/Mjanmu** 22

Cena: EUR 7

(Turpinājums nākamajā lappusē)

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

2010/233/ES:

- ★ Komisijas Lēmums (2010. gada 26. aprīlis), ar ko izveido vienotā Eiropas līgumtiesību modeļa ekspertu grupu 109

2010/234/ES:

- ★ Komisijas Lēmums (2010. gada 26. aprīlis), ar ko Luksemburgai piešķir daļēju atkāpi no Lēmuma 2006/66/EK par savstarpējas izmantojamības tehnisko specifikāciju attiecībā uz Eiropas parasto dzelzceļu sistēmas apakšsistēmu “ritošais sastāvs – troksnis” un no Lēmuma 2006/861/EK par savstarpējas izmantojamības tehnisko specifikāciju attiecībā uz Eiropas parasto dzelzceļu sistēmas apakšsistēmu “ritošais sastāvs – kravas vagoni” (izziņots ar dokumenta numuru C(2010) 2546) 112

II

(Nelegislatīvi akti)

REGULAS

PADOMES REGULA (ES) Nr. 356/2010

(2010. gada 26. aprīlis),

ar kuru nosaka īpašus ierobežojošus pasākumus pret noteiktām fiziskajām vai juridiskajām personām, vienībām vai struktūrām saistībā ar situāciju Somālijā

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 215. panta 1. un 2. punktu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu 2010/231/KĀDP⁽¹⁾ (2010. gada 26. aprīlis) par ierobežojošiem pasākumiem pret Somāliju un ar ko atceļ Kopējo nostāju 2009/138/KĀDP,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos un Eiropas Komisijas kopīgo priekšlikumu,

tā kā:

(1) Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padome (turpmāk "Drošības padome") 2008. gada 20. novembrī, rīkojoties saskaņā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Hartas VII nodaļu, pieņēma Rezolūciju 1844 (2008), ar ko nosaka vispārēju un pilnīgu ieroču embargo pret Somāliju, kā noteikts Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes rezolūcijā (ANO DPR) 733 (1992), un ievieša turpmākus ierobežojošus pasākumus.

(2) Papildu ierobežojošie pasākumi ietver iekļūšanas un finanšu ierobežojumus Drošības padomes vai Apvienoto Nāciju Organizācijas Sankciju komitejas, kas izveidota saskaņā ar ANO DPR 751 (1992) par Somāliju (turpmāk "Sankciju komiteja"), noteiktām personām un vienībām. Papildu vispārējam ieroču embargo, rezolūcija ievieš īpašu ieroču un militārās tehnikas aizliegumu tieši vai netieši piegādi, pārdošanu vai pārvešanu un īpašu aizliegumu sniegt ar to saistītu palīdzību vai pakalpojumus Sankciju komitejas noteiktām personām un vienībām.

(3) Ierobežojošos pasākumus attiecina uz personām un vienībām, kuras Apvienoto Nāciju Organizācija norādījusi kā tādas, kas iesaistījušās vai atbalsta darbības, ar kurām apdraud mieru, drošību vai stabilitāti Somālijā, ietverot rīcības, kuras apdraud 2008. gada 18. augustā noslēgto Džibuti nolīgumu vai politikas procesu, vai, pielietojot spēku, apdraud federālās pārejas laika iestādes (TFI) vai Āfrikas Savienības misiju Somālijā (AMISOM), kā tādas, kas rīkojušās, pārkāpjot ieroču embargo un saistītus pasākumus, vai kā tādas, kas kavē humānās palīdzības sniegšanu Somālijā, vai piekļuvi humānai palīdzībai vai tās sadali Somālijā.

(4) Eiropas Savienības Padome 2009. gada 16. februārī pieņēma Kopējo nostāju 2009/138/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Somāliju⁽²⁾, ar ko *inter alia* nosaka finanses ierobežojošus pasākumus attiecībā uz fiziskajām vai juridiskajām personām, vienībām vai struktūrām, kuras norādījusi ANO, kā arī aizliegumu tieši vai netieši piegādāt, pārdot vai pārvest ieročus un militāro tehniku šādām personām, vienībām vai struktūrām.

(5) 2010. gada 19. martā Drošības padome pieņēma ANO DPR 1916 (2010), ar ko *inter alia* nolemts atvieglot dažus ierobežojumus un pienākumus, kas noteikti saskaņā ar sankciju režīmu, lai starptautiskām, reģionālām un apakšreģionālām organizācijām dotu iespēju veikt piegādes un sniegt tehnisku palīdzību, kā arī nodrošināt steidzami vajadzīgas ANO humānās palīdzības laicīgu piegādi.

(6) 2010. gada 12. aprīlī Sankciju komiteja pieņēma to personu un vienību sarakstu, uz kurām attiecināmi ierobežojošie pasākumi.

⁽¹⁾ Sk. šā Oficiālā Vēstneša 17. lpp.

⁽²⁾ OV L 46, 17.2.2009., 73. lpp.

- (7) Pamatojoties uz to, Padome 2010. gada 26. aprīlī pieņēma Lēmumu 2010/231/KĀDP.
- (8) Šie pasākumi ir Līguma par Eiropas Savienības darbību darbības jomā, tādēļ, jo īpaši, lai nodrošinātu to, ka uzņēmēji visās dalībvalstīs tos piemēro vienādi, ir nepieciešami Savienības tiesību akti pasākumu īstenošanai, ciktāl tas attiecas uz Savienību.
- (9) Padomes Regula (EK) Nr. 147/2003 (2003. gada 27. janvāris) par dažiem ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Somāliju⁽¹⁾ noteica vispārēju aizliegumu sniegt jebkādu ar militāro darbību saistītu tehnisko atbalstu, konsultēšanu, finansējumu vai finanšu atbalstu vai apmācību jebkurai personai, vienībai vai struktūrai Somālijā. Būtu jāpieņem jauna Padomes regula, lai īstenotu pasākumus attiecībā uz fiziskajām vai juridiskajām personām, vienībām vai struktūrām, kuras noteikusi ANO.
- (10) Šajā regulā ir ievērotas pamattiesības un pamatprincipi, kas atzīti Eiropas Savienības Pamattiesību hartā⁽²⁾, un īpaši tiesības uz efektīvu aizsardzību un taisnīgu tiesu, īpašuma tiesībām un tiesībām uz personas datu aizsardzību. Šī regula būtu jāpieņem saskaņā ar šīm tiesībām un principiem.
- (11) Šajā regulā tāpat pilnībā ievēroti dalībvalstu pienākumi saskaņā ar Apvienoto Nāciju Statūtiem un Drošības padomes rezolūciju juridiski saistošā būtība.
- (12) Ņemot vērā īpašos draudus starptautiskajam mieram un drošībai reģionā, ko rada situācija Somālijā, un lai nodrošinātu atbilstību ar Padomes Lēmuma 2010/231/KĀDP grozīšanu un pārskatīšanu, pilnvaras grozīt šīs regulas I pielikumu būtu jāīsteno Padomei.
- (13) Procedūrā, kas ierosināta saraksta grozīšanai šīs regulas I pielikumā, būtu jāparedz, ka sarakstā iekļautajām fiziskajām vai juridiskajām personām, vienībām vai struktūrām norāda iemeslus iekļaušanai Sankciju komitejas nosūtītajā sarakstā, lai dotu tām iespēju iesniegt apsvērumus. Ja tiek iesniegti apsvērumi vai ja tiek iesniegti jauni būtiski pierādījumi, Padomei, ņemot vērā šos apsvērumus, būtu jāpārskata lēmums un jāinformē par to attiecīgā persona, vienība vai struktūra.
- (14) Lai radītu iespējami lielāku juridisko noteiktību Savienībā, būtu jāpublicē vārdi un cita atbilstīga informācija, lai noteiktu tās fiziskās vai juridiskās personas, vienības vai struktūras, kuru līdzekļi un saimnieciskie resursi saskaņā ar šo regulu ir iesaldēti.
- (15) Jebkuru fizisko personu datu apstrādei saskaņā ar šo regulu būtu jānotiek, ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 45/2001 (2000. gada 18. decembris) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti⁽³⁾ un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 95/46/EK (1995. gada 24. oktobris) par personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti⁽⁴⁾.
- (16) Dalībvalstīm būtu jānosaka sankcijas, kas piemērojamas par šīs regulas pārkāpumiem. Paredzētajām sankcijām vajadzētu būt samērīgām, iedarbīgām un atturošām,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Šajā regulā piemēro šādas definīcijas:

- a) "līdzekļi" ir jebkāda veida finanšu aktīvi un labumi, tostarp, bet ne tikai šādi:
- i) skaidra nauda, čeki, prasījumi skaidrā naudā, vekseli, maksājumu uzdevumi un citi maksāšanas līdzekļi;
 - ii) noguldījumi finanšu iestādēs vai citās iestādēs, kontu atlikumi, parādi un parādu saistības;
 - iii) publiski vai privāti tirgojami vērtspapīri un parāda instrumenti, tostarp akcijas un kapitāla daļas, vērtspapīru sertifikāti, obligācijas, parādzīmes, garantijas vērtspapīri, ķīlu zīmes un derivatīvu līgumi;
 - iv) procenti, dividendes vai citi ienākumi no aktīviem vai to uzkrātās vai radītās vērtības;
 - v) kredīts, tiesības uz kompensāciju, garantijas, saistību izpildes garantijas vai citas finanšu saistības;

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2003., 2. lpp.

⁽²⁾ OV C 364, 18.12.2000., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 281, 23.11.1995., 31. lpp.

- vi) akreditīvi, konosamenti, pārvedu vekselji;
- vii) dokumenti, kas apliecina līdzdalību fondos vai finanšu resursos;
- b) "līdzekļu iesaldēšana" ir aizliegums veikt jebkādu līdzekļu kustību, pārvedumus, grozījumus, izmantošanu, piekļūt tiem vai veikt tādas darbības ar līdzekļiem, kuru rezultātā jebkādā veidā mainītos to apjoms, summa, atrašanās vieta, īpašnieks, valdītājs, raksturīgās iezīmes vai galamērķis, vai rastos citas pārmaiņas, kas ļautu izmantot līdzekļus, tostarp veikt vērtspapīru portfeļa pārvaldību;
- c) "saimnieciskie resursi" ir visdažādākie materiālie vai nemateriālie, kustamie vai nekustamie aktīvi, kas nav līdzekļi, bet ko var izmantot, lai iegūtu līdzekļus, preces vai pakalpojumus;
- d) "saimniecisko resursu iesaldēšana" ir aizliegums to izmantošanai, lai iegūtu līdzekļus, preces vai pakalpojumus jebkādā veidā, tostarp ne tikai tos pārdodot, iznomājot vai iekļājot, bet arī citādi;
- e) "Sankciju komiteja" ir komiteja, Drošības padome, kas izveidota saskaņā ar ANO DPR 751 (1992) attiecībā uz Somāliju;
- f) "tehniskā palīdzība" ir jebkāds tehnisks atbalsts, kas saistīts ar remontu, izstrādāšanu, ražošanu, montāžu, testēšanu, uzturēšanu, vai jebkāds cits tehnisks pakalpojums, un tā var būt tādos veidos kā, piemēram, sagatavošana, konsultēšana, apmācīšana, darba zināšanu vai prasmju nodošana vai konsultatīvi pakalpojumi; tostarp mutiska palīdzība;
- g) "ieguldījumu pakalpojumi" ir:
- i) rīkojumu pieņemšana un pārsūtīšana attiecībā uz vienu vai vairākiem finanšu instrumentiem;
 - ii) rīkojumu izpilde klientu vārdā;
 - iii) darījumu veikšana uz sava rēķina;
 - iv) portfeļa pārvaldība;
 - v) konsultēšana par ieguldījumiem;
 - vi) finanšu instrumentu izpirkšana sākotnējai izvietošanai un/vai sākotnējās izvietošanas laikā neizvietoto finanšu instrumentu izpirkšanas garantēšana;
- vii) finanšu instrumentu izvietošana, nepamatojoties uz stingri noteiktām saistībām; vai
- viii) operācijas ar daudzpusējām tirdzniecības sistēmām,
- ar noteikumu, ka darbība attiecas uz finanšu instrumentiem, kas minēti Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2004/39/EK ⁽¹⁾ (2004. gada 21. aprīlis), kas attiecas uz finanšu instrumentu tirgiem, I pielikuma C daļā;
- h) "Savienības teritorija" ir teritorijas, kurām piemēro Līgumus saskaņā ar Līgumos paredzētajiem nosacījumiem;
- i) "iesmeslu pamatojums" ir publiskā lietas paziņojuma daļa, ko iesniegusi Sankciju komiteja, un/vai attiecīgos gadījumos Sankciju komitejas iesniegtais apraksts par iekļaušanas sarakstā iesmesliem.
- ## 2. pants
1. Iesaldē visus līdzekļus un saimnieciskos resursus, kas ir to fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru īpašumā, valdījumā, turējumā vai kontrolē, kuras uzskaitītas I pielikumā.
2. Liedz piekļuvi visiem līdzekļiem vai saimnieciskajiem resursiem, kas tieši vai netieši dod labumu I pielikumā uzskaitītajām fiziskajām vai juridiskajām personām, vienībām vai struktūrām.
3. I pielikumā uzskaitītas fiziskās vai juridiskās personas, vienības vai struktūras, ko noteikusi Drošības padome vai Sankciju komiteja saskaņā ar ANO DPR 1844 (2008).
4. Ir aizliegta apzināta un tīša līdzdalība darbībās, kuru mērķis vai sekas ir tieši vai netieši apiet 1. un 2. punktā minētos pasākumus.
5. Aizliegumi, kas paredzēti 2. punktā, nerada nekādu atbildību attiecīgajām fiziskajām vai juridiskajām personām, vienībām vai struktūrām, kas deva piekļuvi līdzekļiem vai saimnieciskajiem resursiem, ja tās nezināja un ja tām nebija vērā ņemamu iesmeslu uzskatīt, ka to rīcība pārkāptu šos aizliegumus.
- ## 3. pants
1. Regulas 2. panta 2. punkts neattiecas uz iesaldēto kontu papildinājumiem:
- a) procentu ienākumiem vai citiem ieņēmumiem no šiem kontiem, vai
-
- ⁽¹⁾ OV L 145, 30.4.2004., 1. lpp.

b) maksājumiem, kam ir termiņš saskaņā ar līgumiem vai vienošanos, kas noslēgta, vai saistībām, kas radušās līdz dienai, kad 2. pantā minētā fiziskā vai juridiskā persona, vienība vai struktūra, ko noteikusi Sankciju komiteja vai Drošības padome,

ar noteikumu, ka uz jebkuriem šādiem procentiem, citiem ieņēmumiem un maksājumiem turpina attiekties 2. panta 1. punkts.

2. Regulas 2. panta 2. punkts neliedz finanšu iestādēm vai kredītiestādēm Savienībā kredītēt iesaldētos kontus, saņemot līdzekļus, ko ieskaita sarakstā iekļauto fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru kontā, ar noteikumu, ka visus šo kontu papildinājumus arī iesaldē. Finanšu iestāde vai kredītiestāde par šādiem darījumiem nekavējoties informē dalībvalstu kompetentās iestādes, kā norādīts tīmekļa vietnēs, kuras uzskaitītas II pielikumā.

4. pants

1. Regulas 2. panta 1. un 2. punktu nepiemēro to līdzekļu vai saimniecisko resursu pieejamībai, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu tādas humānās palīdzības laicīgu piegādi Somālijā, ko veic Apvienoto Nāciju Organizācija, tās specializētās aģentūras vai programmas, tādas humānās organizācijas, kurām Apvienoto Nāciju Ģenerālā asamblejā ir novērotāja statuss un kuras sniedz humānu palīdzību, vai to humānās palīdzības piegādes veicošie partneri.

2. Panta 1. punktā noteiktie izņēmumi nerada nekāda veida atbildību tām fiziskajām un juridiskajām personām un vienībām vai struktūrām, kuras ir darījušas pieejamus naudas līdzekļus vai saimnieciskus resursus, ja tās nezināja un tām nebija pamatota iemesla uzskatīt, ka šis izņēmums neattieksies uz viņu darbībām.

5. pants

1. Atkāpjoties no 2. panta, dalībvalstu kompetentās iestādes, kā norādīts II pielikumā uzskaitītajās tīmekļa vietnēs, ar nosacījumiem, kādus tās uzskata par piemērotiem, var atļaut atbrīvot konkrētus iesaldētus līdzekļus vai saimnieciskos resursus vai atļaut padarīt pieejamus konkrētus iesaldētus līdzekļus vai saimnieciskos resursus, ja ir ievēroti šādi nosacījumi:

a) attiecīgā kompetentā iestāde ir konstatējusi, ka līdzekļi vai saimnieciskie resursi ir:

i) vajadzīgi, lai segtu I pielikumā uzskaitīto personu un viņu apgādājamo ģimenes locekļu pamatizdevumus, jo īpaši maksājumus par pārtikas produktiem, īri vai hipotekāro aizdevumu, zālēm un ārstēšanu, nodokļu, apdrošināšanas prēmiju un komunālo pakalpojumu maksājumus;

ii) paredzēti vienīgi atbilstīgu honorāru samaksai un atlīdzībai par izdevumiem saistībā ar juridiskiem pakalpojumiem; vai

iii) paredzēti vienīgi komisijas maksai vai apkalpošanas maksai par iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu pastāvīgu parastu turēšanu vai glabāšanu; kā arī

b) attiecīgā dalībvalsts ir ziņojusi Sankciju komitejai par minēto pārbaudi un plānoto atļaujas piešķiršanu un ka Sankciju komiteja piecās darbadienās pēc paziņojuma iesniegšanas nav iebildusi pret minēto rīcību.

2. Atkāpjoties no 2. panta, dalībvalstu kompetentās iestādes, kuras minētas II pielikumā, var atļaut konkrētu iesaldētu līdzekļu vai saimniecisko resursu atbrīvošanu vai arī darīt tos pieejamus, ja tās iepriekš ir pārbaudījušas, ka tie ir nepieciešami ārkārtas izdevumiem, ar noteikumu, ka tās par šo nodomu ir paziņojušas Sankciju komitejai un Sankciju komiteja šo nodomu ir apstiprinājusi.

3. Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par visām atļaujām, kas piešķirtas saskaņā ar 1. un 2. punktu.

6. pants

Atkāpjoties no 2. panta, dalībvalstu kompetentās iestādes, kā norādīts II pielikumā uzskaitītajās tīmekļa vietnēs, var atļaut konkrētu iesaldētu līdzekļu vai saimniecisko resursu atbrīvošanu, ja ievēroti šādi nosacījumi:

a) uz līdzekļiem vai saimnieciskajiem resursiem attiecas tiesisks, administratīvs vai arbitrāžas noteikts apgrūtinājums, kas noteikts pirms dienas, kad Sankciju komiteja vai Drošības padome ir norādījusi 2. pantā minēto fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru, vai tiesisks, administratīvs vai arbitrāžas noteikts spriedums, kas pasludināts pirms minētā datuma;

b) līdzekļus vai saimnieciskos resursus izmantos vienīgi, lai apmierinātu prasījumus, kas izriet no šāda apgrūtinājuma vai ko atzīst par spēkā esošiem ar šādu spriedumu, tajās robežās, kas paredzētas piemērojamajos normatīvajos aktos un noteikumos, kuri reglamentē šādu prasījumu iesniedzēju tiesības;

c) arests vai spriedums nav pieņemts par labu kādai no fiziskajām vai juridiskajām personām, vienībām vai struktūrām, kas uzskaitītas I pielikumā;

d) apgrūtinājums vai spriedums nav pretrunā attiecīgās dalībvalsts sabiedriskajai kārtībai; un

e) dalībvalsts ir ziņojusi par arestu vai spriedumu Sankciju komitejai.

7. pants

Līdzekļu vai saimniecisko resursu iesaldēšana vai atteikšanās šos līdzekļus vai saimnieciskos resursus darīt pieejamus, ja tā veikta labticīgi, pamatojoties uz to, ka šāda rīcība ir saskaņā ar šīs regulas noteikumiem, nav par pamatu tam, lai sauktu pie jebkāda veida atbildības fizisko vai juridisko personu vai vienību, kas to īsteno, vai to vadītājus vai darbiniekus, ja vien nav pierādīts, ka līdzekļi un saimnieciskie resursi iesaldēti nolaidības dēļ.

8. pants

1. Ir aizliegts I pielikumā minētajām fiziskajām vai juridiskajām personām, vienībām vai struktūrām tieši vai netieši:

- a) sniegt tehnisku palīdzību, kas saistīta ar militārām darbībām, vai preču un tehnoloģijas, kas iekļauta ES Kopējā militāro preču sarakstā ⁽¹⁾, piegādi, ražošanu, uzturēšanu vai izmantošanu;
- b) finansēt vai sniegt finanšu palīdzību, kas saistīta ar militārām darbībām, vai preču un tehnoloģijas, kas iekļauta ES Kopējā militāro preču sarakstā, piegādi, ražošanu, uzturēšanu vai izmantošanu;
- c) sniegt ieguldījumu pakalpojumus, kas saistīti ar militārām darbībām, vai preču un tehnoloģijas, kas iekļauta ES Kopējā militāro preču sarakstā, piegādi, ražošanu, uzturēšanu vai izmantošanu.

2. Aizliegta ir apzināta un tīša līdzdalība darbībās, kuru mērķis vai iznākums ir tieši vai netieši apiet aizliegumu, kas minēts 1. punktā.

3. Aizliegumi, kas paredzēti 1. punkta b) apakšpunktā, nerada nekādu atbildību attiecīgajām fiziskajām vai juridiskajām personām, vienībām vai struktūrām, kas finansēja vai sniedza finanšu palīdzību, ja tās nezināja un ja tām nebija vērā ņemamu iemeslu uzskatīt, ka to rīcība būtu pretrunā šiem aizliegumiem.

9. pants

1. Neskarot piemērojamos noteikumus par ziņojumu sniegšanu, konfidencialitāti un dienesta noslēpumu, fiziskās vai juridiskās personas, vienības vai struktūras:

- a) nekavējoties sniedz kompetentajām iestādēm, kā norādīts II pielikumā uzskaitītajās tīmekļa vietnēs attiecībā uz valsti, kurā tās ir reģistrētas vai atrodas, visu informāciju, kas veicinātu šīs regulas ievērošanu, piemēram, informāciju par kontiem un summām, ko iesaldē saskaņā ar 2. pantu, un tieši vai ar šo kompetento iestāžu starpniecību nodod šādu informāciju Komisijai; un

- b) sadarbojas ar kompetentajām iestādēm, kā norādīts II pielikumā uzskaitītajās tīmekļa vietnēs, attiecībā uz jebkuru šīs informācijas verifikāciju.

2. Visu informāciju, ko sniedz vai saņem saskaņā ar šo pantu, izmanto tikai tādiem nolūkiem, kādiem tā sniegta vai saņemta.

10. pants

Komisija un dalībvalstis nekavējoties informē viena otru par pasākumiem, kas veikti saskaņā ar šo regulu, un sniedz cita citai to rīcībā esošo attiecīgo informāciju saistībā ar šo regulu, jo īpaši ziņas par pārkāpumiem un izpildes problēmām, un valstu tiesu nolēmumiem.

11. pants

Komisija ir pilnvarota grozīt II pielikumu, pamatojoties uz dalībvalstu sniegto informāciju.

12. pants

1. Ja Drošības padome vai Sankciju komiteja sarakstā iekļauj fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru un ir sniegusi iemeslu pamatojumu šādu iekļaušanai, Padome pieņem lēmumu iekļaut šādu fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru I pielikumā. Padome savu lēmumu un iemeslu pamatojumu paziņo attiecīgajai fiziskajai vai juridiskajai personai, vienībai vai struktūrai tieši, ja adrese ir zināma, vai publicējot paziņojumu, dodot šādu fiziskajai vai juridiskajai personai, vienībai vai struktūrai iespēju paust savus apsvērumus.

2. Ja ir iesniegti apsvērumi vai ja ir iesniegti jauni, būtiski pierādījumi, Padome pārskata savu lēmumu un attiecīgi informē šo personu, vienību vai struktūru.

13. pants

Ja ANO nolemj no saraksta svītrot personu, vienību vai struktūru, vai grozīt datus par sarakstā esošu personu, vienību vai struktūru, Padome attiecīgi groza I pielikumu.

14. pants

Regulas I pielikumā iekļauj, ja iespējams, Drošības padomes vai Sankciju komitejas sniegtu informāciju, kas nepieciešama, lai atpazītu attiecīgās fiziskās vai juridiskās personas, vienības vai struktūras. Attiecībā uz fiziskajām personām šāda informācija var ietvert vārdus, tostarp pieņemtos vārdus, dzimšanas datumu un vietu, tautību, pasēs un identitātes kartes numuru, dzimumu, adresi, ja tā zināma, kā arī darbības jomu vai profesiju. Attiecībā uz juridiskajām personām, vienībām vai struktūrām šāda informācija var ietvert reģistrācijas vietu un datumu, reģistrācijas numuru un uzņēmējdarbības vietu. I pielikumā ietver arī Drošības padomes vai Sankciju komitejas paziņošanas datumu.

⁽¹⁾ OV C 69, 18.3.2010., 19. lpp.

15. pants

1. Dalībvalstis pieņem noteikumus par sankcijām, ko piemēro par šīs regulas pārkāpumiem, un veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu to īstenošanu. Paredzētajām sankcijām jābūt iedarbīgām, samērīgām un atturošām.

2. Dalībvalstis šos noteikumus paziņo Komisijai tūlīt pēc šīs regulas stāšanās spēkā, kā arī paziņo tai par jebkādiem turpmākiem grozījumiem.

16. pants

1. Dalībvalstis nosaka šajā regulā minētās kompetentās iestādes un norāda tās II pielikumā minētajās tīmekļa vietnēs vai ar to palīdzību.

2. Pēc šīs regulas stāšanās spēkā dalībvalstis nekavējoties paziņo Komisijai par savām kompetentajām iestādēm, kā arī paziņo par jebkādiem turpmākiem grozījumiem.

3. Ja šajā regulā noteikts pienākums paziņot, informēt vai jebkādā citā veidā sazināties ar Komisiju, šādi saziņai izmantojamā adrese un cita kontaktinformācija ir tā, kas norādīta II pielikumā.

17. pants

Šo regulu piemēro:

- a) Savienības teritorijā, tostarp tās gaisa telpā;
- b) visos gaisa kuģos vai kuģos, kas atrodas kādas dalībvalsts jurisdikcijā;
- c) jebkurai personai Savienības teritorijā vai ārpus tās, kurai ir kādas dalībvalsts valstspiederība;
- d) visām juridiskajām personām, vienībām vai struktūrām, kas reģistrētas vai izveidotas saskaņā ar kādas dalībvalsts tiesību aktiem;
- e) visām juridiskajām personām, vienībām vai struktūrām saistībā ar jebkādiem darījumiem, ko tās pilnīgi vai daļēji veic Savienībā.

18. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Luksemburgā, 2010. gada 26. aprīlī.

Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
C. ASHTON

I PIELIKUMS

REGULAS 2. UN 8. PANTĀ MINĒTO FIZISKO UN JURIDISKO PERSONU, VIENĪBU VAI STRUKTŪRU SARAKSTS

I. Fiziskās personas

- 1) *Yasin Ali Baynah* (pazīstams arī kā a) *Ali, Yasin Baynah*, b) *Ali, Yassin Mohamed*, c) *Baynah, Yasin*, d) *Baynah, Yassin*, e) *Baynax, Yasiin Cali*, f) *Beenah, Yasin*, g) *Beenah, Yassin*, h) *Beenax, Yasin*, i) *Beenax, Yassin*, j) *Benah, Yasin*, k) *Benah, Yassin*, l) *Benax, Yassin*, m) *Beynah, Yasin*, n) *Binah, Yassin*, o) *Cali, Yasiin Baynax*) Dzimšanas datums: aptuveni 1966. gads. Valstspiederība: Somālija. Cita iespējamā valstspiederība: Zviedrija. Atrašanās vieta: Rinkeby, Stokholma, Zviedrija; Mogadiša, Somālija.
- 2) *Hassan Dahir Aweys* (pazīstams arī kā a) *Ali, Sheikh Hassan Dahir Aweys*, b) *Awes, Hassan Dahir*, c) *Awes, Shaykh Hassan Dahir*, d) *Aweys, Hassen Dahir*, e) *Aweys, Ahmed Dahir*, f) *Aweys, Sheikh*, g) *Aweys, Sheikh Hassan Dahir*, h) *Dahir, Aweys Hassan*, i) *Ibrahim, Mohammed Hassan*, j) *OAIS, Hassan Tahir*, k) *Uways, Hassan Tahir*, l) *"Hassan, Sheikh"*) Dzimšanas datums: 1935. gads. Pilsonība: Somālija. Valstspiederība: Somālija. Atrašanās vieta: Somālija; Eritreja.
- 3) *Hassan Abdullah Hersi Al-Turki* (pazīstams arī kā a) *Al-Turki, Hassan*, b) *Turki, Hassan*, c) *Turki, Hassan Abdillahi Hersi*, d) *Turki, Sheikh Hassan*, e) *Xirsi, Xasan Cabdilaahi*, f) *Xirsi, Xasan Cabdulle*) Dzimšanas datums: aptuveni 1944. gads. Dzimšanas vieta: Ogadenas reģions, Etiopija. Valstspiederība: Somālija. Atrašanās vieta: Somālija.
- 4) *Ahmed Abdi aw-Mohamed* (pazīstams arī kā a) *Abu Zubeyr, Muktar Abdurahman*, b) *Abuzubair, Muktar Abdulrahim*, c) *Aw Mohammed, Ahmed Abdi*, d) *Aw-Mohamud, Ahmed Abdi*, e) *"Godane"*, f) *"Godani"*, g) *"Mukhtar, Shaykh"*, h) *"Zubeyr, Abu"*) Dzimšanas datums: 1977. gada 10. jūlijs. Dzimšanas vieta: Hargeisa, Somālija. Valstspiederība: Somālija.
- 5) *Fuad Mohamed Khalaf* (pazīstams arī kā a) *Fuad Mohamed Khalif*, b) *Fuad Mohamed Qalaf*, c) *Fuad Mohammed Kalaf*, d) *Fuad Mohamed Kalaf*, e) *Fuad Mohammed Khalif*, f) *Fuad Khalaf*, g) *Fuad Shongale*, h) *Fuad Shongole*, i) *Fuad Shangole*, j) *Fuad Songale*, k) *Fouad Shongale*, l) *Fuad Muhammad Khalaf Shongole*) Valstspiederība: Somālija. Atrašanās vieta: Mogadiša, Somālija. Cita iespējamā atrašanās vieta: Somālija.
- 6) *Bashir Mohamed Mahamoud* (pazīstams arī kā a) *Bashir Mohamed Mahmoud*, b) *Bashir Mahmud Mohammed*, c) *Bashir Mohamed Mohamud*, d) *Bashir Mohamed Mohamoud*, e) *Bashir Yare*, f) *Bashir Qorgab*, g) *Gure Gap*, h) *"Abu Muscab"*, i) *"Qorgab"*) Dzimšanas datums: aptuveni 1979.–1982. gads. Cits iespējamais dzimšanas datums: 1982. gads. Valstspiederība: Somālija. Atrašanās vieta: Mogadiša, Somālija.
- 7) *Mohamed Sa'id* (pazīstams arī kā a) *"Atom"*, b) *Mohamed Sa'id Atom*, c) *Mohamed Siad Atom*) Dzimšanas datums: aptuveni 1966. gads. Dzimšanas vieta: Galgala, Somālija. Atrašanās vieta: Galgala, Somālija. Cita iespējamā atrašanās vieta: Badhan, Somālija.
- 8) *Fares Mohammed Mana'a* (pazīstams arī kā: a) *Faris Mana'a*, b) *Fares Mohammed Manaa*) Dzimšanas datums: 1965. gada 8. februāris. Dzimšanas vieta: Sadah, Jemena. Pases Nr.: 00514146; izdošanas vieta: *Sanaa*, Jemena. Personas apliecības Nr.: 1417576; izdošanas vieta: *Al-Amana*, Jemena; izdošanas datums: 1996. gada 7. janvāris.

II. Vienības

AL-SHABAAB (pazīstama arī kā a) *Al-Shabab*, b) *Shabaab*, c) *The Youth*, d) *Mujahidin Al-Shabaab Movement*, e) *Mujahideen Youth Movement*, f) *Mujahidin Youth Movement*, g) *MYM*, h) *Harakat Shabab Al-Mujahidin*, i) *Hizbul Shabaab*, j) *Hisb'ul Shabaab*, k) *Al-Shabaab Al-Islamiya*, l) *Youth Wing*, m) *Al-Shabaab Al-Islaam*, n) *Al-Shabaab Al-Jihaad*, o) *The Unity Of Islamic Youth*, p) *Harakat Al-Shabaab Al-Mujaahidiin*, q) *Harakatul Shabaab Al Mujaahidiin*, r) *Mujaahidiin Youth Movement*) Atrašanās vieta: Somālija.

II PIELIKUMS

TĪMEKĻA VIETNES INFORMĀCIJAI PAR 3. PANTA 2. PUNKTĀ, 5., 6. UN 9. PANTĀ MINĒTAJĀM KOMPETENTAJĀM IESTĀDĒM UN ADRESE PAZIŅOJUMU SNIEGŠANAI EIROPAS KOMISIJAI

BEĻĢIJA

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGĀRIJA

<http://www.mfa.government.bg>

ČEHIJAS REPUBLIKA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DĀNIJA

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

VĀCIJA

<http://www.bmw.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

IGAUNIJA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

ĪRIJA

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GRIEĶIJA

<http://www.ypex.gov.gr/www.mfa.gr/α-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/International+Sanctions/>

SPĀNIJA

www.mae.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones+Internacionales

FRANCIJA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

ITĀLIJA

<http://www.esteri.it/UE/deroghe.html>

KIPRA

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LATVIJA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LIETUVA

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUKSEMBURGA

<http://www.mae.lu/sanctions>

UNGĀRIJA

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/felelos_illetekes_hatosagok.htm

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NĪDERLANDE

www.minbuza.nl/nl/Onderwerpen/Internationale_rechtsorde/Internationale_Sancties/Bevoegde_instnties_algemeen

AUSTRIJA

http://www.bmeia.gv.at/view.php?f_id=12750&LNG=en&version=

POLIJA

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGĀLE

<http://www.mne.gov.pt/mne/pt/AutMedidasRestritivas.htm>

RUMĀNIJA

<http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3>

SLOVĒNIJA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVĀKIJA

<http://www.foreign.gov.sk>

SOMIJA

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

ZVIEDRIJA

<http://www.ud.se/sanktioner>

APVIENOTĀ KARALISTE

<http://www.fco.gov.uk/en/about-us/what-we-do/services-we-deliver/business-services/export-controls-sanctions/>

Adrese paziņojumu nosūtīšanai Eiropas Komisijai:

European Commission

DG for External Relations

Directorate A. Crisis Platform and Policy Coordination in CFSP

Unit A.2. Crisis Management and Conflict Prevention

CHAR 12/106

1049 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

E-pasts: relex-sanctions@ec.europa.eu

Tālr +32 22955585

Fakss +32 22990873

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 357/2010**(2010. gada 23. aprīlis),****ar kuru groza Komisijas 2010. gada 4. marta Regulu (ES) Nr. 185/2010, ar ko nosaka pasākumus kopēju pamatstandartu īstenošanai aviācijas drošības jomā****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 11. marta Regulu (EK) Nr. 300/2008 par kopīgiem noteikumiem civilās aviācijas drošības jomā un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 2320/2002 ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 4. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Komisijas 2008. gada 8. augusta Regulā (EK) Nr. 820/2008, ar ko nosaka pasākumus kopīgu pamatstandartu īstenošanai aviācijas drošības jomā ⁽²⁾, ir paredzētas drošības procedūras attiecībā uz šķidrumu un aizzīmogojamu maisiņu krājumiem. Tomēr minētā regula no 2010. gada 29. aprīļa būs atcelta.
- (2) Komisijas 2010. gada 4. marta Regula (ES) Nr. 185/2010, ar ko nosaka sīki izstrādātus pasākumus kopīgu pamatstandartu īstenošanai aviācijas drošības jomā ⁽³⁾, aizstās Regulu (EK) Nr. 820/2008. Regulā (ES) Nr. 185/2010 nav paredzētas drošības procedūras attiecībā uz šķidrumu un aizzīmogojamu maisiņu krājumiem.
- (3) Lai civilo aviāciju aizsargātu pret nelikumīgas iejaukšanās darbībām, kas apdraudētu civilās aviācijas drošību, ir jāsaģlabā drošības procedūras attiecībā uz šķidrumu, aerosolu

un gelu un aizzīmogojamu drošības maisiņu krājumiem, kurus pārdod Savienības lidostās. Tāpēc tās ir jāiekļauj Regulā (ES) Nr. 185/2010.

- (4) Regulu (ES) Nr. 185/2010 piemēros no 2010. gada 29. aprīļa. Tāpēc šai regulai ir steidzami jāstājas spēkā, lai to varētu piemērot no minētā datuma.
- (5) Tāpēc attiecīgi jāgroza Regula (ES) Nr. 185/2010.
- (6) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi ar 19. panta 1. punktu Regulā (EK) Nr. 300/2008 izveidotā Civilās aviācijas drošības komiteja,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (ES) Nr. 185/2010 pielikumu groza atbilstīgi šīs regulas pielikumam.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2010. gada 29. aprīļa.

Šī regula uzliek saistības kopumā un tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2010. gada 23. aprīlī

Komisijas vārdā –

priekšsēdētājs

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OV L 97, 9.4.2008., 72. lpp.⁽²⁾ OV L 221, 19.8.2008., 8. lpp.⁽³⁾ OV L 55, 5.3.2010., 1. lpp.

PIELIKUMS

Regulas (ES) Nr. 185/2010 pielikumu groza šādi.

1) Pielikuma 8. nodaļā iekļauj šādu 8.3. punktu:

“8.3. PAPILDU DROŠĪBAS NOTEIKUMI PAR LIDOJUMU LAIKĀ PATĒRĒJAMIEM ŠĶIDRUMU, AEROSOLU UN GELU (LAG) UN AIZZĪMOGOJAMO DROŠĪBAS MAISIŅU (STEB) KRĀJUMIEM

1. Lidojuma laikā patērējamās aizzīmogojamās drošības maisiņu krājumus piegādā aizzīmogojamā iesaiņojumā kontrolējamā teritorijā vai ierobežotās iekļuves drošības zonā.
2. No šķidrumu, aerosolu un gelu un aizzīmogojamās drošības maisiņu krājumu sākotnējās saņemšanas kontrolējamā teritorijā vai ierobežotās iekļuves drošības zonā līdz to galīgajai pārdošanai gaisa kuģi tiem jābūt aizsargātiem pret neatļautām darbībām.
3. Sīki izstrādāti noteikumi attiecībā uz papildu drošības noteikumiem par lidojuma laikā patērējamo šķidrumu, aerosolu un gelu un aizzīmogojamās drošības maisiņu krājumiem ir izklāstīti atsevišķā lēmumā.”

2) Pielikuma 9. nodaļā iekļauj šādu 9.3. punktu:

“9.3. PAPILDU DROŠĪBAS NOTEIKUMI PAR ŠĶIDRUMU, AEROSOLU UN GELU (LAG) UN AIZZĪMOGOJAMO DROŠĪBAS MAISIŅU (STEB) KRĀJUMIEM

1. Aizzīmogojamās drošības maisiņu krājumus piegādā aizzīmogojamā iesaiņojumā kontrolējamā teritorijā aiz iekāpšanas karšu pārbaudes punkta vai ierobežotās iekļuves drošības zonā.
 2. No šķidrumu, aerosolu un gelu un aizzīmogojamās drošības maisiņu krājumu sākotnējās saņemšanas kontrolējamā teritorijā vai ierobežotās iekļuves drošības zonā līdz to galīgajai pārdošanai tirdzniecības vietā tiem jābūt aizsargātiem pret neatļautām darbībām.
 3. Sīki izstrādāti noteikumi attiecībā uz papildu drošības noteikumiem par šķidrumu, aerosolu un gelu un aizzīmogojamās drošības maisiņu krājumiem ir izklāstīti atsevišķā lēmumā.”
-

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 358/2010**(2010. gada 23. aprīlis),****ar kuru groza Komisijas 2010. gada 4. marta Regulu (ES) Nr. 185/2010, ar ko nosaka pasākumus kopēju pamatstandartu īstenošanai aviācijas drošības jomā****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 11. marta Regulu (EK) Nr. 300/2008 par kopīgiem noteikumiem civilās aviācijas drošības jomā un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 2320/2002 ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 4. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Ierobežojumi attiecībā uz līdzpaņemtajiem šķidrumiem, aerosoliem un gēliem pasažieriem, kuri ielido no trešām valstīm un pārsēžas Kopienas lidostās, rada zināmas grūtības šo lidostu darbā, kā arī rada neērtības pašiem pasažieriem.
- (2) Komisijas 2008. gada 8. augusta Regula (EK) Nr. 820/2008, ar ko nosaka pasākumus kopīgu pamatstandartu īstenošanai aviācijas drošības jomā ⁽²⁾, ir paredzēti atbrīvojumi no šiem ierobežojumiem, kurus var piešķirt, ja ir izpildīti konkrēti nosacījumi. Pārbaudījusi atbilstību šiem nosacījumiem dažu trešo valstu lidostās un secinājusi, ka šīm valstīm ir sekmīga sadarbība ar Savienību un tās dalībvalstīm, Komisija šādus atbrīvojumus ir piešķirusi.
- (3) Tā kā Regulu (EK) Nr. 820/2008 no 2010. gada 29. aprīļa atceļ, atceļ arī šos atbrīvojumus. Tomēr spēkā paliek ierobežojumi attiecībā uz līdzpaņemtajiem šķidrumiem, aerosoliem un gēliem pasažieriem, kuri ielido no trešām valstīm un pārsēžas Savienības lidostās, kā tas paredzēts 2010. gada 9. aprīļa Regulā (ES) Nr. 297/2010 par grozījumiem Regulā (EK) Nr. 272/2009, ar ko papildina vispārējos civilās aviācijas drošības pamatstandartus ⁽³⁾.

- (4) Tādējādi, kamēr šie ierobežojumi ir spēkā, ir jāpaildzina darbības laiks atbrīvojumiem no ierobežojumiem attiecībā uz līdzpaņemtajiem šķidrumiem, aerosoliem un gēliem pasažieriem, kuri ielido no trešām valstīm, ja šīs trešās valstis joprojām nodrošina atbilstību nosacījumiem, ar kādiem atbrīvojumus piešķir.
- (5) Tādēļ 2010. gada 4. marta Regula (ES) Nr. 185/2010, ar ko nosaka pasākumus kopēju pamatstandartu īstenošanai aviācijas drošības jomā ⁽⁴⁾, ir attiecīgi jāgroza.
- (6) 2010. gada 9. aprīļa Regulu (ES) Nr. 297/2010 piemēros no 2010. gada 29. aprīļa. Tāpēc šai regulai ir steidzami jāstājas spēkā, lai to varētu piemērot no minētā datuma.
- (7) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi ar 19. panta 1. punktu Regulā (EK) Nr. 300/2008 izveidotā Civilās aviācijas drošības komiteja,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (ES) Nr. 185/2010 pielikumu groza atbilstīgi šīs regulas pielikumam.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2010. gada 29. aprīļa.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2010. gada 23. aprīlī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OV L 97, 9.4.2008., 72. lpp.⁽²⁾ OV L 221, 19.8.2008., 8. lpp.⁽³⁾ OV L 90, 10.4.2010., 1. lpp.⁽⁴⁾ OV L 55, 5.3.2010., 1. lpp.

PIELIKUMS

Pielikuma 4. nodaļu groza šādi:

1) 4.0.4. punktu aizstāj ar šādu:

“4. Šajā pielikumā:

- a) “šķidrums, aerosoli un gēli” (LAG) ir pastas, losjoni, šķidrumu/cietvielu maisījumi un spiedientvertņu saturs, piemēram, zobu pasta, matu želeja, dzērieni, zupas, sīrupi, smaržas, skūšanās putas un citas līdzīgas konsistences vielas;
- b) “aizzīmogots drošības maisiņš” (STEB) ir maisiņš, kas atbilst Starptautiskās Civilās aviācijas organizācijas norādījumiem par ieteicamajām drošības kontroles vadlīnijām.”

2) Nodaļas 4.1.3.4. punktu aizstāj ar šādu:

“4. Pasažieru līdzpaņemtus šķidrumus, aerosolus un gēlus var atbrīvot no pārbaudēm, ja tie ir:

- a) atsevišķās tvertnēs, katras tvertnes ietilpībai nepārsniedzot 100 mililitrus vai to ekvivalentu, kas ievietotas vienā caurspīdīgā atkārtoti noslēdzamā plastmasas maisiņā, kura ietilpība nepārsniedz vienu litru, turklāt saturam ērti jāietilpst maisiņā, kam jābūt pilnīgi noslēgtam; vai
- b) paredzēti lietošanai ceļojuma laikā medicīniskiem nolūkiem vai īpašām diētas vajadzībām, tostarp zīdaiņu barība. Pēc pieprasījuma pasažierim jāuzrāda no aizlieguma atbrīvotā šķidruma, aerosola vai gēla autentiskuma apliecinājums; vai
- c) iegādāti lidostas kontrolējamajā teritorijā aiz iekāpšanas karšu pārbaudes punkta tirdzniecības vietā, uz ko attiecas lidostas drošības programmas ietvaros veiktas atzītas drošības procedūras, – ar nosacījumu, ka šis šķidrums, aerosols vai gēls ir ievietots aizzīmogotā drošības maisiņā, kurā ir uzskatāmi redzams pietiekams pierādījums par to, ka pirkums veikts attiecīgās lidostas kontrolējamajā teritorijā tajā pašā dienā; vai
- d) iegādāti ierobežotas iekļuves drošības zonā tirdzniecības vietā, uz ko attiecas lidostas drošības programmas ietvaros veiktas atzītas drošības procedūras; vai
- e) iegādāti citā Savienības lidostā – ar nosacījumu, ka šis šķidrums, aerosols vai gēls ir ievietots aizzīmogotā drošības maisiņā, kurā ir uzskatāmi redzams pietiekams pierādījums par to, ka pirkums veikts attiecīgās lidostas kontrolējamajā teritorijā tajā pašā dienā; vai
- f) iegādāti kādā Kopienas gaisa pārvadātāja gaisa kuģī – ar nosacījumu, ka šis šķidrums, aerosols vai gēls ir ievietots aizzīmogotā drošības maisiņā, kurā ir uzrādīts pietiekams pierādījums par to, ka pirkums veikts attiecīgajā gaisa kuģī tajā pašā dienā; vai
- g) iegādāti kādā no trešo valstu lidostām, kas minētas 4.D papildinājumā, – ar nosacījumu, ka šis šķidrums, aerosols vai gēls ir ievietots aizzīmogotā drošības maisiņā un ir uzskatāmi redzams pietiekams pierādījums par to, ka pirkums veikts attiecīgās lidostas kontrolējamajā teritorijā iepriekšējo 36 stundu laikā. Šajā punktā paredzētā atbrīvojuma darbības laiks beidzas 2011. gada 29. aprīlī.”

3) Pievieno šādu 4.D papildinājumu.

“4.D PAPILDINĀJUMS

Lidosta(-as), no kuras(-ām) veic lidojumus uz Savienības lidostām:

— **Kanāda:**

visas starptautiskās lidostas

— **Horvātijas Republikā:**

Dubrovnikas (DBV) lidosta,

Pulas (PUY) lidosta,

Rijekas (RJK) lidosta,

Splitas (SPU) lidosta,

Zadaras (ZAD) lidosta,

Zagrebas (ZAG) lidosta

— **Malaizija**

Kuala Lumpur International (KUL) lidosta

— **Singapūras Republika:**

Changi (SIN) lidosta

— **Amerikas Savienotās Valstis**

visas starptautiskās lidostas”.

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 359/2010**(2010. gada 26. aprīlis),****ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ievešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

tā kā:

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

Regulā (EK) Nr. 1580/2007, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta importa vērtības minētās regulas XV pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 1580/2007 138. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

2. pantsņemot vērā Komisijas 2007. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 1580/2007, ar ko nosaka Regulu (EK) Nr. 2200/96, (EK) Nr. 2201/96 un (EK) Nr. 1182/2007 īstenošanas noteikumus augļu un dārzeņu nozarē ⁽²⁾, un jo īpaši tās 138. panta 1. punktu,

Šī regula stājas spēkā 2010. gada 27. aprīlī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2010. gada 26. aprīlī

Komisijas vārdā,
priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 350, 31.12.2007., 1. lpp.

PIELIKUMS

Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta ieviešanas vērtība
0702 00 00	JO	94,2
	MA	84,5
	TN	113,3
	TR	95,1
	ZZ	96,8
0707 00 05	MA	47,7
	TR	115,4
	ZZ	81,6
0709 90 70	MA	86,8
	TR	95,1
	ZZ	91,0
0805 10 20	EG	46,1
	IL	59,5
	MA	53,3
	TN	49,5
	TR	75,7
	ZZ	56,8
0805 50 10	IL	58,2
	TR	67,6
	ZA	70,1
	ZZ	65,3
0808 10 80	AR	92,8
	BR	81,3
	CA	113,4
	CL	85,7
	CN	79,2
	MK	26,2
	NZ	120,4
	US	131,1
	UY	68,9
	ZA	83,0
	ZZ	88,2
0808 20 50	AR	92,3
	CL	102,3
	CN	76,1
	NZ	167,4
	ZA	86,8
	ZZ	105,0

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

LĒMUMI

PADOMES LĒMUMS 2010/231/KĀDP

(2010. gada 26. aprīlis),

par ierobežojošiem pasākumiem pret Somāliju, un ar ko atceļ Kopējo nostāju 2009/138/KĀDP

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 29. pantu,

tā kā:

- (1) Pēc Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes Rezolūciju (ANO DPR) 733 (1992), 1356 (2001) un 1425 (2002) pieņemšanas attiecībā uz embargo ieroču piegādei Somālijai, Padome 2002. gada 10. decembrī pieņēma Kopējo nostāju 2002/960/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Somāliju ⁽¹⁾.
- (2) Padome 2009. gada 16. februārī pieņēma Kopējo nostāju 2009/138/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Somāliju un ar ko atceļ Kopējo nostāju 2002/960/KĀDP ⁽²⁾, ar ko īsteno ANO DPR 1844 (2008), ar kuru ievieš ierobežojošus pasākumus pret tiem, kas cenšas aizkavēt vai bloķēt mierīgu politikas procesu, vai tiem, kas, pielietojot spēku, apdraud Somālijas Federālās pārejas iestādes (TFI) vai Āfrikas Savienības misiju Somālijā (AMISOM) vai veic darbības, kas mazina stabilitāti Somālijā vai reģionā.
- (3) Padome 2010. gada 1. martā pieņēma Padomes Lēmumu 2010/126/KĀDP, ar ko groza Kopējo nostāju 2009/138/KĀDP un īsteno ANO DPR 1907 (2009), kurā aicināja visas valstis saskaņā ar to valsts iestādēm un tiesību aktiem un atbilstīgi starptautiskajām tiesībām savā teritorijā, tostarp jūras ostās un lidostās, pārbaudīt visas kravas, kas tiek sūtītas uz Somāliju un saņemtas no tās, ja attiecīgās valsts rīcībā ir informācija, kas nodrošina pamatotu iemeslu aizdomām, ka kravā ir priekšmeti, kuru piegāde, pārdošana, nosūtīšana vai eksportēšana ir aizliegta saskaņā ar ANO DPR 733 (1992) 5. pantā noteikto un turpmākajās rezolūcijās izvērsto un grozīto vispārējo un pilnīgo ieroču piegādes embargo Somālijai.
- (4) Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padome (turpmāk "Drošības padome") 2010. gada 19. martā pieņēma ANO DPR 1916 (2010), ar ko *inter alia* pagarināja ANO DPR 1558 (2004) 3. punktā minētās uzraudzības grupas pilnvaru termiņu un nolēma mazināt dažus ar sankciju režīmu paredzētos ierobežojumus un pienākumus, lai starptautiskās, reģionālās un apakšreģionālās organizācijas varētu veikt piegādes un sniegt tehnisku palīdzību un lai nodrošinātu steidzami nepieciešamās Apvienoto Nāciju Organizācijas (ANO) humānās palīdzības savlaicīgu sniegšanu.
- (5) 2010. gada 12. aprīlī Sankciju komiteja, kas izveidota saskaņā ar ANO DPR 751 (1992) par Somāliju (turpmāk "Sankciju komiteja"), pieņēma to personu un vienību sarakstu, uz kurām attiecināmi ierobežojoši pasākumi.
- (6) Lai panāktu skaidrību, vienā juridiskā instrumentā būtu jāiekļauj pasākumi, kas paredzēti Kopējā nostājā 2009/138/KĀDP, kurā grozījumi izdarīti ar Padomes Lēmumu 2010/126/KĀDP, un izņēmumi, kas paredzēti ANO DPR 1916 (2010).
- (7) Kopējā nostāja 2009/138/KĀDP tādēļ būtu jāatceļ.
- (8) Šajā lēmumā ir ievērotas pamattiesības un pamatprincipi, kas atzīti Eiropas Savienības Pamattiesību hartā ⁽⁴⁾, un īpaši tiesības uz efektīvu aizsardzību un taisnīgu tiesu, īpašuma tiesībām un tiesībām uz personas datu aizsardzību. Šis lēmums būtu jāpiemēro saskaņā ar šīm tiesībām un principiem.
- (9) Šajā lēmumā tāpat pilnībā ievēroti dalībvalstu pienākumi saskaņā ar Apvienoto Nāciju Statūtiem un Drošības padomes rezolūciju juridiski saistošā būtība.

⁽¹⁾ OV L 334, 11.12.2002., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 46, 17.2.2009., 73. lpp.⁽⁴⁾ OV C 364, 18.12.2000., 1. lpp.

- (10) Procedūrā, kas ierosināta saraksta grozīšanai šī lēmuma pielikumā, būtu jāparedz, ka sarakstā iekļautajām personām un vienībām norāda iemeslus iekļaušanai Sankciju komitejas nosūtītajā sarakstā, lai dotu tām iespēju iesniegt apsvērumus. Ja tiek iesniegti apsvērumi vai ja tiek iesniegti jauni būtiski pierādījumi, Padomei, ņemot vērā šos apsvērumus, būtu jāpārskata lēmums un jāinformē par to attiecīgā persona vai vienība.
- (11) Ir vajadzīga turpmāka Eiropas Savienības rīcība, lai īstenotu konkrētus pasākumus,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Ir aizliegta dalībvalstu valstspiederīgo vai no dalībvalstu teritorijām, neatkarīgi no izcelsmes, veikta ieroču un ar tiem saistīto visa veida materiālu tieša vai netieša piegāde, pārdošana vai nodošana Somālijai, ietverot ieročus un munīciju, militāros transportlīdzekļus un aprīkojumu, paramilitāro spēku aprīkojumu un rezerves daļas.

2. Ir aizliegta dalībvalstu valstspiederīgo vai no dalībvalstu teritorijām veikta tieša vai netieša tehnisko konsultāciju, finanšu un cita veida palīdzības un ar militāro darbību saistītas izglītības sniegšana, ietverot tehnisku izglītību un palīdzību saistībā ar 1. punktā minēto priekšmetu nodrošināšanu, ražošanu, uzturēšanu vai lietošanu.

3. Šā panta 1. un 2. punktu nepiemēro:

- a) ieroču un ar tiem saistīto visa veida materiālu piegādei, pārdošanai vai nodošanai, kā arī tiešām vai netiešām tehniskām konsultācijām, finanšu un cita veida palīdzībai un ar militāro darbību saistītām apmācībām, kas paredzētas vienīgi AMISOM atbalstam vai tās vajadzībām, kā noteikts ANO DPR 1744 (2007) 4. punktā, vai vienīgi to valstu un reģionālo organizāciju vajadzībām, kas veic pasākumus saskaņā ar ANO DPR 1851 (2008) 6. punktu un ANO DPR 1846 (2008) 10. punktu;
- b) ieroču un ar tiem saistīto visa veida materiālu piegādei, pārdošanai vai nodošanai, kā arī tiešām vai netiešām tehniskām konsultācijām, kas paredzētas tikai, lai palīdzētu izveidot drošības nozares iestādes atbilstīgi politiskajam procesam, kas izklāstīts ANO DPR 1744 (2007) 1., 2. un 3. punktā, un ja komiteja piecu dienu laikā pēc paziņojuma saņemšanas nav pieņēmusi attiecīgu lēmumu;
- c) tāda militārā aprīkojuma piegādēm, pārdošanai vai nodošanai, kas nav paredzētas nonāvēšanai, bet kas paredzēts vienīgi izmantošanai humānos vai aizsardzības nolūkos, vai tādu materiālu piegādēm, kas paredzēti Savienības vai dalībvalstu iestāžu darba uzlabošanas programmām, tostarp

drošības jomā, kuras īsteno saistībā ar miera un izlīguma procesu, kā iepriekš ir apstiprinājusi Sankciju komiteja, un uz aizsargapgādi, tostarp artilērijas jakām un militārajām ķiverēm, ko ANO personāls, plašsaziņas līdzekļu pārstāvji un humāno un attīstības organizāciju darbinieki, kā arī ar viņiem saistītais personāls uz laiku eksportē uz Somāliju tikai savām personīgajām vajadzībām.

2. pants

Ierobežojošos pasākumus, kas paredzēti 3. pantā, 5. panta 1. punktā un 6. panta 1. un 2. punktā, piemēro personām un vienībām, ko Sankciju komiteja norādījusi kā personas vai vienības:

- kas iesaistās vai atbalsta darbības, ar kurām apdraud mieru, drošību vai stabilitāti Somālijā, tostarp darbības, kas apdraud 2008. gada 18. augustā noslēgto Džibuti nolīgumu vai politikas procesu, vai, pielietojot spēku, apdraud TFI vai AMISOM;
- kas rīkojas, pārkāpjot ieroču embargo un citus saistītus pasākumus, kuri minēti 1. pantā;
- kas kavē humānās palīdzības sniegšanu Somālijā vai piekļuvi humānai palīdzībai, vai tās sadali Somālijā.

Attiecīgās personas un vienības ir uzskaitītas pielikumā.

3. pants

Dalībvalstis veic nepieciešamos pasākumus, lai novērstu ieroču un militārā aprīkojuma tiešu vai netiešu piegādi, pārdošanu vai nodošanu un tiešas vai netiešas tehniskas konsultācijas, finanšu un cita veida palīdzību, ietverot ieguldījumus, brokeru darbību vai citus finanšu pakalpojumus, kas saistīti ar militāro darbību vai ieroču un militārā aprīkojuma piegādi, pārdošanu, nodošanu, ražošanu, apkopi vai izmantošanu personām vai vienībām, kas minētas 2. pantā.

4. pants

1. Saskaņā ar savām valsts iestādēm un tiesību aktiem un atbilstīgi starptautiskajām tiesībām dalībvalstis savā teritorijā, tostarp jūras ostās un lidostās, pārbauda visas kravas, kas tiek sūtītas uz Somāliju un saņemtas no tās, ja to rīcībā ir informācija, kas nodrošina pamatotu iemeslu aizdomām, ka kravā ir priekšmeti, kuru piegāde, pārdošana, nosūtīšana vai eksportēšana ir aizliegta saskaņā ar 3. pantu.

2. Uz gaisa kuģiem un kuģiem, kas transportē kravas uz Somāliju un no tās, attiecas prasība pirms iebraukšanas un pirms izbraukšanas sniegt papildu informāciju par visām precēm, ko ievie dalībvalstī vai izved no tās.

3. Ja tiek konstatēti priekšmeti, kuru piegāde, pārdošana, nosūtīšana vai eksportēšana ir aizliegta saskaņā ar 3. pantu, dalībvalstis tos konfiscē (iznīcinot vai padarot izmantošanai nederīgus).

5. pants

1. Dalībvalstis veic visus vajadzīgos pasākumus, lai novērstu visu 2. pantā minēto personu ieceļošanu dalībvalstīs vai tranzītu caur dalībvalstīm.

2. Šā panta 1. punkts neliek dalībvalstij aizliegt tās valstspiederīgajiem ieceļot tās teritorijā.

3. Šā panta 1. punktu nepiemēro, ja Sankciju komiteja:

a) izskatot katru gadījumu atsevišķi, nosaka, ka šāda ieceļošana vai tranzīts ir attaisnojams humānu apsvērumu dēļ, tostarp reliģisku pienākumu dēļ;

b) izskatot katru gadījumu atsevišķi, nosaka, ka izņēmums vairāk sekmētu mērķus attiecībā uz mieru un valsts izlīgumu Somālijā un stabilitāti reģionā.

4. Gadījumos, ja saskaņā ar 3. punktu dalībvalsts ļauj savā teritorijā ieceļot vai to tranzītā šķērsot Sankciju komitejas norādītajām personām, atļauja attiecas tikai uz to mērķi, kam atļauja piešķirta, un to var izmantot tikai tās personas, uz kurām tā attiecas.

6. pants

1. Iesaldē visus līdzekļus un saimnieciskos resursus, kas tieši vai netieši pieder 2. pantā minētajām personām vai vienībām vai ko tās tieši vai netieši kontrolē, vai kas pieder vienībām, kuras ir tieši vai netieši pakļautas šādām personām vai jebkurai personai vai vienībai, kura rīkojas šādu personu vārdā vai vadībā, kā noteikusi Sankciju komiteja. Attiecīgās personas un vienības ir norādītas pielikumā.

2. Nekādus līdzekļus vai saimnieciskos resursus nedara tieši vai netieši pieejamus 1. punktā minētajām personām un vienībām vai to interesēs.

3. Dalībvalstis var pieļaut izņēmumus saistībā ar 1. un 2. punktā minētajiem pasākumiem attiecībā uz līdzekļiem un saimnieciskajiem resursiem, ja:

a) tie nepieciešami, lai segtu pamatizdevumus, tostarp maksājumus par pārtikas produktiem, īri vai hipotēku, zālēm un ārstniecisko palīdzību, nodokļu, apdrošināšanas prēmiju un komunālo pakalpojumu maksājumus;

b) tie paredzēti vienīgi saprātīgai samaksai par kvalificētu darbu un atlīdzībai par izdevumiem, kas saistīti ar juridiskiem pakalpojumiem;

c) tie paredzēti vienīgi nodevu maksājumiem vai pakalpojumu maksājumiem par iesaldēto līdzekļu un saimniecisko resursu pastāvīgu turēšanu un glabāšanu atbilstīgi attiecīgās valsts tiesību aktiem;

d) tie ir vajadzīgi ārkārtas izdevumiem pēc tam, kad attiecīgā dalībvalsts ir nosūtījusi paziņojumu Sankciju komitejai un Sankciju komiteja to ir apstiprinājusi;

e) uz tiem attiecas tiesas, administratīvs vai šķīrējtiesas noteikts apgrūtinājums vai spriedums; tādā gadījumā šos līdzekļus un saimnieciskos resursus var izmantot, lai apmierinātu šādu apgrūtinājumu vai spriedumu, ja vien apgrūtinājums vai spriedums stāties spēkā, pirms Sankciju komiteja noteikusi attiecīgo personu vai vienību, ja tas nav par labu 2. pantā minētai personai vai vienībai un ja attiecīgā dalībvalsts par to ir paziņojusi Sankciju komitejai.

4. Šā panta 3. punkta a), b) un c) apakšpunktā minētos izņēmumus pieļauj pēc tam, kad attiecīgā dalībvalsts nosūtījusi Sankciju komitejai paziņojumu par nodomu vajadzības gadījumā atļaut pieeju šādiem līdzekļiem un saimnieciskajiem resursiem un ja Sankciju komiteja trīs darbdienu laikā pēc šāda paziņojuma nav pieņēmusi pretēju lēmumu.

5. Šā panta 2. punktu nepiemēro iesaldētu kontu papildinājumiem:

a) procentu ienākumiem vai citiem ieņēmumiem no šiem kontiem; vai

b) maksājumiem, kas nokārtojami saskaņā ar līgumiem, nolīgumiem un saistībām, ko noslēdza vai kas radās pirms dienas, kad uz minētajiem kontiem attiecināja ierobežojošus pasākumus,

ja uz šādiem procentiem, citiem ienākumiem un maksājumiem arī turpmāk attiecinā 1. punktu.

6. Šā panta 1. un 2. punktu nepiemēro to līdzekļu, citu finanšu aktīvu vai saimniecisko resursu pieejamībai, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu tādas steidzami nepieciešamās humānās palīdzības savlaicīgu piegādi Somālijai, ko sniedz ANO, tās specializētās aģentūras vai programmas, humānās palīdzības organizācijas, kurām ir novērotāja statuss ANO Ģenerālajā asamblejā un kuras sniedz humāno palīdzību, vai to īstenošanas partneri.

7. pants

Padome izveido pielikumā sniegto sarakstu un veic tajā grozījumus saskaņā ar Drošības padomes vai Sankcijas komitejas izdarītajiem konstatējumiem.

8. pants

1. Ja Drošības padome vai Sankciju komiteja sarakstā iekļauj personu vai vienību un ir sniegusi iemeslu pamatojumu šādai iekļaušanai, Padome pieņem lēmumu iekļaut šādu personu vai vienību pielikumā. Padome savu lēmumu un iemeslu pamatojumu paziņo attiecīgajai personai vai vienībai tieši, ja adrese ir zināma, vai publicējot paziņojumu, dodot šādai personai vai vienībai iespēju paust savus apsvērumus.

2. Ja ir iesniegti apsvērumi vai ja ir iesniegti jauni, būtiski pierādījumi, Padome pārskata savu lēmumu un attiecīgi informē šo personu vai vienību.

9. pants

Pielikumā iekļauj, ja iespējams, Drošības padomes vai Sankciju komitejas sniegtu informāciju, kas nepieciešama, lai atpazītu attiecīgās personas vai vienības. Attiecībā uz personām šāda informācija var ietvert vārdus, tostarp pieņemtos vārdus, dzimšanas datumu un vietu, tautību, pases un identitātes kartes numuru, dzimumu, adresi, ja tā zināma, kā arī darbības jomu vai profesiju. Attiecībā uz vienībām šāda informācija var ietvert reģistrācijas vietu un datumu, reģistrācijas numuru un uzņēmēj-

darbības vietu. Pielikumā ietver arī datumu, kad Drošības padome vai Sankciju komiteja veikusi iekļaušanu.

10. pants

Šo lēmumu vajadzības gadījumā pārskata, groza vai atceļ saskaņā ar attiecīgiem ANO Drošības padomes lēmumiem.

11. pants

Ar šo atceļ Kopējo nostāju 2009/138/KĀDP.

12. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Luksemburgā, 2010. gada 26. aprīlis

Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
C. ASHTON

PIELIKUMS

TO PERSONU UN VIENĪBU SARAKSTS, KAS MINĒTAS 2. PANTĀ

I. Personas

1. Yasin Ali Baynah (pazīstams arī kā a) Ali, Yasin Baynah, b) Ali, Yassin Mohamed, c) Baynah, Yasin, d) Baynah, Yassin, e) Baynax, Yasiin Cali, f) Beenah, Yasin, g) Beenah, Yassin, h) Beenax, Yasin, i) Beenax, Yassin, j) Benah, Yasin, k) Benah, Yassin, l) Benax, Yassin, m) Beynah, Yasin, n) Binah, Yassin, o) Cali, Yasiin Baynax) Dzimšanas datums: aptuveni 1966. gads. Valstspiederība: Somālija. Cita iespējamā valstspiederība: Zviedrija. Atrašanās vieta: Rinkeby, Stokholma, Zviedrija; Mogadiša, Somālija.
2. Hassan Dahir Aweys (pazīstams arī kā a) Ali, Sheikh Hassan Dahir Aweys, b) Awes, Hassan Dahir, c) Awes, Shaykh Hassan Dahir, d) Aweys, Hassen Dahir, e) Aweys, Ahmed Dahir, f) Aweys, Sheikh, g) Aweys, Sheikh Hassan Dahir, h) Dahir, Aweys Hassan, i) Ibrahim, Mohammed Hassan, j) O AIS, Hassan Tahir, k) Uways, Hassan Tahir, l) "Hassan, Sheikh") Dzimšanas datums: 1935. gads. Pilsonība: Somālija. Valstspiederība: Somālija. Atrašanās vieta: Somālija; Eritreja.
3. Hassan Abdullah Hersi Al-Turki (pazīstams arī kā a) Al-Turki, Hassan, b) Turki, Hassan, c) Turki, Hassan Abdillahi Hersi, d) Turki, Sheikh Hassan, e) Xirsi, Xasan Cabdilaahi, f) Xirsi, Xasan Cabdulle) Dzimšanas datums: aptuveni 1944. gads. Dzimšanas vieta: Ogadenas reģions, Etiopija. Valstspiederība: Somālija. Atrašanās vieta: Somālija.
4. Ahmed Abdi aw-Mohamed (pazīstams arī kā a) Abu Zubeyr, Muktar Abdirahman, b) Abuzubair, Muktar Abdulrahim, c) Aw Mohammed, Ahmed Abdi, d) Aw-Mohamud, Ahmed Abdi, e) "Godane", f) "Godani", g) "Mukhtar, Shaykh", h) "Zubeyr, Abu") Dzimšanas datums: 1977. gada 10. jūlijs. Dzimšanas vieta: Hargeisa, Somālija. Valstspiederība: Somālija.
5. Fuad Mohamed Khalaf (pazīstams arī kā a) Fuad Mohamed Khalif, b) Fuad Mohamed Qalaf, c) Fuad Mohammed Kalaf, d) Fuad Mohamed Kalaf, e) Fuad Mohammed Khalif, f) Fuad Khalaf, g) Fuad Shongale, h) Fuad Shongole, i) Fuad Shangole, j) Fuad Songale, k) Fouad Shongale, l) Fuad Muhammad Khalaf Shongole) Valstspiederība: Somālija. Atrašanās vieta: Mogadiša, Somālija. Cita iespējamā atrašanās vieta: Somālija.
6. Bashir Mohamed Mahamoud (pazīstams arī kā a) Bashir Mohamed Mahmoud, b) Bashir Mahmud Mohammed, c) Bashir Mohamed Mohamud, d) Bashir Mohamed Mohamoud, e) Bashir Yare, f) Bashir Qorgab, g) Gure Gap, h) "Abu Muscab", i) "Qorgab") Dzimšanas datums: aptuveni 1979.–1982. gads. Cits iespējamais dzimšanas datums: 1982. gads. Valstspiederība: Somālija. Atrašanās vieta: Mogadiša, Somālija.
7. Mohamed Sa'id (pazīstams arī kā a) "Atom", b) Mohamed Sa'id Atom, c) Mohamed Siad Atom) Dzimšanas datums: aptuveni 1966. gads. Dzimšanas vieta: Galgala, Somālija. Atrašanās vieta: Galgala, Somālija. Cita iespējamā atrašanās vieta: Badhan, Somālija.
8. Fares Mohammed Mana'a (pazīstams arī kā: a) Faris Mana'a, b) Fares Mohammed Manaa) Dzimšanas datums: 1965. gada 8. februāris. Dzimšanas vieta: Sadah, Jemena. Pases Nr.: 00514146; izdošanas vieta: Sanaa, Jemena. Personas apliecības Nr.: 1417576; izdošanas vieta: Al-Amana, Jemena; izdošanas datums: 1996. gada 7. janvāris.

II. Vienības

AL-SHABAAB (pazīstama arī kā a) Al-Shabab, b) Shabaab, c) The Youth, d) Mujahidin Al-Shabaab Movement, e) Mujahideen Youth Movement, f) Mujahidin Youth Movement, g) MYM, h) Harakat Shabab Al-Mujahidin, i) Hizbul Shabaab, j) Hisb'ul Shabaab, k) Al-Shabaab Al-Islamiya, l) Youth Wing, m) Al-Shabaab Al-Islam, n) Al-Shabaab Al-Jihaad, o) The Unity Of Islamic Youth, p) Harakat Al-Shabaab Al-Mujaahidiin, q) Harakatul Shabaab Al Mujaahidiin, r) Mujaahidiin Youth Movement) Atrašanās vieta: Somālija.

PADOMES LĒMUMS 2010/232/KĀDP

(2010. gada 26. aprīlis),

ar ko atjauno ierobežojošus pasākumus pret Birmu/Mjanmu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 29. pantu,

tā kā:

- (1) Padome 2006. gada 27. aprīlī pieņēma Kopējo nostāju 2006/318/KĀDP, ar ko atjauno ierobežojošus pasākumus pret Birmu/Mjanmu ⁽¹⁾. Ar šiem pasākumiem aizstāja iepriekšējos pasākumus – pirmie no tiem bija pieņemti 1996. gadā ar Kopējo nostāju 96/635/KĀDP ⁽²⁾.
- (2) Ar Padomes Kopējo nostāju 2009/351/KĀDP ⁽³⁾, ko pieņēma 2009. gada 27. aprīlis, pagarināja Kopējo nostāju 2006/318/KĀDP līdz 2010. gada 30. aprīlim.
- (3) Ņemot vērā situāciju Birmā/Mjanmā, jo īpaši to, ka nav panākti uzlabojumi saistībā ar cilvēktiesībām un nav būtisku panākumu iekļaujoša demokrātiska procesa īstenošanā, un lai gan ir izsludināts jauns vēlēšanu likums un Birmas/Mjanmas valdība ir paziņojusi, ka 2010. gadā notiks daudzpartiju vēlēšanas, Kopējā nostājā 2006/318/KĀDP noteikto ierobežojošo pasākumu termiņš būtu jāpagarina vēl par 12 mēnešiem.
- (4) To personu un uzņēmumu saraksts, uz ko attiecas ierobežojošie pasākumi, būtu jāgroza, lai ņemtu vērā izmaiņas Birmas/Mjanmas valdībā, drošības spēkos, Valsts Miera un attīstības padomē un administrācijā, kā arī izmaiņas katras konkrētās iesaistītās personas stāvoklī, un lai atjauninātu to uzņēmumu sarakstu, kuri ir Birmas/Mjanmas valdošā režīma vai ar to saistītu personu īpašumā vai valdījumā.
- (5) Ir vajadzīga turpmāka Savienības rīcība, lai īstenotu dažus pasākumus,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Ieroču un ar tiem saistīto visu veidu materiālu, tostarp ieroču un municijas, militāro transportlīdzekļu un ekipējuma, paramilitārā ekipējuma un visa minētā rezerves daļu, kā arī iekšējām represijām izmantojama ekipējuma pārdošana, piegāde, nodošana vai eksports uz Birmu/Mjanmu, ko īsteno dalībvalstu valstspiederīgie vai ko veic no dalībvalstu teritorijas, vai izmantojot kuģus, kuri kuģo ar dalībvalstu karogu, vai dalībvalstu lidmašīnas, ir aizliegts neatkarīgi no tā, vai to izcelsme ir dalībvalstu teritorijā.

2. Ir aizliegts:

⁽¹⁾ OV L 116, 29.4.2006., 77. lpp.⁽²⁾ OV L 287, 8.11.1996., 1. lpp.⁽³⁾ OV L 108, 29.4.2009., 54. lpp.

- a) tieši vai netieši jebkurai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai Birmā/Mjanmā vai izmantošanai Birmā/Mjanmā sniegt tehnisku palīdzību, brokeru pakalpojumus un citus pakalpojumus, kas saistīti ar militārām darbībām un ieroču un visu veidu ar tiem saistīto materiālu, tostarp ieroču un municijas, militāro transportlīdzekļu un ekipējuma, paramilitārā ekipējuma un visa minētā rezerves daļu, kā arī iekšējām represijām izmantojama ekipējuma piegādi, ražošanu, tehnisko apkopi vai izmantošanu;
- b) tieši vai netieši jebkurai personai, vienībai vai struktūrai Birmā/Mjanmā vai izmantošanai Birmā/Mjanmā piešķirt finansējumu vai finanšu palīdzību, kas saistīta ar militārām darbībām, jo īpaši ietverot piešķirumus, aizdevumus un eksporta kredītu apdrošināšanu jebkādai ieroču un ar tiem saistītu materiālu, kā arī iekšējām represijām izmantojama ekipējuma pārdošanai, piegādei, nodošanai vai eksportam, vai lai sniegtu saistītu tehnisko palīdzību, brokera un citus pakalpojumus;
- c) apzināti un tīši piedalīties darbībās, kuru mērķis vai rezultāts ir a) vai b) apakšpunktā minēto aizliegumu neievērošana.

2. pants

1. Lēmuma 1. pantu nepiemēro:

- a) tikai humānām vai aizsardzības vajadzībām paredzēta nenāvējoša militārā ekipējuma vai iekšējām represijām izmantojama ekipējuma, vai ANO un ES administratīvās sistēmas izveides programmām, vai ES un ANO krīzes situācijas pārvarēšanas operācijām paredzētu materiālu pārdošanai, piegādei, nodošanai vai eksportam;
- b) tāda atmiņēšanas ekipējuma un materiālu pārdošanai, piegādei, nodošanai vai eksportam, kas paredzēts atmiņēšanas operācijām;
- c) finansējuma un finansiālās palīdzības sniegšanai attiecībā uz šādu ekipējumu vai šādām programmām un darbībām;
- d) tehniskās palīdzības sniegšanai attiecībā uz šādu ekipējumu vai šādām programmām un darbībām;

ar nosacījumu, ka šādam eksportam iepriekš piekritusi attiecīgā kompetentā iestāde.

2. Lēmuma 1. pants neattiecas uz aizsargtērpiem, tostarp pretšķembu vestēm un militārām aizsargķiverēm, ko ANO personāls, ES vai tās dalībvalstu personāls, plašsaziņas līdzekļu pārstāvji, humānās palīdzības un attīstības programmu darbinieki un ar to saistītais personāls izved uz Birmu/Mjanmu tikai personīgām vajadzībām.

3. pants

1. Dalībvalstu valstspiederīgajiem vai ikvienam no dalībvalstu teritorijas, vai izmantojot kuģus vai gaisa kuģus, kas atrodas dalībvalstu jurisdikcijā, ir aizliegts pārdot, piegādāt, nodot vai eksportēt attiecīgas iekārtas un tehnoloģijas – neatkarīgi no to izcelsmes –, kas paredzētas Birmas/Mjanmas uzņēmumiem, kuri darbojas šādās rūpniecības nozarēs:

- a) mežizstrāde un kokapstrāde;
- b) zelta, alvas, dzelzs, vara, volframa, sudraba, akmeņogļu, svina, mangāna, niķeļa un cinka ieguves rūpniecība;
- c) dārgakmeņu un pusdārgakmeņu, tostarp dimantu, rubīnu, safīru, nefrītu un smaragdu ieguves un apstrādes rūpniecība.

2. Ir aizliegts:

- a) sniegt tehnisku palīdzību vai mācības saistībā ar attiecīgām iekārtām un tehnoloģijām, kas paredzētas Birmas/Mjanmas uzņēmumiem, kuri darbojas 1. punktā minētajās rūpniecības nozarēs;
- b) sniegt finansējumu vai finansiālu atbalstu, lai pārdotu, piegādātu, nodotu vai eksportētu attiecīgas iekārtas vai tehnoloģijas, kas paredzētas I pielikumā uzskaitītiem Birmas/Mjanmas uzņēmumiem, kuri darbojas 1. punktā minētajās rūpniecības nozarēs, vai lai sniegtu ar to saistītu tehnisku palīdzību vai mācības.

4. pants

Aizliegts pirkt, importēt vai transportēt no Birmas/Mjanmas uz Savienību šādus izstrādājumus:

- a) balķus, koksni un koksnes izstrādājumus;
- b) zeltu, alvu, dzelzi, varu, volframu, sudrabu, akmeņogles, svinu, mangānu, niķeli un cinku;
- c) dārgakmeņus un pusdārgakmeņus, tostarp dimantus, rubīnus, safīrus, nefrītus un smaragdus.

5. pants

Ir aizliegts:

- a) piešķirt finanšu aizdevumu vai kredītu tādiem I pielikumā uzskaitītiem uzņēmumiem Birmā/Mjanmā, kas darbojas 3. panta 1. punktā minētajās rūpniecības nozarēs;
- b) iegūt vai palielināt līdzdalību tādos I pielikumā uzskaitītos uzņēmumos Birmā/Mjanmā, kas darbojas 3. panta 1. punktā minētajās rūpniecības nozarēs, tostarp pilnībā iegūt savā īpašumā šādus uzņēmumus vai iegādāties ar līdzdalību saistītas akcijas un vērtspapīrus;
- c) veidot jebkādu kopuzņēmumu ar tādiem I pielikumā uzskaitītiem uzņēmumiem Birmā/Mjanmā, kas darbojas 3. panta 1. punktā minētajās rūpniecības nozarēs, vai ar šo uzņēmumu kontrolētiem meitasuzņēmumiem vai filiālēm.

6. pants

1. Lēmuma 3. panta 1. punktā un 4. pantā minētie aizliegumi neskar tādu saistību izpildi, kuru pamatā ir līgumi, kas attiecas uz precēm, kuru pārveidāšana bija sākusies pirms 2007. gada 19. novembra.

2. Lēmuma 3. pantā minētie aizliegumi neskar tādu saistību izpildi, kuru pamatā ir līgumi, ko uzņēmumi, kuri veic uzņēmējdarbību dalībvalstīs, ir noslēguši pirms 2007. gada 19. novembra un kas saistīti ar investīcijām, kuras ir veiktas Birmā/Mjanmā pirms minētā datuma.

3. Lēmuma 5. panta a) un b) apakšpunktā minētie aizliegumi attiecinīgi:

- i) neskar tādu saistību izpildi, kuru pamatā ir līgumi vai nolīgumi, kas noslēgti pirms attiecīgā uzņēmuma iekļaušanas I pielikumā sniegtajā sarakstā;
- ii) neliedz dalības paplašināšanu I pielikumā uzskaitītos uzņēmumos, ja šāda paplašināšana ir paredzēta saskaņā ar nolīgumu, kas ar šiem uzņēmumiem ir noslēgts pirms to iekļaušanas I pielikumā sniegtajā sarakstā.

7. pants

Aizliegts apzināti un ar nodomu piedalīties darbībās, kuru mērķis vai sekas tiešā vai netiešā veidā ir apiet 3., 4. un 5. panta noteikumus.

8. pants

Pārtrauc attīstības programmu īstenošanu un tādas palīdzības sniegšanu, kas nav humānā palīdzība. Izņēmumus pieļauj attiecībā uz projektiem un programmām, kas atbalsta:

- a) cilvēktiesības, demokrātiju, labu pārvaldi, konfliktu novēršanu un pilsoniskās sabiedrības spēju celšanu;
- b) veselības aizsardzību un izglītību, nabadzības mazināšanu un jo īpaši pamatvajadzību un iztikas līdzekļu nodrošināšanu nabadzīgākajām un neaizsargātākajām iedzīvotāju grupām;
- c) vides aizsardzību un jo īpaši programmas, kas cīnās pret pārmērīgu mežizstrādi, kura nav ilgtspējīga un izraisa atmežošanu.

Projekti un programmas būtu jāīsteno ar ANO aģentūru un nevalstisko organizāciju starpniecību, kā arī decentralizēti sadarbojoties ar vietējās civilās pārvaldes iestādēm. Šajā sakarā Eiropas Savienība turpinās strādāt ar Birmas/Mjanmas valdību attiecībā uz tās pienākumu pielikt lielākas pūles, lai sasniegtu ANO Tūkstošgades attīstības mērķus.

Projekti un programmas, ciktāl iespējams, būtu jānosaka, jāuzrauga, jāveic un jāizvērtē, apspriežoties ar pilsonisko sabiedrību un visām demokrātiskajām grupām, tostarp Nacionālo līgu par demokrātiju.

9. pants

1. Dalībvalstis veic pasākumus, kas vajadzīgi, lai to teritorijā neieceļotu un lai to robežas nešķērsotu:

a) Valsts Miera un attīstības padomes (VMAP) augstākās amatpersonas, Birmas tūrisma nozares iestāžu pārstāvji, augstākās militārās amatpersonas, valsts vai drošības spēku amatpersonas, kuras izstrādā vai īsteno politiku, kas kavē Birmas/Mjanmas pāreju uz demokrātiju vai gūst labumu no tādas politikas, kā arī minēto personu ģimenes locekļi, kas ir II pielikumā uzskaitītās fiziskās personas;

b) Birmas aktīvā militārā dienestā esošās augstākās amatpersonas un viņu ģimenes locekļi, kas ir II pielikumā uzskaitītās fiziskās personas.

2. Šā panta 1. punkts neliek dalībvalstij aizliegt saviem valstspiederīgajiem ieceļot tās teritorijā.

3. Šā panta 1. punkts neskar gadījumus, ja dalībvalstij saistības uzliek starptautiskās tiesības, proti:

- a) kā starptautiskas starpvaldību organizācijas uzņēmējvalstij;
- b) kā Apvienoto Nāciju Organizācijas sasauktas vai tās paspārnē rīkotas starptautiskas konferences uzņēmējvalstij;
- c) saskaņā ar daudzpusēju nolīgumu, ar ko piešķir privilēģijas un imunitāti; vai
- d) saskaņā ar 1929. gada Samierināšanās Līgumu (Laterāna Pakts), ko noslēdza Svētais Krēsls (Vatikāna Pilsētvalsts) un Itālija.

4. Šā panta 3. punktu uzskata par piemērojamu arī gadījumos, ja kāda dalībvalsts ir Eiropas Drošības un sadarbības organizācijas (EDSO) uzņēmējvalsts.

5. Padomi pienācīgi informē par visiem gadījumiem, kad dalībvalsts pieļauj izņēmumu saskaņā ar 3. un 4. punktu.

6. Dalībvalstis var piešķirt izņēmumu no 1. punktā paredzēto pasākumu piemērošanas, ja ieceļošana vajadzīga steidzamu humānu iemeslu dēļ vai lai apmeklētu starpvaldību sanāksmes, tostarp Eiropas Savienības atbalstītās sanāksmes, vai tādas, ko organizē dalībvalsts, kura vada EDSO biroja darbu, ja notiek politisks dialogs, kas tieši veicina demokrātiju, cilvēktiesības un tiesiskumu Birmā/Mjanmā.

7. Dalībvalsts, kas vēlas izmantot 6. punktā minētos izņēmumus, to rakstiski paziņo Padomei. Izņēmumu uzskata par piešķirtu, izņemot tad, ja viens vai vairāki Padomes locekļi rakstiski iebilst pret šādu rīcību divu darba dienu laikā no brīža, kad saņemts paziņojums par ierosināto izņēmumu. Ja

viens vai vairāki Padomes locekļi iebilst, Padome ar kvalificētu balsu vairākumu var lemt par ierosinātā izņēmuma piešķiršanu.

8. Gadījumos, kad saskaņā ar 3., 4., 6. un 7. punktu dalībvalsts atļauj II pielikumā minētajām personām ieceļot vai šķērsot tās teritoriju, atļauju piešķir tikai tādiem nolūkiem, kādiem tā ir paredzēta, un tikai attiecīgajām personām.

10. pants

1. Iesaldē visus līdzekļus un saimnieciskos resursus, kas ir II pielikumā uzskaitītu Birmas/Mjanmas valdības locekļu un ar tiem saistītu fizisku vai juridisku personu, vienību vai struktūru īpašumā, turējumā vai valdījumā.

2. Līdzekļi vai saimnieciskie resursi ne tieši, ne netieši nav pieejami II pielikumā minētajām fiziskajām vai juridiskajām personām, vienībām vai struktūrām, un tās no tiem negūst labumu.

3. Kompetentā iestāde var atļaut konkrētu iesaldētu līdzekļu vai saimniecisko resursu atbrīvošanu vai arī darīt tos pieejamus ar tādiem nosacījumiem, kādus tā uzskata par atbilstīgiem, ja tā ir konstatējusi, ka attiecīgie līdzekļi vai saimnieciskie resursi ir:

- a) vajadzīgi, lai segtu II pielikumā minēto personu un viņu apgādājamo ģimenes locekļu pamatizdevumus, tostarp maksājumus par pārtikas produktiem, īri vai hipotēku, zālēm un ārstēšanu, nodokļu, apdrošināšanas prēmiju un komunālo pakalpojumu maksājumus;
- b) paredzēti vienīgi saprātīgai samaksai par kvalificētu darbu un atlīdzībai par izdevumiem, kas saistīti ar juridiskiem pakalpojumiem;
- c) paredzēti vienīgi nodevu maksājumiem vai maksai par pakalpojumu par iesaldēto līdzekļu vai iesaldēto saimniecisko resursu pastāvīgu turēšanu vai saglabāšanu;
- d) nepieciešami ārkārtas izdevumiem, ar noteikumu, ka kompetentā iestāde citām kompetentām iestādēm un Komisijai vismaz divas nedēļas pirms atļaujas piešķiršanas ir sniegusi pamatojumu, kāpēc tā uzskata, ka būtu jāpiešķir īpaša atļauja.

4. Šā panta 2. punktu nepiemēro šādiem iesaldētu kontu papildinājumiem:

- a) procentiem vai citiem ieņēmumiem no šiem kontiem; vai
- b) maksājumiem, kas paredzēti līgumos, nolīgumos vai saistībās, kuras noslēgtas vai radušās pirms dienas, kad uz šiem kontiem sāka attiekties ierobežojoši pasākumi,

ar noteikumu, ka uz visiem procentiem, citu peļņu un maksājumiem joprojām attiecas 1. punkts.

5. Ir aizliegts:

- a) piešķirt jebkādu finanšu aizdevumu vai kredītu uzņēmumiem, kas ir valdošā režīma vai ar valdošo režīmu saistītu personu vai vienību īpašumā vai valdījumā, kā uzskaitīts III pielikumā, vai iegūt parādzīmes, noguldījuma sertifikātus, garantijas vērtspapīrus un obligācijas, kuras izsniedz šie uzņēmumi;
- b) iegūt vai palielināt līdzdalību tādos uzņēmumos, kas ir valdošā režīma vai ar valdošo režīmu saistītu personu vai vienību īpašumā vai valdījumā, kā uzskaitīts III pielikumā, tostarp pilnībā iegūt savā īpašumā šādus uzņēmumus vai iegādāties ar līdzdalību saistītas akcijas un vērtspapīrus;
- c) veidot jebkādu kopuzņēmumu ar uzņēmumiem, kas minēti III pielikumā, vai ar to kontrolētiem meitasuzņēmumiem vai filiālēm.

6. Šā panta 5. punkta a) apakšpunkta noteikumi neskar tādu saistību izpildi, kuru pamatā ir līgumi vai nolīgumi, kas noslēgti ar attiecīgo uzņēmumu pirms tā iekļaušanas III pielikumā sniegtajā sarakstā.

7. Šā panta 5. punkta b) apakšpunktā minētais aizliegums neliedz dalības paplašināšanu III pielikumā minētajos uzņēmumos, ja šāda paplašināšana ir paredzēta saskaņā ar nolīgumu, kas ar šiem uzņēmumiem ir noslēgts pirms to iekļaušanas III pielikumā sniegtajā sarakstā.

11. pants

Augsta līmeņa divpusējas valdības (ministri un ierēdņi politisko vadītāju līmenī un augstāk) vizītes uz Birmu/Mjanmu joprojām

ir pārtrauktas. Ārkārtas apstākļos Padome var piešķirt izņēmumu attiecībā uz šo noteikumu.

12. pants

Dalībvalstis nepieļauj militārā personāla piesaisti Birmas/Mjanmas diplomātiskajām pārstāvniecībām dalībvalstīs. Birmas/Mjanmas diplomātiskajām pārstāvniecībām piesaistītā militārā personāla atsaukums paliek spēkā.

13. pants

Padome, lemjot pēc dalībvalsts vai Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikuma, pēc vajadzības pieņem grozījumus II pielikumā iekļautajā sarakstā.

14. pants

Šo lēmumu regulāri pārskata. To atjauno vai atbilstīgi groza, ja īpaši attiecībā uz uzņēmumiem, kas uzskaitīti I un III pielikumā, ja Padome uzskata, ka lēmuma mērķi nav sasniegti.

15. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

To piemēro līdz 2011. gada 30. aprīlim.

Briselē, 2010. gada 26. aprīlī

Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
C. ASHTON

I PIELIKUMS

3. panta 2. punkta b) apakšpunktā, 5. un 14. pantā minēto uzņēmumu saraksts

KOKSNE UN KOKMATERIĀLI		
	Nosaukums	Datums, kad iekļauts sarakstā 19.11.2007
1.	Alkemal Representative Office, 142 A Dharmazedi Rd, Bahan, Yangon	
2.	Asia Wood Co Ltd 24 Myawaddy Min Gyi St, Industrial Zone (4) Hlaing Tha Yar, Yangon	
3.	Aung Chanthar 1018 Myittar St, Ward 9, SOKAA, Yangon	
4.	Aung Gonyi 9B Ngwe Kyar Yan Yeithka, SOKAA, Yangon	
5.	Aung Khant Phyoo Coop Ltd 144A Kyaikwine Pagoda Rd, Ward 3, MYGNN, Yangon	
6.	Aung Khin & Sons 1-3, Thikhwa Pan St, Cor of Zaygyi St, KMDGG, Yangon	
7.	Aung Kyin 11 Mani MaybKhalar St, KMDGG, Yangon	
8.	Aung Thein Bo Manufacturing Co Ltd 30 Salin St, Kyeemyindaing Yangon	
9.	Aung Zeya 33 Seikkan Industrial Zone, HLTAA, Yangon	
10.	Aye Myittar 67 Theingyi St, KMDGG, Yangon	
11.	Aye Myittar 1820/21-22 P. Moe Nin St, HLTAA, Yangon	
12.	Beautiful Wood Industry Co Ltd 251, Room 5, Maha Bandoola St, Cor of 46th St, BTHHGG, Yangon	
13.	C.D. Industries & Construction Co Ltd 105(b) Parami Road, Mayangon, Yangon	
14.	Century Dragon Co Ltd 3-5 Min Gyi Maha Min Gaung St, Industrial Zone (2), Hlaing Tha Yar, Yangon	
15.	Chantha Rm 3, Cor of Waizayandar Rd & Thitsar Rd, SOKAA, Yangon	
16.	Coffer Manufacturing Co Ltd Rm (803), 8th floor, Myaing Hay Wun Condo, Kyaik Wine Pagoda Road, Mayangon, Yangon	
17.	Dagon Timber Ltd, 262-264, Rm A03-01, Dagon Centre, Pyay RD, Myayangone, Sanchaung, Yangon	
18.	Diamond Mercury Co Ltd Bldg 2, Rm 21/22, Pyay Rd, 8th mile junction, Mayangon, Yangon	
19.	Diamond Mercury Wood Products Ltd Plot 42-98, Sethmu 6th St, Industrial Zone, (1), SPTAA, Yangon	
20.	Family 798, 10th St, Myothit Ward (B), Insein, Yangon	
21.	Flying Tiger Wood Industry Ltd, 171-173, 51st St, Pazundaung, Yangon	
22.	Forest Products Joint Venture Corporation Ltd 422-426 Strand Rd, FJV Commercial Centre, Botahtaung, Yangon	
23.	Friend 300 A-B, Yarzardirit St, Ward 72, SDGNN, Yangon	
24.	Fudak Enterprise Co Ltd 120 De Pae Yin Wun Htauk U Mye St, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	

	KOKSNE UN KOKMATERIĀLI	
	Nosaukums	Datums, kad iekļauts sarakstā 19.11.2007
25.	Good Myanmar Trading Co Ltd 60-B Aung Myay Thasi Ave, Kamayut, Yangon	
26.	Green Gold Industrial Co Ltd 209 Than Thu Mar Rd, 23 Ward, Thingankyunm, Yangon	
27.	Hi-Tech Forest Industries Co Ltd 216/222 Rm 7B, Maha Bandoola St, Bo Myet Hu Housing, Pazundaung, Yangon	
28.	Hla Shwe, U & Family 18/19 64 Ward, Industrial Zone 2, South Dagon, Yangon	
29.	Hong Kong Nu San International Co Ltd 120 (twin-B), Waizayanda Housing Complex, Waizayanda Rd, TGKNN, Yangon	
30.	Htay 145 Kanaung Lane (7) NOKAA, Yangon	
31.	Htoo Furniture, aka Htoo Wood Products, aka Htoo Wood based Industry, aka Htoo Wood 21 Thukha Waddy Rd, Yankin Township, Yangon	
32.	Htoo Trading Co Ltd 5 Pyay Rd, Hlaing, Yangon	
33.	Khaing Su Thu Trading and Industrial Co Ltd 205 Myin Wun U Aung Thu St, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	
34.	Khine Industries 42 Ba Maw Ah in Wun St, Industrial Zone 3, Hlaing Tha Yar, Yangon	
35.	Khine International Co Ltd 116/8 15th St, LMDWW, Yangon	
36.	Kyi Kyi Saw Mill & Wood Trading 55 Thameinbayan RD, Tamwe, Yangon	
37.	Lay Pyay Hnyin Manufacturing co Ltd 168 Set Hmu 1st Street, Industrial Zone 1 Shwe Pyi Tha, Yangon	
38.	Lin Shing Co Ltd (Myanmar) 42-93 Khayay St, Cor of Sethmu 6th St, Ind Zone (1), SPTAA, Yangon	
39.	Lin Win Co Ltd 89 Hnin Si Kone Rd, Ahlone, Yangon	
40.	Maha Nandar Co Ltd 90 Thudhamar St, NOKAA, Yangon	
41.	Master Timber Excel Ltd 146a pyay Rd, 9th mile, Mayangon, Yangon	
42.	Master Timber Exel Ltd (KLN Group) 282, Room 8, 1st floor, Seikkantha St, KTDA, Yangon	
43.	Miba Gon Shein 709, Cor of Hlawga St, Ward 21 SDGNN, Yangon	
44.	Mingala Family 107 Thumana St, South Ward 2, TKAA, Yangon	
45.	Myanmar Channel Quest International Co Ltd 42-242 Kanaung Myintha Gyi 4th St, Ind Zone (1), SPTAA, Yangon	
46.	Myanmar Forest Timber Association 504-506, Merchant St., Kyauktada Tsp, Yangon	
47.	Myanmar May Kaung Wood Based Industry Co Ltd 288-290, 0905 MWEA Tower, Shwedagon Pagoda Rd, Dagon, Yangon	
48.	Myanmar Shwe Hintha International Co Ltd 226, Blk 18, Bo Tayza St, shwe Paukan Ind Zone, NOKAA, Yangon	
49.	Myanmar Singh Ltd 18-20 Botahtaung Lane (4), Botahtaung, Yangon	
50.	Myanmar Touchwood Ltd 805, 37 La Pyat Wun Plaza, Alan Pya Pagoda Rd, Dagon, Yangon	

KOKSNE UN KOKMATERIĀLI		
	Nosaukums	Datums, kad iekļauts sarakstā 19.11.2007
51.	Myanmar WoodMart Co Ltd Room 504, Bldg 29, Shine Tower II, Gyo Phyu St, MTNTT, Yangon	
52.	Myitmakha International Trading Ltd 19-20 Bahosi Complex, Bogyoke Aung San Rd, LMDWW, Yangon	
53.	Myo Nwe Thit Trading Co Ltd 147 (G/F), 47th St, Botahtaung, Yangon	
54.	Myotaw 492-493 Sethmu Zone Patt St, Ind Zone 2, Ward 64, SDGNN, Yangon	
55.	Nay Chi Tun Family 4 Thumngalar RD, TGKNN, Yangon	
56.	Nay Chi Tun Family, 729 Laydauntkan St, TGKNN, Yangon	
57.	New Brothers Co Ltd 302a Set Hmu 1st Street, Industrial Zone 1, Shwe Pyi Tha Yangon	
58.	New Telesonic Co Ltd 94 Than Chat Wun U Nyunt St, Dagon Port Ind City, Zone 1, SPTAA, Yangon	
59.	New Telesonic Wood & General Trading 218 (B) 36th St, KTDAA, Yangon	
60.	Ngwe Zaw, 728 Ayarwaddy St, Ind Zone 2, SDGNN, Yangon	
61.	Nightingale Co Ltd 221 Botahtung Pagoda Rd, Pazundaung, Yangon	
62.	Nilar 118 Waizayadanar Rd, Ward 8, SOKAA, Yangon	
63.	Phan Nay Wun Co Ltd 47, Room 8-8 Sawbwagyigon, Insein, Yangon	
64.	Premio Int'l Co Ltd 60/75 Corner of Inwa Street & Bo Tay Za St, Shwe Pauk Kan Industrial Zone, North Okkalapa, Yangon	
65.	RCC Co Ltd 65 Upper Pazundaing RD, Pazundaing, Yangon	
66.	San Family 1349-1351 Ind Zone 2nd St, SDGNN, Yangon	
67.	San Family 790 Pyinma Myaing Rd, Ward A, TGKNN, Yangon	
68.	Scantrade Co Ltd 422-426 4th floor, Strand Rd, FJV Commercial Centre, Botahtaung, Yangon	
69.	Sein Mandaing 1155-1156 Thudhamar St, Ward 2 NOKAA, Yangon	
70.	Shwe Chain Trading co Ltd Rm 619 6th floor, Nyaung Pin Lay Zay Plaza, Lanmadaw, Yangon	
71.	Shwe Hlaing Bwar 462-463 Yaw A Twinn Wun U Pho HlaingSt, HLTA, Yangon	
72.	Shwe Wel Htay 6 Thmar Deikdi St, Kyauk Myaung, Tamwe, Yangon	
73.	Shwe Yi Oo 113C 4th St, Panchansu Ward, SPTAA, Yangon	
74.	Soe Than Brothers Co Ltd 189 b/2 Seikkantha St, Industrial Zone 1, Hlaing Tha Yar, Yangon	
75.	Star Tek Co Ltd (Woodworking Machine) 74, 5th St, LMDWW, Yangon	
76.	Swe Myo 86 Yadanar St, Ward 8, SOKAA, Yangon	

KOKSNE UN KOKMATERIĀLI		
	Nosaukums	Datums, kad iekļauts sarakstā 19.11.2007
77.	Swe Thadar 78 Innwa St, Shwe Pauk Kan Ind Zone, Ward 18, NOKAA, Yangon	
78.	Taw Win Family Co Ltd 355 U Wisara Rd, Sauchaung, Yangon Name of director: Ko Ko Htwe	
79.	Teak Farm Co Ltd Bldg 1, Rm 404, Mingalar Sin Min Housing, Strand Road, Ahlone, Yangon	
80.	Teak Farm Industries Co Ltd 122a Da Pae Yin Wun Htauk U Mye St, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	
81.	Teakteam Ltd 50A Seikkantha Street, Industrial Zone 3, Hlaing Tha Yar, Yangon	
82.	Toenayar Co Ltd 91 (1st floor) MyanmaGonyi St, Kandawgalay, MTNTT, Yangon	
83.	United Int'l Group Co Ltd 58a/b Setmu Zone Street Industrial Zone 1, South Dagon, Yangon	
84.	United Internation Group (UIG) Cor of West Race Course Rd & Sayasan Rd, Kyaikkasan Ward, Yankin, Yangon	
85.	VES Group Co Ltd 83, 50th St, Pazundaung, Yangon	
86.	Win 383 Hla Theingi St, HLTA, Yangon	
87.	Win Enterprise Ltd 66 Hlay Thin Ah Twin Wun U Chein Street, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	
88.	Win Kabar International Timber Trading Top of 6th St, Ward 8, SOKAA, Yangon	
89.	Win & Win Co Ltd 6 Pyay Rd, 6th mile, Hlaing, Yangon	
90.	Wood Technology Industries 247d, Hlay Thin Ah Twin Wun U Chein Street, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	
91.	Yangon Wood Industries Ltd Next to Plywood Factory no 2, Bayint Naung Rd, Ward 4, Hlaing, Yangon	
92.	Yee Shin Co Ltd 63/64 Bahosi Housing, Lanmadaw, Yangon	
93.	Ye Yint Aung 156 Waizayanda St, Ward 11, SOKAA, Yangon	
94.	Yin Mar Myat Noe Co Ltd 120a Set Hmu 10th Street, Industrial Zone 1, Shwe Pyi Tha, Yangon	
95.	YN Co Ltd 120A Ind Zone, 10th St, Ind Ward, SPTAA, Yangon	
96.	Zambu Yadana Co Ltd 377/379 Bo Sun Pat St, Pabedan, Yangon	
97.	Shwe Chain Manufacturing Co Ltd 168, 62nd St, Ind Zone 1, Mandalay KOKRŪPNIECĪBA	
98.	Aung Chan Tha Services Co Ltd 708 Kyuntaw Zay Condo, Bargayar Rd, SCHGG, Yangon	
99.	Aung Myanmar, 42/145 Ind Zone 5th St Ind Zone SPTAA, Yangon	
100.	Hau Hau Parquet & Wood Based Industries Pte Ltd 135, 1st floor, 41st St, BTHGG, Yangon	
101.	Hein Soe Co Ltd 54 Cor U Shwe Bin St & Phan Chat Wun U Shwe Ohn St, Ind Zone 3, SPTAA, Yangon	
102.	Hi-Tech Forest Industrial Co Ltd 216-222, B7, 8th floor, Yuzana Building, Bo Myat Tun Rd, Pazundaung, Yangon	

KOKSNE UN KOKMATERIĀLI		
	Nosaukums	Datums, kad iekļauts sarakstā 19.11.2007
103.	Laural Ltd, Room 37, Bldg 233, Anawrahta Rd, Cor of 54th St, Pazundaung, Yangon	
104.	Lin Shing Co (Myanmar) Ltd 42-93 Khayay St, Cor of Sethmu 6th St, Ind Zone 1, SPTAA, Yangon	
105.	Myanmar Yunnan Wood Ind Col Ltd 238 Thityar Pin St, Thuwanna, TGKNN, Yangon	
106.	Myanmar-Nc WoodWork Co Ltd Steel Mill Compound, West Ywama Ward, Insein, Yangon	
107.	Myint Soe (U) 42/280 Kanaung St, SPTAA, Yangon	
108.	National Wood Industry Ltd 113 Waizayandar Rd, Ward 16/2, TGKNN, Yangon	
109.	New Brothers Ltd, 42/302A, Ind Zone, 1st St, Ind Zone 1 SPTAA, Yangon Noble DSRH (500 beds) Compound, Pyay Rd, MDNN, Yangon	
110.	Scansia Myanmar Ltd Blk 42/300-301, Sethmu 1 St, Ind Zone, SPTAA, Yangon	
111.	Super Chen Co Ltd 88A, 3rd floor, AnawrahtaRd, KTDAA, Yangon	
112.	Teak World Co Ltd 110 Waizayanda Garden Housing, Yeiktha 4th St, TGKNN, Yangon	
113.	Unite of Myanmar Forest Products Joint Venture 422-426 Botahtaung Pagoda Road, Cor of Strand Rd, Botahtaung, Yangon	
114.	Unite of Myanmar Forest Products Joint Venture 10 Kwethit St, Pazundaung, Yangon	
115.	Win Kabar International Timber Trading 89 Waizayanda 3rd St, SOKAA, Yangon	
116.	Win Yadanar 58, A-B, Loikaw St, Ind Zone 1, SDGNN, Yangon	
117.	Wood Rich Manufacturing 349A Zeyar Kaymar St, 8 Mile, MYGNN, Yangon	
118.	YN Co Ltd 120A Ind Zone 10th St, Ind Ward, SPTAA, Yangon	
119.	Hi-Tech Forest Industries Co Ltd A 1-2, 62nd St Sethmu, Mandalay	
120.	Myanmar Yunnan Wood Industries Co Ltd 137-138 Cor of Pho Yazar St & 62nd St, Ind Zone 1, Pyi Gyi Tagun Tsp, Mandalay	
121.	National Wood Industry Ltd Pyinmana Tsp, Mandalay	
122.	Taiho 124, 78th St Bet 36 & 37th St, Mandalay	
123.	Myat Zaw & Young Brothers 52/13 Bogyoke Aung San Rd & Chindwin St, Monywa	
124.	Banner Wood Based Industry 17A Padamyar Industrial Zone Sagaing Division	
KOKAPSTRĀDES MAŠĪNAS		
125.	East Union Woodworking Machinery Co Ltd 288/290, Room (906), Shwedagon Pagoda Road, MWEA Tower, Dagon, Yangon	
126.	Everest W Trading Co Ltd 43 Parami Road, 6 Ward, Yankin, Yangon	
127.	Hardware World 111 Shwedagon Pagoda Road, Latha, Yangon	

	KOKSNE UN KOKMATERIĀLI	
	Nosaukums	Datums, kad iekļauts sarakstā 19.11.2007
128.	I.S. Tin Win 44, 27th Street, Pabdan Yangon	
129.	Khin Maung Nyunt Trading Co Ltd 506/508 Mogok Street, Industrial Zoner 1, South Dagon, Yangon	
130.	Phan Nay Wun Co Ltd B5, Bayint Naung Road, Shwe Padak Yeik Mon, Mamayut, Yangon	
131.	Star Trek Co Ltd 74, 5th Street, Lamasaw, Yangon	
132.	Wel Wisher Trading Co Ltd 307 Maha Bandoola Street, Botahtaung, Yangon	
	KOKMATERIĀLU EKSPORTĒTĀJI	
	Nosaukums	Datums, kad iekļauts sarakstā 19.11.2007
133.	A1 Construction & Trading Co., Ltd 41 Nawaday St, Dagon, Yangon	
134.	Concorde Commodities Pte Ltd 339, Rm (1203), Level (12), Bogyoke Aung Sun St, Sakura Tower, Kyauktada Yangon	
135.	Dagon Timber Ltd 262/264 Dagon Centre, Block (A), Pyay Rd, Sanchaung, Yangon	
136.	Diamond Mercury Co., Ltd. Bldg (2), Rm (21/22), Pyay Rd, 8 Mile Junction, Mayangon Yangon	
137.	Forest Products Joint Venture Corporation Ltd 422-426 Strand Road, FJV Commercial Centre, Botahtaung Yangon	
138.	Green Gold Industrial Co., Ltd 209, Than Thu Mar Rod, (23) Ward, Thingankyun Yangon	
139.	Green Hardwood Enterprise Ltd 422-426 8th floor, Strand Rd, FJV Commercial Centre, Botahtaung Yangon	
140.	Hi-Tech Forest Industries Co., Ltd. 216/222, Rm (7/B), Maha Bandoola St., Bo Myat Htun Housing, Pazundaung, Yangon	
141.	Kappa International Timber Trading Ltd. 288/290, Rm (103), 1st floor, Shwedagon Pagoda Road, M.W.E.A. Tower, Dagon Yangon	
142.	Khine Int'l Ltd 116/8, 1st floor, 15th Street, Lanmadaw, Yangon	
143.	Khine Shwe Win Co., Ltd. 102(A), Inya Rd, Kamayut, Yangon	
144.	Lin Win Co., Ltd 89, Hnisi Go St, Ahlone, Yangon	
145.	Master Timber Excel Ltd 146(a) Pyay Rd, 9th mile, Mayangon Yangon	

KOKMATERIĀLU EKSPORTĒTĀJI		
	Nosaukums	Datums, kad iekļauts sarakstā 19.11.2007
146.	Mayar (H.K) Ltd. 37, Rm (703/4), Level (7), Alanpya Pagoda Rd, La Pyayt Wun Plaza, Dagon, Yangon	
147.	Myanmar Goodwood Trading Co., Ltd 189/195, Rm (4), 4th floor, Pansodan St, Pansodan Tower, Kyauktada, Yangon	
148.	Myanmar May Kaung Wood Based Industry Co., Ltd. 288/290 Rm (905), Shwedagon Pagoda Rd, MWEA Tower, Dagon Yangon	
149.	Myanmar Touchwood Ltd 37, Rm (805), Level 8, Alanpya Pagoda Rd, La Pyayt Wun Plaza, Dagon, Yangon	
150.	New Telesonic Co., Ltd 218 (b), 36th Street, Kyauktada Yangon	
151.	New Wave Co Ltd 81(c), New University Avenue Rd, Bahan Yangon	
152.	Searock Int'l Ltd 339, (0904), Level 9, Bogyoke Aung San St, Sakura Tower, Kyauktada, Yangon	
153.	Sein Yadanar Wut Hmon Co Ltd 16 Bahosi Housing, Lanmadaw Yangon	
154.	Shivah Sawa Shoji 339, Rm 1004, Level 10, Bogyoke Aung San St, Sakura Tower, Kyauktada Yangon	
155.	Taw Win Family Co Ltd 355, U Wisara Road, Sanchaung, Yangon 339, U Wisara Road, Sanchaung, Yangon	
156.	Timber Land Int'l Ltd 158/168, Room 11, 1st Floor, Maha Bandoola Garden St, Kyauktada, Yangon	
157.	Timber World Ltd 173, 31st Street, Pabdean, Yangon	
158.	Well Wisher Trading Co Ltd 307 Maha Bandoola St, Botahtaung Yangon	
159.	Yangon Wood Industries Ltd 4th Quarter, Bayint Naung Rd, Hlaing Yangon	
160.	Zambu Yadana Co Ltd 377/379, Bo Sun Pat Road, Pabedan Yangon	
161.	Zar Ni Zaw Co Ltd 72, 51st St, Pazundaung Yangon	
	KOKMATERIĀLI	
162.	AAA 6TH Street, (8) ward, South Okkalapa, Yangon	
163.	AAA 90 No 4 Main Road, Pann Chan Su SPTAA Yangon	

KOKMATERIĀLU EKSPORTĒTĀJI		
	Nosaukums	Datums, kad iekļauts sarakstā 19.11.2007
164.	Academy 108 Htar Nar Street, Makyeedan (north East) Ward, KMDGG, Yangon	
165.	Alkernal Rerentative Office 142(a) Dhamazaydi Rd, BHNN, Yangon	
166.	Andaman International Traders Limited (Ext. 37) Bldg. 21/22, Rm# B-1, Bahosi Complex, Bogyoke Aung San St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
167.	Arkar San 336, No 4 Main Road, SPTAA, Yangon	
168.	Asia Win Mfrg Co Ltd 170-176, #704 (7th floor), MGW Centre, Bo Aung Kyaw St, BTHGG, Yangon	
169.	Aung Aye (u) & Sons 4-5 Anawrahta Rd, Ind Zone (5), HLTA, Yangon	
170.	Aung Bawga 91(B) 3rd Street, Industrial Zone, (8) ward, South Okkalapa Yangon	
171.	Aung Chan Tha Construction & Services Co., Ltd. Rm# 708, Kyuntaw Zay Condo, Bargayar Rd., Sanchaung Tsp, Yangon	
172.	Aung Cha Tha 1018 Myittar St, (9) Ward, South Okkalappa Yangon	
173.	Aung Chan Tha 72(B), 1st Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
174.	Aung Chan Tha 10 Hlaw Kar St, (55) Ward, South Dagon, Yangon	
175.	Aung Family 118, 2nd Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
176.	Aung Family 15, 139th Street, Tamwe, Yangon	
177.	Aung Gabar Timber 79, 6th Lane, Ward (8), SOKAA, Yangon	
178.	Aung Htet 72, Nat Sin St, Kyeemyindaing Yangon	
179.	Aung Kabar 79, 6th Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
180.	Aung Khant Phyto 25, Kyaik Waing Pagoda Road, (3) Ward, Mayangon Yangon	
181.	Aung Khant Phyto Co-op Ltd 144(a) Kyaikwine Pagoda Road, Ward (3), MYGNN, Yangon	
182.	Aung Khin & Sons 1-3 ThikhwaPan St, KMDGG, Yangon	
183.	Aung Kyaw Thein 15(a), 4th Street, Industrial Zone, 8 Ward, South Okkalapa Yangon	

KOKMATERIĀLU EKSPORTĒTĀJI		
	Nosaukums	Datums, kad iekļauts sarakstā 19.11.2007
184.	Aung Kyam Thein 57(a), 4th Street, Industrial Zone, 8 Ward, South Okkalapa Yangon	
185.	Aung Kyaw Thein 229 Waizayantar Rd, (11) Ward, South Okkalapa Yangon	
186.	Aung Kyin 11 Mani May Khalar Street, Kyeemyindaing Yangon	
187.	Aung Si 828 Waizayantar Road, (9) Ward, South Okkalapa	
188.	Aung Su Pan 43, 4th Street, Ward (8), SOKAA, Yangon	
189.	Aung Theikdi 996 Myittar Street (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
190.	Aung Theikdi 13, 6th St., Ward (8), Ind. Zone, South Okkalapa Tsp, Yangon	
191.	Aung Thein Bo Manufacturing Co Ltd 30 Salin Street, Kyeemyindaing Yangon	
192.	Aung Thit Tun 46, Nat Sin Street, Kyeemyindaing Yangon	
193.	Aung Thitsar 991 Myittar Street, South Okkalapa Yangon	
194.	Aung Thukha 41 Waizayantar Road, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
195.	Aung Thukha (1) 70/70(a) 1st Street, South Okkalapa Yangon	
196.	Aung Thukha (2) 124/125 2nd Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
197.	Aung Thukha (3) 123/126 3rd Street, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
198.	Aung Thukha 71-B/72(a) 1st Street, South Okkalapa Yangon	
199.	Aung Wood Working Enterprise Ltd. Bldg. 3, Rm# 004, (G/F), Waizayanta Rd., Thingangyun Tsp, Yangon	
200.	Aung Zeya 33 SeikkanIndustrial Zone, HLTA, Yangon	
201.	Ayarwun 123 Waizayantar Rd, (11) Ward, South Okkalapa, Yangon	
202.	Aye Gabar Group 151-170 Bogyoke Aung San Road, BTHGG, Yangon	
203.	Aye Gabar Group 282 cor of 81st and 23rd Street, Mandalay	

KOKMATERIĀLU EKSPORTĒTĀJI		
	Nosaukums	Datums, kad iekļauts sarakstā 19.11.2007
204.	Aye Myittar 67 Theingyi St, KMDGG, Yangon	
205.	Aye Myittar 1820/21-22, P Moe Nin St, HLTA, Yangon	
206.	Aye Myittar 115, 37th St, KTDAA, Yangon	
207.	Aye, U & Sons 351, Bo Tuay Za St, Shwe Park Kan Industrial Zone, North Okkalapa Yangon	
208.	Aye, U & Sons 481 Waibargi Rd, Ward L, NOKAA Yangon	
209.	Aye, U & Sons 126 Than Chat Wun U Nyunt St, Industrial Zone, SPTAA Yangon	
210.	Aye's Family Ltd 92 (A-C-D), AFL Building, Kaba Aye Pagoda Road, BHNN, Yangon	
211.	Bamaw Veneer & Timber Products Co Ltd 44 Mya Taung Wun Gyi U Hmo Street, Industrial Zone 3, SPTAA, Yangon	
212.	Banner Wood Based Industry Co., Ltd. 136, (1st Floor), 36th St., Kyauktada Tsp, Yangon	
213.	Banner Wood Based Industry Co., Ltd. 17(A) Padamyar Ind Zone, Sagaing	
214.	Bawga Mandaing 41, 2nd Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
215.	BDS Moe Wood Industries Co Ltd 196 Bogyoke Aung San Road, BHNN, Yangon	
216.	Beautiful Wood Industry Co Ltd 251, Rm 5, Maha Bandoola Street, Botahtaung, Yangon	
217.	BLLB Development Co Ltd 159-161 Myanma Gonyi St, MTNTT	
218.	Chan Nyein Ko 899, Lay Daunk Kan Road, Nga Moe Yeik, Ward Yangon	
219.	Chan Tha Aung 72 Nat Sin Street, Kyeemyindaing Yangon	
220.	Chantha 90(A/B) 2nd Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
221.	Chantha Rm, 3, Cor of Waizayandar Rd & Thitsar Rd, SOKAA Yangon	
222.	Chantha Gyi 72, Bo Thura St, Zaygi (East Ward), KMDGG, Yangon	
223.	Chanthar 90 (A-B), 6th St, Cor of 2nd Street, Ward 8, SOKAA, Yangon	

KOKMATERIĀLU EKSPORTĒTĀJI		
	Nosaukums	Datums, kad iekļauts sarakstā 19.11.2007
224.	Cheung Hing Timber Co 106-108, Hnin Zin Gon Road, Ahlone Tsp., Yangon Name of director: P C Chun	
225.	China Hope Holding 18 Bo Yar Njunt St, DGNN Yangon	
226.	Coffer Manufacturing Co Ltd 803, 8th floor, Myaing Hay Wun, Condominium, Junction 8, Yangon	
227.	Conqueror Trading Co Ltd C-04-03 Building, 262/264, 4th floor, Dagon Centre, Pyay Rd, Yangon	
228.	Dagon International Ltd 262-264 Rm A04-01/02/03 Dagon Centre, Pyay Rd, Yangon	
229.	Dagon Timber Ltd 262-264 Rm A04-01/02/03 Dagon Centre, Pyay Rd, Yangon	
230.	Dagon Timber Ltd 121 F, Sule Pagoda Road, KTDAA, Yangon	
231.	Dagon Timber Ltd 262-264 Rm A03-01 Dagon Centre, Pyay Rd, Myaynigone, Yangon	
232.	Dana Theikdi 985(a), Thu Mingalar St, Thingankyun Yangon	
233.	Dana Thiri Co Ltd 139 G/F Bogalay Zay St, BTHGG, Yangon	
234.	Diamond Mercury Wood Products Ltd Plot 42-98, Sethrmu 6th Street, Industrial Zone 1, SPTAA, Yangon	
235.	Doh Bamar 23-27 Nat Sin Street, Cor of Salin Street, KMDGG, Yangon	
236.	Doh Lokehar 514 Zabu Thiri 1st Street, Ward (6/west)TKAA, Yangon	
237.	Doh Myanmar 23/27, Corner of Salin Street and Nat Sin Street, Kyeemyindaing Yangon	
238.	Ever Green Wood Int'l Co., Ltd. Public Construction Compound, Myittar St., Ward (14/1), South Okkalapa Tsp, Yangon	
239.	Family (1) 1011 Thudamar Street, (2) Wtard, North Okkalapa Yangon	
240.	Farlin Timbers Rm 704 (7th floor) 170-6 MGW Tower, Bo Aung Kyaw Street, BTHGG, Yangon	
241.	Five Oceans Co Ltd Bldg 63-64 (B), Bahosi Housing, Bogyoke Aung San Road, LMDWW, Yangon	
242.	Flying Tiger Wood Industry Ltd 171-173, 51st Street, PZDGG, Yangon	

KOKMATERIĀLU EKSPORTĒTĀJI		
	Nosaukums	Datums, kad iekļauts sarakstā 19.11.2007
243.	Forest Product JV Branch (Upper Myanmar) 37b 26th b St between 64th and 65th, Mandalay	
244.	Friend 200 A-B, Yaazardinit St, Ward (72), SDGNN, Yangon	
245.	GIG Japan Co Ltd 25 Golden Valley, BHNN, Yangon	
246.	Golden Door 354/347 Bo Tay Za Street, Shwe Pauk Kan Industrial Zone, North Okklalapa Yangon	
247.	Golden Hawks Int'l Ltd. 158, Bogyoke Aung San Rd., Pazundaung Tsp, Yangon	
248.	Gold Wood Co Ltd (Kaung Shwe) 42(A)/103(A-B) Mahawgari Street, cor of Sethmu 3rd St, Ind Zone 1, SPTAA, Yangon	
249.	Golden Hook Co Ltd 7 Sitha St, Oh Bo St. Mandalay	
250.	Good Myanmar Trading Co Ltd 60B Aung Myay Thasi Ave, KMYTT, Yangon	
251.	Great Jupiter International Co Ltd 81 1st floor Bogyoke Aung San Road, PZDGG, Yangon	
252.	Great Summit Int'l Service Co., Ltd. 615-C/2, Malar Lane, Kamayut Tsp, Yangon	
253.	Great Summit Int'l Service Co., Ltd. 176-178, Banyardala Rd., Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
254.	Green Gold Industrial Co., Ltd. 178-180 50th St, PZDGG, Yangon	
255.	Green Gold Industrial Co., Ltd. 209 Thanthumar Road, Ward 23, Thwunna, TGKNN, Yangon	
256.	Green Gold Industrial Co., Ltd. 109, Waizayandar Rd., Ward (3/B), South Okkalapa Tsp, Yangon	
257.	Greenline Myanmar Group Co., Ltd. (GMG) 102-A, Kha Yay Pin Rd., Dagon Tsp, Yangon	
258.	Greenline Myanmar Group Co., Ltd. (GMG) 202, U Wisara Rd., Dagon Tsp, Yangon	
259.	Green Treasure Wood Co Ltd 8-6 River View Housing, Ahlone Kannar Road, AHLNN, Yangon	
260.	Green Treasure Wood Co Ltd Plot 42, 287-289 Sethmu 6th Street, Ind Zone 1 SPTAA, Yangon	
261.	Hayman Trading Co., Ltd. 7, Shan Rd., Sanchaung Tsp, Yangon	

KOKMATERIĀLU EKSPORTĒTĀJI		
	Nosaukums	Datums, kad iekļauts sarakstā 19.11.2007
262.	Hein 24 Kyaung Gyi Street, Kyeemyindaing Yangon	
263.	Hein Htet Aung 188a Waizayander Rd, Qtr, 11, SOKAA Yangon	
264.	Hein Soe Co Ltd 54 Cor of U Shwe Bin St and Phan Chat Wun U Shwe Oh St, Ind Zone 3, SPTAA, Yangon	
265.	Hein Soe Co Ltd 23 Shwe Pone Nyet Yeikmon, Bayint Naung Road, KMYTT, Yangon	
266.	Hi-Tech Forest Industries Co Ltd 23, 64th Street between 26th and 27th Street, Mandalay	
267.	Hla Kyi, U Family 356 Bo Tay Za Street, Shwe Park Kan Industrial Zone, North Okkalapa Yangon	
268.	Hla Kyi, U & Family 452 Mya Yadanar Street (Kha) Ward, North Okkalapa Yangon	
269.	Hla Shwe, U 18-19 Ward (64), Ind Zone (2), SDGNN, Yangon	
270.	Hla Shwe, U & Family 223 Banyadala Road, Tamwe Yangon	
271.	Hlaing 71 Waizayantar Road, (11) Ward, South Okkalapa Yangon	
272.	Hlaing Family 8-A Myittar St, Ward 11, SOKAA, Yangon Yangon	
273.	Hmine (U) & Sons 248-249 Makkhayar Minthargyi St, NOKAA, Yangon	
274.	Htate Tan Aung 2734 Pyi Daung Su Road, (63) Ward, Injdustrail Zone (2), South Dagon, Yangon	
275.	Htay 145 Kanaung Lane 7, NOKAA, Yangon	
276.	Htet 989 Myittar Street, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
277.	Htet Htet Aung 430 Thitsar Road, Ward 10 SOKAA Yangon	
278.	Htun Htun Tauk 13B, Mingalar St, Nant-tha Gone Ward, ISNN Yangon	
279.	Htun Thit Sa 44 Nat Sin Street, Kyeemyindaing Yangon	
280.	Hundred Smiles Co., Ltd. 359-363, Bogyoke Aung San St., Pabedan Tsp, Yangon	

KOKMATERIĀLU EKSPORTĒTĀJI		
	Nosaukums	Datums, kad iekļauts sarakstā 19.11.2007
281.	Imperial Builders Co Ltd 46 Eaingyi Street, PZDGG, Yangon	
282.	K.T. Nine 817 Waizayantar Road, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
283.	Kama Gasifier Power Plant 167, Bayint Naung Main Rd., Hlaing Tsp, Yangon	
284.	Kaung Thant 62 Nat Sin St, KMDGG, Yangon	
285.	Kaw-Lin – Kathar 1058 Zay Street, Ward 7, TKAA, Yangon	
286.	Kha Yae Nan Int'l Co., Ltd Bldg. 61, Rm# 3-4, Sawbwagyigon Warehouse, Insein Tsp, Yangon	
287.	Khin Hninsi (Daw) 33 Hantharwaddy Street, KMYTT, Yangon	
288.	Khin Maung Latt, U & Family 37/4, 53rd Street, Botahtaung, Yangon	
289.	Khin Myanmar Trading 865 Myittar Street, SOKAA, Yangon	
290.	Khine International Co Ltd 116/8, 15th Street, LMDWW, Yangon	
291.	KKK 106, Si Pin St, (55) Ward, South Dagon Yangon	
292.	Kyan Taing Aung 30, Thamine Station Street, Mayangon Yangon	
293.	Kyan Taing Aung Waizanyantar Road, (9) Ward South Okkapala, Yangon	
294.	Kyaw 209, Banyadala Road, Tamwe, Yangon	
295.	Kyaw Family 2886/2887 Pat St, Industrial Zone (2), South Dagon, Yangon	
296.	Kyaw Soe San 819 Waizayantar Rd, Ward (9), South Okkalapa, Yangon	
297.	Kyaw Than Construction Co. Ltd 139 (G/F), Bogalay Zay Street, BTHGG, Yangon	
298.	Kyi Kyi 55 Thamein Bayan Road, Tamwe, Yangon	
299.	Kyi Kyi 2 Laeyar Shwe Myay, Myittar Nyunt Ward, TMWEE, Yangon	
300.	Kyun Shwe Wah 74 Nat Sin St, Kyeemyindaing Yangon	

KOKMATERIĀLU EKSPORTĒTĀJI		
	Nosaukums	Datums, kad iekļauts sarakstā 19.11.2007
301.	La Yaung Lin Co Ltd 25-29 Yadanar Road, Ward 16-2, TGKNN, Yangon	
302.	Lal Way (1) 3-4 P. Moe Nin St, Ward 5, HLTA, Yangon	
303.	Lal Way (2) 3-147 Anawrahta Road, Industrial Zone 5, HLTA, Yangon	
304.	Laural Ltd Rm 37, Bldg 233, Anawrahta Rd, cor of 54th Street, PZDGG, Yangon	
305.	Laural Ltd 27, 13th Street, LMDWW, Yangon	
306.	Lay Pyay Hnyin Trading co Ltd 168 (A_B), Sethmu 1st Street, Ind Zone 1, SPTAA, Yangon	
307.	Light World Co., Ltd. 619, (Right) 6th Flr., Blk-A, Nyaung Pin Lay Plaza, Lanmadaw Tsp, Yangon	
308.	Light World Co., Ltd. Field No (H-167, H-168), Ward 1, Industrial Zone1 Pye Gyi, Tagun., Tsp, Mandalay	
309.	Lin Shing Co Ltd (Myanmar) 42-93 Khayay Street, Cor of Sethmu, 6th Street, Ind Zone 1, SPTAA Yangon	
310.	Lin Win Co Ltd 89 Hninsigon St, AHLNN, Yangon	
311.	Lucky Hand Co Ltd 13 148th Street, MTNTT, Yangon	
312.	Maesod Forestry Ltd 69 Sule Pagoda Road, PBDNN, Yangon	
313.	Maha Engineering Co. Ltd. 20-251, Seikkantha St. KTDAA, Yangon	
314.	Maha Nandar Co. Ltd 90, Thudhamar St. NOKAA, Yangon	
315.	Maha New 29, Ind. Zone (2), Cor. Of Ind. Zone St. and Inn Taw St, SDGNN, Yangon	
316.	Maha Thit Min Co. Ltd. 51 (B), Pyay Rd. 7 ½ Mile, MYGNN, Yangon	
317.	Maha Kyaw Mahar Co. Ltd. 50, 46th Street, BTHGG, Yangon	
318.	Mandalar Win Sawmill Co. Ltd. 262-264, C (10-1), Dagon Centre, Pyay Road, SCHGG, Yangon	
319.	Market System Trading (MST Co. Ltd) 501 (C), Dagon Centre, SCHGG, Yangon	
320.	Master Timber Excel Ltd, 282, Rm 8, (1st Floor) Seikkantha Street, KTDAA, Yangon	
321.	MGJ Group Co-op Ltd, 125, 1st Floor, Anawrahta Road, PZDGG, Yangon	
322.	Miba Gon Shein 709, Cor. Of Hlawga Str, Ward (21) SDGNN, Yangon	

KOKMATERIĀLU EKSPORTĒTĀJI		
	Nosaukums	Datums, kad iekļauts sarakstā 19.11.2007
323.	Miba Myittar 115/116 2nd Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
324.	Miba Myittar 110/111 2nd Street, Industrial Zone (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
325.	Mingala Family 107, Thumana St. South Ward (2), TKAA, Yangon	
326.	Mingalar 28 (B), Zaygyi St. KMDGG, Yangon	
327.	Minn Wun Industries Co. Ltd 196, Bogyoke Aung San Rd, BTHGG, Yangon	
328.	Moe Int'l Co. Ltd. 196, Bogyoke Aung San Rd, BTHGG, Yangon	
329.	Momentum Trading Co. Ltd. 21-A, Cor. Of U Phoe Hlaing St. and Hla Theingi St. Ind. Zone (3), SPTAA, Yangon	
330.	Multi World Trade Centre 183, Anawrahta St., Kyauktada Tsp, Yangon	
331.	Multi World Trade Co., Ltd. 359-363, Bogyoke Aung San St., Pabedan Tsp, Yangon.	
332.	Mya Gabar Co. Ltd. 106-108, Sint-oh-dan St. LTAA, Yangon	
333.	Myan Aung Myin Int'l Co. Ltd O-140, FMI City, Golden Orchid 4th St. HLTAA, Yangon	
334.	Myanma Htate Tan Co. Ltd 61, (4th Flr), Kaing Dan St. LMDWW, Yangon	
335.	Myanma Marble Co. Ltd. Bldg. 63-64 (B), Bahosi Housing, Bogyoke Aung San Rd. LMDWW, Yangon	
336.	Myanmar Automobile Group Co., Ltd. K-38/39, Bayint Naung Rd., Mayangon Tsp, Yangon	
337.	Myanmar Channel Quest Int'l Co. Ltd. 42-242, Kanaung Minthar Gyi 4th St. Ind Zone (1), SPTAA, Yangon	
338.	Myanmar China Hardwood Products Co. Ltd. 422-426, Strand Road, Cor. Of Botahtaung Pagoda Rd. BTHGG, Yangon	
339.	Myanmar China Hardwood Products Co. Ltd Ward (22), SDGNN, Yangon	
340.	Myanmar Chinlax Trading Co., Ltd. 382, Inya Myaing Lane (4), Thuwunna, Thingankyun Tsp, Yangon.	
341.	Myanmar Development Int'l Co. Ltd. 53-61, Strand Road, Cor. Of Theinbyu Rd, BTHGG, Yangon	
342.	Myanmar Guan Soon Ltd 106-108, Sint-oh-dan St, LTAA, Yangon	
343.	Myanmar May Kaung Wood Based Ind. Co. 288-290, #0906 (9th floor), MWEA Tower, Shwedagon Pagoda Road, DGNN, Yangon	
344.	Myanmar Shin Poong Daewoo Pharma Co. 22, Yaw Min Gyi Rd. DGNN, Yangon	
345.	Myanmar Shwehintha Int'l Co., Ltd. 226, Botayza St., Blk. No. (18), Shwe Paukkan Ind. Zone, North Okkalapa Tsp, Yangon	
346.	Myanmar Singh Ltd. 18-20 Botahtaung Lane (4), BTHGG, Yangon	
347.	Myanmar Technologies Industry Co. Ltd. 1389-1391, Hlaing River Road, Ind. Zone (2), Ward (63), SDGNN, Yangon	
348.	Myanmar Timber Enterprise Myanma Timber Enterprise Head Office, Ahlone, Yangon	

KOKMATERIĀLU EKSPORTĒTĀJI		
	Nosaukums	Datums, kad iekļauts sarakstā 19.11.2007
349.	Myanmar Timber Enterprise 504-506, Merchant Road, KTDAA, Yangon	
350.	Myanmar Wood Mart Co. Ltd, (Ext 1504) Rm# 504, Bldg 29, Shine Tower II, Gyo Phyu St. MTNTT, Yangon	
351.	Myanmar-NC Wood Work Co. Ltd. Steel Mill Compound, West Ywama Ward, ISNN, Yangon	
352.	Myint 970, Yadanar St, SOKAA, Yangon	
353.	Myitmakha Engineering Co., Ltd. 206-207, Dhamma Thukha Kyaung St., Ward (13), Hlaing Tsp, Yangon	
354.	Myitmakha International Trading Co., Ltd. 19-20, Bahosi Ward, Bogyoke Aung San St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
355.	Myitmakha International Trading Co., Ltd. 1, Bayint Naung Rd., Hlaing Tsp, Yangon	
356.	Myitmakha Int'l Trading Ltd. 55-64 Mingalardon Garden, Yangon Ind, MDNN, Yangon	
357.	Myo Nwe Thit Trading Co. Ltd. 147, (G/F) 47th St. BTHGG, Yangon	
358.	Myodaw Eain Yar 1080, Shukhintha Rd. East Ward 6, TKAA, Yangon	
359.	Myotaw 492-493, Sethmu Zone Patt St. Ind. Zone (2), Ward (64), SDGNN, Yangon	
360.	Myo Taw 495 Min Nadar St, Dawbon Yangon	
361.	Naing Lay (U) 7, 139th St. TMWEE, Yangon	
362.	Nay Chi Tun Family, 4, Thumingalar Rd. TGKNN, Yangon	
363.	Nay Chi Tun 729 Lay Daunk Kan Road Yangon	
364.	New Telesonic Co. Ltd 94, Yhan Chat Wun U Nyunt St. Dagon Port Ind. City, Zone (1), SPTAA, Yangon	
365.	New Telesonic Wood and General Trading 218 (B), 36th St. KTDAA, Yangon	
366.	Ngwe Nan Taw 119-120, 3rd St. Ward (8), Ind. Zone, SOKAA, Yangon	
367.	Ngwe San Eain 22-23 (A), U Wisara Rd. NDGNN, Yangon	
368.	Ngwe Zaw 728, Ayarwaddy St. Ind. Zone (2), SDGNN, Yangon	
369.	Nifty Int'l Co. Ltd. Rm #7, Bldg 30-A, Yaw Min Gyi Rd. DGNN, Yangon	
370.	Nightingale Co. Ltd. 221, Botahtaung Pagoda Rd. PZDGG, Yangon	
371.	Nilar 118, Waizayandar Rd. Ward (8), SOKAA, Yangon	
372.	Nitco Industrial Co. Ltd. 175, (G/F), 47th St. BTHGG, Yangon	
373.	Nyein Chan Aung 122 Waizayantar Road, (11) Ward, South Okkalapa Yangon	

KOKMATERIĀLU EKSPORTĒTĀJI		
	Nosaukums	Datums, kad iekļauts sarakstā 19.11.2007
374.	Nyo (Daw) Family 113/8, Oakkyin Station St. HLGG, Yangon	
375.	OAC 289, Rm #10, East Yankin, YKNN, Yangon	
376.	Ohn Kywe & Co. Ltd. 81, Harkhar St. Ind. Zone (1), SDGNN, Yangon	
377.	One Star General Trading Co. Ltd. 87, (2nd Flr), Bogyoke Aung San Rd, Cor. of 49th St. and 50th St. PZDGG, Yangon	
378.	Pacific Rim Asia Co. Ltd. (PRA) 145 (E), Thiri Mingalar St. 8th Mile, MYGNN, Yangon	
379.	Padamyar Construction and Woodworks Co. 19-20, Bahosi Complex, Bogyoke Aung San Rd. LMDWW, Yangon	
380.	Pale Shwe Wah Timber Co., Ltd. B-156/158, 34th St., Kyauktada Tsp, Yangon	
381.	Phan Nay Wun Co. Ltd. 47, Rm # 8-9, Sawbwagyigon, ISNN, Yangon	
382.	Phyo Mauk 106 Nat Sin, Kyeemyindaing Yangon	
383.	Pioneer Venture Ltd. 7-8, Bahosi Housing, Bogyoke Aung San St. LMDWW, Yangon	
384.	Pyi See Pwar Ltd, 45, Baho Rd., Sanchaung Tsp, Yangon	
385.	R.C.C Co., Ltd. (Chitosan) 65, Upper Pazundaung Rd., Pazundaung Tsp, Yangon	
386.	Red Sea Brothers Co. Ltd. 43, (2nd Flr), 43rd St. BTHGG, Yangon	
387.	San & Family 790 Pyinma Myaing Street, (a) ward, Thingankyun, Yangon	
388.	San Aye (U), 531-B, Myittar St. Cor. of Thihathu St. SOKAA, Yangon	
389.	San Myint & Family 189, Waizayantar Rd, (16) ward, South Okkalapa, Yangon	
390.	San Myint, U Family 9, 139th Street, Tamwe Yangon	
391.	Sanfoco Wood Industries Ltd. 1B, Plot-22, Pinma Thit Seik St, SDGNN, Yangon	
392.	Sarmi, U & Family 12, 53rd St, Botahtaung Yangon	
393.	Se Than E(1/2), U Wisara Street, Economic Development Zone North Dagon Yangon	
394.	Sein Family 9, 6th Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
395.	Sein Htay Han 812, Waisayamtar Rd, (9) Ward South Okkalapa Yangon	
396.	Sein Mandaing 1155-1156, Thudhamar St. Ward (2), NOKAA, Yangon	

KOKMATERIĀLU EKSPORTĒTĀJI		
	Nosaukums	Datums, kad iekļauts sarakstā 19.11.2007
397.	Sein Pan Myaing 1019, Rm (2), Waizayantar Rd, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
398.	Shadow 990, Myittar St. Ward (9), SOKAA, Yangon	
399.	Shwe Chain Manufacturing Co., Ltd. 619 (R), 6th Flr., Blk. (A), Nyaung Pin Lay Plaza, Lanmadaw Tsp, Yangon	
400.	Shwe Gon Thar Trading Suite 297, Bo Sun Pat St., Pabedan Tsp, Yangon	
401.	Shwe Hinthar 70 Waisayanter Rd, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
402.	Shwe Hlaing Bwar 462-463, Yaw A-twinn-wun U Pho Hlaing St. HLTA, Yangon	
403.	Shwe Me Co. Ltd. 785-787, (11th Flr), Maha Bandoola Rd. Cor of 13th St. LMDWW, Yangon	
404.	Shwe Me Industry Ltd. 51-52, Cor. Panle Wun U Shwe Bin St. & Twin Thin Tke Wun U Tun Nyo St. SPTAA, Yangon	
405.	Shwe Nandaw F-306, Pauk Pagoda St. Ward (6), 8th Mile, MYGNN, Yangon	
406.	Shwe Ni Timber Co. Ltd. 12, 14th St. LMDWW, Yangon	
407.	Shwe Nyaung Pin 109, Arthawka St., Ward (13), Hlaing Tsp, Yangon	
408.	Shwe Nyaung Pin 71, Bago River St. Ward (58), DGSKNN, Yangon	
409.	Shwe Pearl Ngwe Pearl 730-731, Ayarwaddy St. Ind. Zone (2), SDGNN, Yangon	
410.	Shwe Tagon 813, Waisayanter Rd, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
411.	Shwe Takhar 347-354, Bo Tayza St. Shwe Paukkan Ind. Zone, NOKAA, Yangon	
412.	Shwe Tha Min 816 Waisayanter Rd, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
413.	Shwe Tha Pyay Co. Ltd. 5 (B-3), Yankin Centre, YKNN, Yangon	
414.	Shwe Thit 5(a), 6th Street Industrial Zone, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
415.	Shwe Twin Wah 46, Bo Hmu Ba Htoo St. NDGNN, Yangon	
416.	Shwe Wah Tun 26/27 Chin Dwin Street, Industrial Zone (2), South Dagon Yangon	
417.	Shwe Wel Htay 6, Thmar Deikdi St. Kyauk Myaung, TMWEE, Yangon	
418.	Shwe Yi Oo 113(C), 4th St. Panchansu Ward, SPTAA, Yangon	
419.	Shwe Yi Moe 227(a) Banyadala Rd, Tamwe Yangon	

KOKMATERIĀLU EKSPORTĒTĀJI		
	Nosaukums	Datums, kad iekļauts sarakstā 19.11.2007
420.	Silver Born Trading Ltd 71, Rm# 11, Bo Yar Nyunt St. DGNN, Yangon	
421.	Silver Valley Wood Industry Ltd. 65, Konzaydan St. PBDNN, Yangon	
422.	SK Wood Industries Ltd. 82-C, Pyay Rd. 7 ½ Mile, MYGNN, Yangon	
423.	Soe Junction of Thitsar St. & Station Rd., Near Moe Kaung Pagoda Rd., Kanbe, Yankin Tsp, Yangon	
424.	Soe 453, Top of Nga-mo-Yeik 5th St., Thingankyun Tsp, Yangon	
425.	Soe Thiha Pa(50), Pyi Daung Su Rd, (38) Ward, North Dagon, Yangon	
426.	Soe Thiri Co., Ltd. 808, Kyaw Thu St., Ward (9), South Okkalapa Tsp, Yangon	
427.	Southern Myanmar Timber Co. Ltd. 4 (A-2), Padaethar St. Myaynigon, SCHGG, Yangon	
428.	Special 53, Kyuntaw St., Sanchaung Tsp, Yangon	
429.	Star Tek Co. Ltd. (Woodworking Machine) 74, 5th Street, LMDWW, Yangon	
430.	Sun Myint & Association 70 (K), Ngwe Wut Hmon Ward, BHNN, Yangon	
431.	Swe Myo 86 Yadanar St, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
432.	Swe Thahar 78, Innwa St. Shwe Pauk Kan Ind. Zone, Ward (18), NOKAA, Yangon	
433.	Taw Win Family Co. Ltd. 355 U Wisara Rd, Saunchaung, Yangon 339 U Wisara Rd, Saunchaung, Yangon	
434.	T&M Group Decoration Centre 5, Lion City Food Centre, Bayint Naung Rd. KMYTT, Yangon	
435.	TKK Int'l Ltd. 127, (G/F), 51st St., Pazundaung Tsp, Yangon	
436.	Teak Farm Industries Co. Ltd. 122 (A), Depeyinn Wun Htauk U Myel St. Ind. Zone (2), HLTA, Yangon	
437.	Teak World Co. Ltd. 110, Waizayanda Garden Housing, Yeiktha 4th St. TGKNN, Yangon	
438.	Than Hlaing (U) 105, Arthawka St. Ward (13), HLGG, Yangon	
439.	Than Hlaing (U) 55(A), Arthawka St. Ward (13), HLGG, Yangon	
440.	Than Than Sein & Sein Hinthar 87, Yadanar St. Ward (8), SOKAA, Yangon	
441.	Than Tun 1055, 7th Zay St. Ward (6), TKAA, Yangon	
442.	Theik Nan Shin Co., Ltd. 27, 13th St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
443.	Thein Industry Dvpt. Ent. Ltd. 23 (A), Pyihtaungsu St. TGKNN, Yangon	
444.	Thiha 4 Than Thu Mar Road, Bo Tayze Ward, Thangankyun Yangon	

KOKMATERIĀLU EKSPORTĒTĀJI		
	Nosaukums	Datums, kad iekļauts sarakstā 19.11.2007
445.	Thiri Khit Tayar 68 (B), Waizayandar Rd. Ward (11), SOKAA, Yangon	
446.	Thiri Yadanar Myint 61, 27th St. PBDNN, Yangon	
447.	Thu Htet Thar 52, Nat Sin St. KMDGG, Yangon	
448.	Timber Land Int'l Ltd 158/168, (1st Floor), Maha Bandoola Garden St. KTDAA, Yangon	
449.	Tin Aung (U)-Tun Hla (Daw) 280-C, Cor. of Waizayanda Rd. & Byamaso Rd. SOKAA, Yangon	
450.	Tin Oo (U) Brothers No 18 & 29, 5th St. Ward (5), Ind. Zone SOKAA, Yangon	
451.	Tin Shwe U & Brothers 112(C) Arthawka St, (15) Ward, Hiaing Yangon	
452.	Tin Win Tun Co Tin Win Tun Int'l Trading Co., Ltd Bldg. C-1, Rm 002, Strand Rd., Thiri Mingalar Garden Housing, Loot Latt Yay Ward, Ahlone Tsp, Yangon Name of director: (Monywa) Tin Win	
453.	Toenayar Co. Ltd. 91, (1st Floor), Myanma Gonyi St. Kandawgalay, MTNTT, Yangon	
454.	Top Winner 26 (B-3), Bo Yar Nyunt St. DGNN, Yangon	
455.	TPS Garden Furniture 22/2 (B), Khattar St. SCHGG, Yangon	
456.	Traditions 24, Inya Myaing Rd., Golden Valley, Bahan Tsp, Yangon	
457.	Tri Vadana Enterprise 99, 3-D, U Aung Kain Lane, Than Lwin St. BHNN, Yangon	
458.	Tricer Company Limited 78, Phone Gyi St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
459.	Tun Family 1030/1031 Thu Mingstar (Thumingalar) St, (16/1) Ward, South Okkalapa Yangon	
460.	Tun Kyi, U & Sons 44 Waizayanatar Rd, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
461.	Tun Nay Lin Rm #003, Bldg B-2, 215 Banyadala Rd, Tamwe Yangon	
462.	Tun Nay Lin Family 6, 139th St, Ma-U-Gone, Tamwe Yangon	
463.	Tun Pwar 1055-1056, Maung Makan Kanthar St. Ward (19), SDGNN, Yangon	
464.	U Chit B (1/08-9) Banyadala Rd, Tamwe Yangon	
465.	Uni Brothers Co. Ltd. 28, 49th St. BTHGG, Yangon	
466.	United Myanmar Forest Products Joint Venture 10, Kwetthit St. PZDGG, Yangon	
467.	United Myanmar Forest Products Joint Venture 422-426, Botahtaung Pagoda Rd. Cor. of Strand Rd. BTHGG, Yangon	

KOKMATERIĀLU EKSPORTĒTĀJI		
	Nosaukums	Datums, kad iekļauts sarakstā 19.11.2007
468.	United International Group (U.I.G) Cor. of West Race Course Rd. & Saya San Rd. Kyaikkasan, YKNN, Yangon	
469.	VES Group Co. Ltd. 83, 50th St. PZDGG, Yangon	
470.	Vivid Media 27, Warden St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
471.	Win 59-60, Cor. of Khaymarthi Rd. & A-ma-rar St. Ind. Zone, NOKAA, Yangon	
472.	Win 91, Cor. of Zizawa St. & Thudamar St. Ward (2), NOKAA, Yangon	
473.	Win 383, Hla Theingi St. HLTA, Yangon	
474.	Win Enterprise 158, Rm# (6-C), Kyaikkasan Rd. TMWEE, Yangon	
475.	Win Enterprise Co. Ltd. 166, Ahlon Rd, AHLNN, Yangon	
476.	Win Kabar Int'l Timber Trading 89 Waizayantar (3) St, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
477.	Win Kabar Int'l Timber Trading Top of 6th St, Ward (8), SOKAA, Yangon	
478.	Win Kabar Trading Co. Ltd 146, Sint-oh-dan St. Ward (4), LTAA, Yangon	
479.	Win Kyaw Thu 6/8(b) Botahtaung (4)th Street, Botahtaung Yangon	
480.	Win Marlar Aung Trading Co., Ltd. Bldg. 5, Rm# 202, Thiri Mingalar Housing, Ahlone Tsp, Yangon No (G-5), A/C, Hpoyarzar Street, Pyigyitagon Township, Industrial Zone (12), Mandalay Name of director: Win Ko	
481.	Win Yadanar Ent. Co. Ltd. Saya San Rd. Cor. of West Race Course Rd., Kyaikkasan Ward, YKNN, Yangon	
482.	Wint Wint 345 Kanaung Min Tha Gyi St, Shwe Pauk Kan Industrial Zone, North Okkalapa Yangon	
483.	Wood Industry (Myanmar) Ltd. 71, Rm# 11, Bo Yar Nyunt St. DGNN, Yangon	
484.	Wood Rich Co. Ltd. 223, Kyaington St. Ind. Zone (1), SDGNN, Yangon	
485.	Wood Working Machinery Co. Ltd. 4, Baya Theikdi St. HLG, Yangon	
486.	Wood World Trading Ent. Ltd. 19, Myay Nu St. SCHGG, Yangon	
487.	Wunna 144/148 Hlaw Kar Street, (55) Ward, South Dagon Yangon	
488.	Yadanar Moe Co Ltd 502 Olympic Tower (3), Lay DaunkKan Rd, Thingankyun Yangon	
489.	Yadanar Moe Co Ltd Pa-50, Blk 38 (Extension), Pyihtaungsu Main Rd. NDGNN, Yangon	
490.	Yadanar Shwe Sin Min Co Ltd 349-A, Zeyar Kaymar St. 8th Mile, MYGNN, Yangon	

KOKMATERIĀLU EKSPORTĒTĀJI		
	Nosaukums	Datums, kad iekļauts sarakstā 19.11.2007
491.	Yaung Ni Oo 164/5 Yadana St (16/1) Ward, Thingankun Yangon	
492.	Yee Shin Co., Ltd. 25-26, Bahosi Housing, Lanmadaw, Yangon	
493.	Yee Shin Co., Ltd. 63-64, Bahosi Housing, Lanmadaw, Yangon	
494.	Ye Yint Aung 156 Waisayanter Rd, (11) Ward, South Okkalapa Yangon	
495.	Yinmar Co. Ltd. 45 (A), Yaw Min Gyi Rd, DGNN, Yangon	
496.	Yinmar Myat Noe Co. Ltd 120-A, Ind. Zone, SPTAA, Yangon	
497.	Yinmar Myat Noe Co. Ltd 73 (A), University Ave Rd. BHNN, Yangon	
498.	YN Co. Ltd. 120(A), Ind. Zone 10th St. Ind. Ward, SPTAA, Yangon	
499.	Yoma 5(b) Myittar Street (11) Ward, South Okkalapa Yangon	
500.	Yoma 351, Myittar St. Ward (17), SOKAA, Yangon	
501.	Yoma Timber Trading 1010, Myittar St., Ward (9), South Okkalapa Tsp, Yangon	
502.	Yoma Timber Trading 110-B, 2nd St., Ward (8), Ind. Zone, South Okklapa Tsp, Yangon	
503.	Yoma Timber Trading 12, 6th St., Ward (8), Ind. Zone, South Okklapa Tsp, Yangon	
504.	Ywat Hla 3 (Ka), 6th St, Railway Myay 6th St. Zone, SOKAA, Yangon	
505.	Ywet Hla 3(A) 6th Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
506.	Zabu Yadanar Co. Ltd. 521, Mogok St. Ind. Zone (1), SDGNN, Yangon	
507.	Zambu Yadanar Co. Ltd. 377-379, Rm# 3, Bo Sun Pat St. PBDNN, Yangon	
508.	Zaw 87, Yadanar St. Ward (8), SOKAA, Yangon	
509.	Zaw Enterprise Ltd. 9-11 54th St. BTHGG, Yangon	
510.	Zenith Myanmar Advantage (ZMA) 50, Latha St. LTAA, Yangon	
511.	Zin Yaw 132/133, No. 4 Main Road, SPTAA, Yangon	
	Mandalaja	
512.	Ayegabar Timber Co. Ltd. 282, Cor. of 81st and 23rd St, Mandalay	
513.	Forest Product J.V. Branch (Upper Myanmar) 37 (B), 26th (B) St. Bet. 64th St. and 65th St. Mandalay	
514.	Golden Hook Co. Ltd. 7, Sitha St, Oh Bo St. Mandalay	

	KOKMATERIĀLU EKSPORTĒTĀJI	
	Nosaukums	Datums, kad iekļauts sarakstā 19.11.2007
515.	Hi-Tech Forest Industries Co. Ltd. 23, 64th St. Bet. 26th St. and 27th St. Mandalay	
516.	Myanmar Teak Wood Ind. Co. Ltd. No 2 Sawmill, Amarapura Tsp. Mandalay	
517.	Myanmar Timber Enterprise A.D.B. (1), At the foot of Mandalay Hill, Mandalay	
518.	Shwe Chain Mfrg. Co. Ltd. 168, 62nd St. Ind. Zone (1), Mandalay	
519.	Upper Myanmar Wood and Lumber Co-op (Branch) 37 (B), 27th (B) St, Bet 64th St. and 65th St. Mandalay	
520.	Light World Co., Ltd. 155, 30th St., Bet. 82nd St. & 83rd St., Chan Aye Thar San Tsp., Mandalay	
521.	Pyi See Pwar Ltd. 71-Hta, 10th St., Bet. 74th St. & 75th St., Oo Boketaw Qtr., Mandalay	
522.	Win Malar Aung Trading Co., Ltd. G-5 (A), Industrial Zone (1), Pyi Gyi Dagun Tsp, Mandalay	
523.	Yee Shin Co., Ltd. 287, 82nd St., Bet. 27th & 28th St., Mandalay	
524.	Tun Family 105-106, Bogyoke Nay Win St. Thanlyin	
525.	Mahar Kyaw Mahar Co. Ltd 5, Nayapati Sithu St. Salin Tsp, Magway	
526.	Thiri Khit Tayar 106, 7th St. Mingalar Ward, Pyinmana	
527.	Banner Wood Based Industry Co., Ltd. 17-A, Padamyar Ind. Zone, Sagaing Division	
	DZELZS UN TĒRAUDA RŪPNĪCAS	
	Nosaukums	Datums, kad iekļauts sarakstā 19.11.2007
528.	111 (Triple One), 111, 2nd St., Industrial Zone, Okkalapa (South) Tsp, Yangon	
529.	Aung Chanthar, 1, Cor. of Nanmatu 1st St., & Zaung Tu St., Zone (3), Dagon Myothit (South) Tsp, Yangon	
530.	Excellence Mineral Casting Co., Ltd. Plot No 142, U Tayoke Gyi St., Industrial Zone (4), Hlaing Tharya Tsp, Yangon	
531.	MET Co-op Ltd. 42-49, Industrial Rd., Ind. Zone, Shwepyitha Tsp, Yangon	
532.	Sein Win & Bros (U) 45, 55th St., (2) Ward, Pazundaung Tsp, Yangon	
533.	Win (U) & Sons 19 (B), Yadana Theingi St., Zone (3), South Dagon Tsp, Yangon	
534.	Aung Naing Thu I/H-171, Cor. of 61st St & Awarat St., Industrial Zone, Mandalay	
535.	Aung Naing Thu Cor. 41st St., & Sein Pan Rd., Near No. (3) Bus Stop, Mandalay	
536.	Aung Naing Thu Plot-589, D/13-16, Yangon Main Rd., May Zin Thein St., Htein Kone Ward, Zone (1), Mandalay	
KALNRŪPNIECĪBAS UZŅĒMUMI		
537.	Asia Guiding Star Services Rm 21, Bldg 207, Anawratha Rd, Pabedan, Yangon	

DZELZS UN TĒRAUDA RŪPNĪCAS		
	Nosaukums	Datums, kad iekļauts sarakstā 19.11.2007
538.	Boom Tip Private Co Ltd 001-C (G/F), Shwegon Plaza, Shwegondaing Rd, Bahan, Yangon	
539.	Chit Thein Mining Joint Venture 556, 6th Street, East Gyogone, Insein, Yangon	
540.	Concordia International B-2, R-5, Myanmar Info-Tech, Hlaing, Yangon	
541.	Concordia International 3rd-5th Floor, Shwegon Plaza Office Tower, Kaba Aye Pagoda Rd, Bahan, Yangon	
542.	Delco Ltd 5D Thurein Yeikmon, Bayint Naung Road, Hlaing, Yangon	
543.	East Asia Gold Co Ltd 274B, Myawaddy St, Myaynigon, Sanchaung, Yangon	
544.	East One Mining Co Ltd 56 Aung Thabyay St, Kyuntaw South Ward, Sanchaung, Yangon	
545.	East One Mining Co Ltd 274B, Myawaddy St, Myaynigon, Sanchaung, Yangon	
546.	Explorers Consulting Ltd Bldg 4, Room 4, Bayint Naung St, Saunh Hay Man Housing, North Dagon, Yangon	
547.	Future Engineering & Gold Mining Co Ltd 274B, Myawaddy St, Myaynigon, Sanchaung, Yangon	
548.	Haw Khan Co Ltd 37 (tha-2), Sibintharyar St, Parami, Myayagon, Yangon	
549.	Htarwara mining company Name of director: Maung Ko	
550.	Ivanhoe Myanmar Holdings Ltd 88 Room 302 Pyay Road, Int'l Business Centre, Hlaing, Yangon	
551.	Jinghpaw Academy Co Ltd D2-A Cherry Garden Housing, Cherry 3rd Lane, 14/3 Qtr, South Okkalapa Tsp, Yangon	
552.	KTM Mineral Prod Coop Society Nya-73, Yuzana St, Bayint Naung Warehouse, MYGNN, Yangon	
553.	Kang Long Gold Co Ltd 7-D (7th floor) Nyaung Pin Lay, LMDWW, Yangon	
554.	Kang Long Gem Co Ltd 7-D (7th floor) Nyaung Pin Lay, LMDWW, Yangon	
555.	Kayah Golden Gate Mining Co Ltd 233/235 3rd floor, 32nd Street, Pabedan, Yangon	
556.	KTM Enterprise Ltd 30A University Avenue Road, Bahan, Yangon	
557.	Kwan Lon Regional Development Co Ltd 30, Room 1, Yaw Min Gyi Rd, Dagon, Yangon	
558.	Lamintayar Mining Co Ltd 124 (G/F) 52nd St, Pazundaung, Yangon	
559.	Maha Dana Mining Co Ltd 5 Hospital Street, Bauk Htaw, Pyithaya, Yankin, Yangon	
560.	Ma Naw Ahla 112A Phone Gyi Street, Lanmadaw, Yangon	
561.	May Flower Mining Enterprise Ltd, 159-161 Myanmar Gongyi St, MTNTT, Yangon	
562.	MGJ Group Coop Ltd 125, 1st Floor, Anawratha Rd, Pazundaung, Yangon	
563.	Mining Enterprise no 1 90 Kanbe Road, Yankin, Yangon	
564.	Mining enterprise no 2 90 Kanbe Road, Yankin, Yangon	

	DZELZS UN TĒRAUDA RŪPNĪCAS	
	Nosaukums	Datums, kad iekļauts sarakstā 19.11.2007
565.	Mining enterprise no 3 90 Kanbe Road, Yankin, Yangon	
566.	Moon Co Ltd 70-K, Ngwe Wut Hmon Yeiktha, Shwe Taung Gyar, Bahan, Yangon	
567.	Myanmar Austino Resources Ltd 03-04 Sedona Hotel, Kaba Aye Pagoda Rd, Yankin, Yangon	
568.	Myanmar BPL Resources Ltd, 189 Bo Myat Tun Rd, Pazundaung, Yangon	
569.	Myanmar ECI Joint Venture Co Ltd 1 Shwe Li Street, Bahan, Yangon	
570.	Myanmar First Dynasty Mines Ltd 88, Unit b302, IBC Compund, Pyay Rd, 6.5 mile, Hlaing, Yangon	
571.	Myanmar Ivanhoe Copper Trading Co Ltd 70(l), Bo Chein Lane, Pyay Road, 6th Mile, Hlaing, Yangon	
572.	Myanmar Shwe Kone Lone Mining Co 14 Wut Kyaung St, Pazundaung, Yangon	
573.	Myanmar Soon Pacific Co Ltd 7 Thiri Yadanar Yeiktha, Michauangkan Bk 3, WAizayandar RD,TGKNN, Yangon	
574.	Myanmar Soon Pacific Co Ltd 100/101A Pale Myothit, 3 Main Rd, Cor of Baydar Lane (2), MDNN, Yangon	
575.	Myanmar Tin/Tungsten Co Ltd 171, 28th St, Pabedan, Yangon	
576.	Nan Cherry International Co Ltd 10, 001, Near Bayint Naung Tower, Bayint Naung Rd, Kamayut, Yangon	
577.	Oil & Gas Services Co Ltd 23 Thukha St, Yankin, Yangon	
578.	Panthu Geological Services Co-operative Ltd 262/264, Room (B/03-04), 3rd floor, Dagon Centre, Pyay Road, Sanchaung, Yangon	
579.	Sandi Mining Co Ltd 170/176 Room 201, 2nd floor, Bo Aung Kyaw Street, MGW Centre, Bohahtaung, Yangon	
580.	Sea Sun Star Mining Prod. & Marketing Co 16A, Room 17 (3rd floor), Ma Kyee Kyee St, Sanchaung, Yangon	
581.	Shan Yoma Nagar Co Ltd 19 Shwe Pone Nyet Yeikmon, Bayintt Naung Rd, Kamayut, Yangon	
582.	Shwe Mounng Taan Trading & Mining Co 117 (1st floor) 42nd St, BTHGG, Yangon	
583.	Shwe Thanlwin Co Ltd 61-W, Bayint Naung Rd, Hlsing, Yangon	
584.	Smart Technical Services Co Ltd 5th Floor, Banyadala Road, City Bank Bldg, Mingala Taung, Nyunt, Yangon	
585.	Thein Than Mining Co Ltd 266 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
586.	Theingi Shwe Sin Co Ltd 293 (1st floor) Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
587.	Vantage Co Ltd 80, 50th Street, Pazundaung, Yangon	
588.	Wa Regional Development General Trading Co Ltd 8 Kan St, 6 Mile, Hlaing, Yangon	
589.	Yadanar Win Co Ltd 117, 1st floor, 42nd St, BTHGG, Yangon	
590.	Zarli Group of Companies 18 Inya Road, Kamayut, Yangon	
591.	Concordia International 5 (GF) SY Bldg, Bet 77 & 78th St, Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	

DZELZS UN TĒRAUDA RŪPNĪCAS		
	Nosaukums	Datums, kad iekļauts sarakstā 19.11.2007
592.	Future Engineering and Gold Mining Co Ltd 197, 32nd St bet 79 and 80th St, Mandalay	
593.	Shwe Thanlwin Co Ltd, 78th St, opposite 42nd St, Maha Aung Myay Tsp, Mandalay	
594.	Theingi Shwe Sin Co Ltd 1-F, Cor of 27 & 78th St, Mandalay	
595.	Myanmar ECI Joint Venture Co Ltd Barite Powdering Plant, Thazi	
596.	Myanmar Ivanhoe Copper Ltd Salingyi/Salingyi Tsp, Monywa	
597.	Sea Sun Star Mining Prod & Marketing Co Ltd 432 Yuzana Ward, Myitkyina	
598.	May Flower Mining Ent Ltd, Inbyin, Kalaw	
599.	Kayah Golden Gate Mining Co Da-5, Padauk St, Dhamaryon Ward, Loikaw	
	KALNRŪPNIECĪBAS IEKĀRTAS UN PIEDERUMI Mining and Mining Equipment	
600.	Diethelm Technology 400/406 Merchant Street, Botahtaung, Yangon	
601.	Geocomp Myanmar Ltd 360 Pyay Rd, Sanchaung, Yangon	
602.	Jinghpaw Academy Co., Ltd. D2 (A), Cherry Garden Housing, Cherry 3rd Lane, (14/3) Qtr., South Okkalapa Tsp, Yangon	
603.	Lamintayar Co., Ltd. 124, (G/F), 52nd St., Pazundaung Tsp, Yangon Tel. (01) 203531, 293055, (09) 5006900	
604.	M-Ways Ltd 274A Rm 1 (1st floor) Pyay RD, SCHGG, Yangon	
605.	Ma Naw Ahla 112 (A), Phone Gyi St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
606.	Ma Naw Ahla D2-A, Cherry Garden Housing, Cherry 3rd Lane, 14/3 Quarter, South Okkalapa Tsp, Yangon	
607.	Mantra Machinery & Trading Co Ltd 17 Pan Chan Street, Sanchaung, Yangon	
608.	MSP Ltd 7 Waizayanatar Rd, Thiriyadana Yeiktha, Thingankyan, Yangon	
609.	Myanmar JPN Equipment Trading Co., Ltd. Blk. No. (2), Ywama Curve, Bayint Naung Rd., Hlaing Tsp, Yangon	
610.	Myanmar Tractors Ltd 16 Mya Martar St, Industrial Zone, Thaketa, Yangon	
611.	Phan Nay Wun Co Ltd B5 Shwe Padauk Yeik Mon, Shwe Yinmar St, Kamayut, Yangon	
612.	SAKAMOTO International Co., Ltd. 33-A, Pyay Rd., 7 1/2 Mile, Mayangon Tsp, Yangon	
613.	Shwe Kywe 101-102 Bldg B, Laydauntkan Rd, Thumingalar Ward, TGKNN, Yangon	
614.	Sum Cheong (Myanmar) Limited 8-A, Khabaung St., Hlaing Tsp, Yangon	
615.	Sum Cheong (Myanmar) Ltd. Thaketa Ind. Ward, Ayeyarwun Rd., Thaketa Tsp, Yangon	

DZELZS UN TĒRAUDA RŪPNĪCAS		
	Nosaukums	Datums, kad iekļauts sarakstā 19.11.2007
616.	Supreme Enterprise Limited. 73 (Nya), Yuzana St., Bayint Naung, Mayangon Tsp, Yangon	
617.	Techno Marketing Ltd 50 Thumingalar Housing Estate, Laydauntkan Rd, TGKNN, Yangon	
618.	Thein Than Mining Co., Ltd. 266, Shwe Bon Thar St., Pabedan Tsp, Yangon	
619.	Tractors World Co Ltd Room 88, Dagon Tower, Shwegondine Junction, Bahan, Yangon	
620.	Tractors World Co., Ltd. (Ingersollrand) Rm# No. 7-B & 8-B, Dagon Tower, Shwegondine Junction, Bahan Tsp, Yangon	
621.	TWP Co Ltd 1B, Ind. Zone, Ward 23, SDGNN, Yangon	
622.	United Machinery Co Ltd 1947b Bogyoke Lane, Yangon Pathein Highway Road, Hlaing Tha Yar, Yangon	
623.	Kyin Lon 234, 83rd Street (Bet 27th and 28th Streets), Mandalay	
624.	Myanmar Tractors Ltd 30, 27th Street, (between 68th and 69th St), Mandalay	
625.	Myanmar Tractors & Trading Co., Ltd. Mashikahtaung Qtr., Pharkant-Sittaung Rd.,	
626.	United Machinery Co., Ltd. G-16, Kywee-se-kan 8th St., Pyi Gyi Tagun Tsp, Mandalay	
627.	United Machinery Co., Ltd. Yumar (2) Ward, Pharkant Sethmu Rd., Pharkant	
CINKA RŪPNĪCAS		
628.	Ko Nyein Maung 167 U Chit Maung Rd, Bahan, Yangon	
629.	Lucky Sunday Shed (59) Rm (4) Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
630.	Maung Maung Thein & Sons 475 Baho Rd, West Gyo Gon, Insein, Yangon	
631.	Myat Noe Khin Shed (8) Rm (1) Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
632.	Tint Lwin, KO & Brothers 1 (B) East Race Course Ed, Tamwe, Yangon	
CINKS		
633.	Aung Soe Moe 123, 36th Street, Kyauktada, Yangon	
634.	Ayeyarwaddy Shed (25), Rm (10) Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
635.	Chit Meik Swe Shed (56) Rm (2/3), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
636.	Golden Egg 33, 27th Street, Pabedan, Yangon	
637.	Golden Egg Shed (11), Rm (3), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
638.	Hla Thu Kha Shed (57), Rm (5), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
639.	Kaung Set Lin Shed (70A), Rm (1/2) Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
640.	Mawlamyaing Shed (68) Rm (4), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	

DZELZS UN TĒRAUDA RŪPNĪCAS		
	Nosaukums	Datums, kad iekļauts sarakstā 19.11.2007
641.	Moe Myittar Shed (56) Rm (4), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
642.	Mogok Family Shed (94) Rm (3), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
643.	Myat Noe Khin Shed (8) Rm (1), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
644.	New Hein Shed (55) Rm (8), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
645.	New Light Shed (59) Rm (3), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
646.	New Seven Shed (56) Rm (6), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
647.	Oriental Shed (8) Rm (3), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
648.	R S Hla Myint Aung Shed (75A) Rm (1), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
649.	San Thit Shed (55) Rm (7), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
650.	Shwe Htoo Myat Shed (57) Rm (8), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
651.	Shwe Maw Li Shed (8) Rm (6), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
652.	Taw Win Tha Zin Shed (17) Rm (9), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
653.	Yadanabon Shed (58) Rm (9), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
654.	Zaw Myint & Brothers Shed (56) Rm (10), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
655.	Zaw Win Shed (107) Rm (6), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
656.	Zaw Win Shed (108) Rm (3/4), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
657.	Zaw Win 10 Bayint Naung Rd, Mayangon, Yangon	
658.	Zaw Win (2) Shed (107) Rm (5), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	

DĀRGAKMEŅI		
	Name	Date of listing 19.11.2007
659.	Ayawaddy Mandalay 330A, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangon, Yangon	
660.	Deal Export and Import Enterprise 216, Bo Aung Kyaw Street, Batahtaung, Yangon	
661.	Gold Uni Investment Co., Ltd. 54, Pyay Road, Hlaing Tsp, Yangon	
662.	Hta Wa Ra Gems Shop (1008), Kaba Aye Pagoda Road, Sedona Hotel, Yankin, Yangon	
663.	Jade Land Jewellery Co., Ltd. 263, Thinbyu Road, Botahtaung Yangon	
664.	Manawmaya Gems and Jewellery 527, New University Avenue Road, Bahan Yangon	

DĀRGAKMEŅI		
	Name	Date of listing 19.11.2007
665.	Myanmar ruby enterprise co Ltd 22/24 Sule Pagoda Road, Kyauktada Township, Yangon	
666.	Myanmar gems enterprise Ministry of Mines, Head office Building 19, Naypyitaw	
667.	Myanmar pearl enterprise Ministry of Mines, Head office Building 19, Naypyitaw	
668.	Nandawun Souvenir Shop 55, Baho Road, Ahlone Tsp, Yangon	
669.	Ruby Dragon Jade and Gem Co., Ltd. 39A, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Township, Yangon	
670.	Sunny Gems 379, Bogyoke Aung San St., Pabedan, Yangon	
671.	The Rich Gems 303, U Wisara Road, Sanchaung Tsp, Yangon	
	ZELTA TIRGOTĀJI/ZELTKAĻI UN ZELTLIETU VEIKALI	
672.	Ah Choon 181 Bogyoke Aung San Market, East Wing, Pabedan, Yangon	
673.	AK 01-05, Lanamdaw Plaza, Maha Bandoola St., Lanmadaw Tsp	
674.	Alunkhant Jewel Art 41, Zaya Waddy St., Baho Rd., Sanchaung Tsp, Yangon	
675.	Ar-tiar Silver Smith & Gold Plating 522, 28th St., Maha Bandoola Rd., Pabedan Tsp., Yangon	
676.	Arkar (Ko) (Thar Gyi) 22, Innwa St., Kyauk Myaung, Tamwe, Yangon	
677.	Aung 77/70 Upper Pazundaung Road, Pazundaung, Yangon	
678.	Aung Chantha Rm 48, Shed 1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
679.	Aung Naing Win 28 (G/F), Seiktha Thukha St., Kyauk Myaung, Tamwe Yangon	
680.	Aung Nay Lin 14, Kanna Zay, Pann Pin Gyi St., Kyi Myin Daing Tsp, Yangon	
681.	Aung Nilar Super World Hall 1, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp. Yangon	
682.	Aung Soe Hla 84, 29th St., Pabedan Pabedan Tsp, Yangon	
683.	Aung Thamardi (Nagani) 35 (G/F), Shwebontha Rd., Pabedan Tsp. Yangon	
684.	Aung Thitsar Gold & Jewellery Shop 643 & 629, Maha Bandoola St., Bet. 21st St., & 22nd St., Latha Tsp, Yangon	
685.	Aung Thitsar Oo 119 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
686.	Aung Yadanar 238, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
687.	Aung Zabu 61 Thamein Bayan Rd, Tamwe, Yangon	
688.	Awarat 3 A, Kyaik Waing Pagoda Rd, 3 Ward, Mayangon, Yangon	
689.	Aye Kyi Thar Jewellery & Gold Shop 61, Eain Gyi St., Yaykyaw, Pazundaung Tsp, Yangon	

DĀRGAKMEŅI		
	Name	Date of listing 19.11.2007
690.	Bangkok 631 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
691.	Banhoe 663, maha Bandoola Road, Corner of 20th St & Latha St., Latha Tsp, Yangon	
692.	Bhone Han Gyaw 196, Bogyoke Aung San Market (East Wing), Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
693.	Boe Yadanar Co., Ltd. 45, Tay Nu Yin St., 7 1/2 Mile, Pyay Rd., Mayangon Tsp, Yangon	
694.	Cartia Diamond House 137 Shewbontha St, Pabedan, Yangon	
695.	Chaung Ho 719, Maha Bandoola Road, Latha Tsp, Yangon	
696.	Chaung Kyin 635 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
697.	Chein Hauk (Chein Hawt) 183 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
698.	Chein Kinn 199, Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
699.	Chein San (Chain San) 639 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
700.	Chein Sweet (Chain Sweet) 537/541 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
701.	Chein Win 675B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
702.	Chin Yi 707, Maha Bandoola Road, Between 18th St. and Sin Oh Dan St., Latha Tsp, Yangon	
703.	Chitti (Chit Tee) Bldg 1, Rm 001, Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
704.	Chone Whar 647 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
705.	Chong Li 641, Maha Bandoola Road, Latha Tsp, Yangon	
706.	City Love C-14, Super World (1), Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
707.	Crown (Tharaphu) 212, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
708.	Daung Sandar 117A, Lay Daunk Kan Rd, Thingankyun, Yangon	
709.	Diamond Crown 78 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
710.	Diamond Glory (B-1) Super World (1), Bogyoke Market, Pabedan Tsp, Yangon	
711.	Diamond Mart Bogyoke Aung San Market (North Wing), Pabedan Tsp, Yangon	
712.	Diamond Palace 665 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
713.	Diamond Queen 75, U.T.C Compound, Inya Road, Ward (9), Kamayut Tsp, Yangon	
714.	Doh A-Myo-Thar 65, Upper Pazundaung St., Pazundaung Tsp, Yangon	
715.	Double Dragon 75/77 Top Floor, Wadan St, Lanmadaw, Yangon	

DĀRGAKMEŅI		
	Name	Date of listing 19.11.2007
716.	Ei Shwe Sin 537 (G/F) Maha Bandoola St, Padeban, Yangon 539, Maha Bandoola St, Padeban, Yangon	
717.	Ever 96/97, Yangon-Insein Road, (3) Qtr., Hlaing Tsp, Yangon	
718.	Everest Gold Shop 3-A, Kyaikwine Pagoda Road, (3) Qtr, Hlaing Tsp, Yangon	
719.	Flying Elephant 516, Maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	
720.	Emperor Jewellery 127-C2, Old Yaydashay Rd., Bahan Tsp, Yangon	
721.	Emperor Jewellery, 22, West Shed (C), Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
722.	Forever A 2/005 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
723.	Fun Fun Gems, Jewellery & Souvenir 9-2, Khabaung St., Hlaing Tsp, Yangon	
724.	Gems Jade Carving & Jewellery 66, Kaba Aye Pagoda Rd., Mayangone Tsp, Yangon	
725.	Gold 1000 573, Maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	
726.	Gold 2000 Goldsmiths & Jewellery 711, Maha Bandoola St., Bet. 18th St., & Sin-oh-dan St., Latha Tsp, Yangon	
727.	Gold & Emerald Co., Ltd. 134, Shwebontha Road, Pabedan Tsp, Yangon	
728.	Gold Fish 144 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
729.	Golden Banner 709 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
730.	Golden Bell Jewellery 66, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Tsp, Yangon	
731.	Golden Crown 725, Maha Bandoola St., Cor. of 17th St., Infront of Than Zay, Latha Tsp, Yangon	
732.	Golden Crown 77, 44th St., Botahtaung Tsp, Yangon 104, 50th St., Pazundaung Tsp, Yangon 30, Dawna Road, Pazundaung Tsp, Yangon	
733.	Golden Crown - Tai Inn 725, Mahabandoola Rd., Top of 17th St., Latha Tsp, Yangon 633, maha Bandoola Road, Latha Township, Yangon	
734.	Golden Lion World 56, 29th St., Upper Block, Pabedan Tsp, Yangon	
735.	Golden Palace 701/703 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
736.	Golden Palace 743 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
737.	Golden Pearl 136, Bogyoke Market (West Wing) Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon. 25, 1st Fl., FMI Centre, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp. Yangon	
738.	Golden Shawl 22, 29th St., Pabedan Tsp, Yangon	
739.	Golden Tiger 635, Maha Bandoola St., Cor. of 22nd St., Latha Tsp, Yangon	
740.	Hall Mark Gems & Jewellery 16, Front Wing, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp. Yangon	

	DĀRGAKMEŅI	
	Name	Date of listing 19.11.2007
741.	Hanthawaddy 77/70 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
742.	Hein 120, 29th Street, Pabedan, Yangon 16, 46th Street, Bothataung Tsp, Yangon	
743.	Hein Sin 81(B), 22nd St., Latha Tsp, Yangon	
744.	Hla Hla Maw 66, Shed 3, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
745.	Hla Myint Mo 136 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
746.	Hla Thida Station Road, Corner of Mya Yadanar Zay, Mayanggone Tsp, Yangon	
747.	Hla Tun (U) & Than Win (Daw) 20, Aung Tayza Byine0Yay0Oh-Sin Ward, Tamwe Tsp, Yangon	
748.	Hlaing Htate Htar 65, Saya San Road, Bahan Tsp, Yangon W(18/19) (G/F), Yuzana Plaza, Banyar Dala Road, Mingala Taung Nyunt Tsp, Yangon	
749.	Hlyan Hlyan Wai Rm. 5/500 (G/F), Aung Chanthat Housing, Shwegondaing Rd., Bahan Tsp, Yangon	
750.	Ho Saan 653B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
751.	Hong Kong 515/B, Rm. 9, Maha Bandoola Road, Between Shwebontha St and 28th St., Pabedan Tsp, Yangon	
752.	Hong Le (Hone Lee) 677A Matha Bandoola St, Latha, Yangon	
753.	Hon Sein 62, 24th St., Between 83rd St., and 84th St., Aung Myay Thazan Tsp, Yangon	
754.	Htate Tan Aung Yadanar 10, Kyauk Myaung (Face Raw), Kyaikasan Rd., Tamwe Tsp, Yangon	
755.	Htate Tan Construction 83, 12th St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
756.	Htate Tann 683, Maha Bandoola St., Cor. of 19th St., Latha Tsp, Yangon 10/11, Mingaladon Market, Mingalardon Tsp, Yangon	
757.	Htay 911C Pyay Rd, 10th Mile, Insein, Yangon	
758.	Htay Aung Bldg 5, Rm. 3, Infornt of Pazundaung Market, Pazundaung St (Upper), Yangon	
759.	Htay Htay (Daw) 364, Maydarwi Road, Norht Okkalar Tsp, Yangon	
760.	Hton (U) Rm5, (G/F), Lanmadaw Plaza, Lanmadaw St., Lanmadaw Tsp, Yangon. 528, Maha Bandoola Rd. Between 27th & 28th St., Pabedan Tsp, Yangon	
761.	Htoo 537 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
762.	Htoo Khant 189 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
763.	Htun 530, Maha Bandoola Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
764.	Ka Naung 495 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon 499 (B), Maha Bandoola Road, Corner of 29th St., Pabedan Tsp, Yangon	

DĀRGAKMEŅI		
	Name	Date of listing 19.11.2007
765.	Kanbawza 59, Shwebontha Road, Pabedan Tsp, Yangon	
766.	Kaung 124, 1st DL., 29th St., Pabedan tsp, Yangon	
767.	Kaung Kywe 66, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Tsp, Yangon	
768.	Kaung Lin 24, G/F, Aung Mingalar St., Tamwe Tsp, Yangon	
769.	Kaung Lon 519/5 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
770.	Kaungkinsetkyar Jewellery Co., Ltd. A-524, New University Avenue St., Bahan Tsp, Yangon	
771.	Kaung San A-295, 35th St., Between 81th St and 82nd St., Chan Aye Thazan Tsp, Yangon	
772.	Kha Yan Thone Khwa 501 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
773.	Khine Thazin 26-B, New Yaydarshay St., Bahan Tsp, Yangon	
774.	Khit San 73/75 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
775.	Khit San Yadanar Co-op Ltd. 88, 29th St., Pabedan Tsp, Yangon	
776.	Khit Sann Yadanar Co-op Ltd. No 2, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
777.	Kin Sein 77, 22nd St., Latha Tsp, Yangon	
778.	KKK 160 Sayasan Rd, Bahan, Yangon	
779.	Ko Cho 277, Shwebontha (Middle) St., Pabedan Tsp, Yangon 236, Shwebontha (Middle) St., Pabedan Tsp, Yangon 97, Banyar Dala Road. Corner of 125 St., Yangon	
780.	Ko Nyo 217, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
781.	Ko Nyo 204 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
782.	Kong Soon Jewellery & Godl Shop 83, 22nd St., Latha Tsp, Yangon	
783.	Kyaing Thin 25, WestRace Course Rd., Bahan Tsp, Yangon	
784.	Kyauk Seim (Kyauk Seinn) 673B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
785.	Kyaw Myint (Ko) 236, 35th St., Kyauktada Tsp, Yangon	
786.	Kyi 25, Kyi Taw St., Mingalataung Nyunt Tsp, Yangon	
787.	Kyi Sin 102, Latha St., Latha Tsp, Yangon. 6, Shed 2, Insein Market, Thiri St., Insein Tsp, Yangon	
788.	Kyin Sein Goldsmith 295, Anawratha Rd., Lanamadaw Tsp, Yangon	
789.	Kyin Shun Gold Shop 747-B, Bet. 16th & Lanmadaw St., Maha Bandoola Rd., Lanmadaw Tsp, Yangon	

	DĀRGAKMEŅI	
	Name	Date of listing 19.11.2007
790.	Kyone Shin 647, Maha Bandoola Rd., Latha Tsp, Yangon	
791.	La Yadanar 198, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
792.	Lamin Yadanar 20C Hledan St, Kamayut, Yangon	
793.	Larb Shwin (D-2) Super World 1, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
794.	Lashio Lucky B 01-10 Lanmadaw St, Lanmadaw Plaza, Latha, Yangon	
795.	Lei Yee Win 72, East Shed (D), Bogyoke Market, Bogyoke Aung San St., Pabedan Tsp, Yangon	
796.	Lin Yon 80, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
797.	Lon Hin 46-47, Bldg-1, G/F, Hlaing River Rd., Insein Tsp, Yangon	
798.	Lone Mein (Lon Mei) Bldg 6, Rom 002, Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
799.	Lucky Jewellery & Gold Shop 141-142, Nawarat Bldg, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Road, Pabedan Tsp, Yangon	
800.	Lucky Tai Sin 603 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
801.	Maha Doke 501, Maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	
802.	Make Set 113 Anawratha St, Kyauktada, Yangon	
803.	Manaw Maya 21, 2nd Fl., Myanma Gem Museum, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Tsp, Yangon	
804.	Mandalay 3/17, Between 62nd and 63rd St., Aung Myay Thazan Tsp, Yangon	
805.	Maung Kain A 01-04 Maha Bandoola St, Lanmadaw Plaza, Latha, Yangon	
806.	Maung Mya 138, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
807.	May & Mark Gems 12, Inya Road, Kamayut Tsp, Yangon	
808.	Meik Set 113, 37th St., Corner of Anawrahta Rd., Kyauktada Tsp, Yangon	
809.	Min Lwin 12, Kyauk Myaung Market, (Front Row), Tamwe Tsp, Yangon	
810.	Mingalar 24, (3rd Fl.,) Mingalar Market, Mingalar Taungnyunt Tsp, Yangon	
811.	MK Gems G-2, 262-264, Dagon Centre, MK Fashion, Pyay Road, Yangon Yankin Centre Shopping Mall, MK Fashion Square, Saya San Road, Yinkin Tsp, Yangon 104, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon 1-B, Pyay Road, 6 Miles, Hlaing Tsp, Yangon	
812.	Moe Hnin (Ko) & Khin mAr Win (Ma) Mee Kwet Market, Bo Aung Kyaw St., Yangon	
813.	Moe Khan 148, Corner of 24th St., and 83rd St., Aung Myay Thazan Tsp, Yangon	
814.	Moe Makha 507/519 Rm 3 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	

DĀRGAKMEŅI		
	Name	Date of listing 19.11.2007
815.	Moe Nat Thu Bldg 5 Rm 4 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
816.	Moe Pwint Phyu 79, 125 St., Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
817.	Mogok Aster Gems Shop Rm1 & 17, Bldg 158, 47th St., (Upper Block), Botataung Tsp, Yangon	
818.	Mya Nan Dar 497 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
819.	Mya Nandaw 739, Maha Bandoola Rd., Between Lanmadaw St., and 17th St., Latha Tsp, Yangon	
820.	Mya Shwe Sin 493 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
821.	Mya Shwe Yon 669B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
822.	Mya Theingi 56 Ma Gyi Gyi St, Sanchaung, Yangon	
823.	Myanmar VES Joint Venture Co., Ltd. 66, Kaba Aye Pagoda Rd., Mayangone Tsp, Yangon Yangon International Airport, Departure Lounge, Yangon	
824.	Myat Mingalar 493 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
825.	Myat Shwe Nadi 739 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
826.	Myint 169-175, 1st Fl., (Face Row), San Pya Nga Moe Yeik Market, Yangon	
827.	Myint Thein (Ko) 131, 29th St., (Middle) Pabedan Tsp, Yangon	
828.	Myint Thidar (23-71) 2nd Fl., Mingalar Market, Tamwe Tsp, Yangon (A-26)G/F Yuzana Plaza, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
829.	Myintmo 53, 29th Street, Pabedan, Yangon	
830.	Nadi Shwe Yee (Nadi Shwe Yi) B 01-13/B Lanmadaw St, Lanmadaw Plaza, Latha, Yangon	
831.	Nagar Koe Kaung 505, Maha Bandoola Road, Corner of Shwebonthat St., Pabedan Tsp, Yangon	
832.	Nagar Nyi Naung 73-75-77, Top Fl., Wardan St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
833.	Nagar Shwe Wah 781 Maha Bandoola St, Latha, Yangon 538, Maha Bandoola Road, pabadann Tsp, Yangon	
834.	Nan War (NanWah) 653 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
835.	Nan Yadana 176, 1st floor, So Sun Pat St, Pabedan, Yangon	
836.	Nat Nandaw 153, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
837.	Nawarat 631, Maha Bandoola Road, Latha Tsp, Yangon	
838.	Nawarat Shwe Sin S-5, 1st Fl., Yuzana Plaza, Banyar Dala Rd., Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
839.	Nay Chi 78, Bogyoke Augn San Market, (East Wing), Pabedan Tsp, Yangon	

DĀRGAKMEŅI		
	Name	Date of listing 19.11.2007
840.	Nay La Hnapar Theikdi 1st Fl., Yuzana Palza, Mingalar Taungnyunt Tsp, Yangon	
841.	Nay Lin Htun 527 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
842.	New Shwe Sin 14,15,20,21,22, Mingalardon Market, Mingalardon Zay St., Mingalardone Tsp, Yangon	
843.	New Tai Sin 729 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
844.	New York 636 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
845.	Ngwe Than Kyaw C-7, 1st Fl., Yuzana Plaza, Banyar Dala Road, Mingalar Taungnyunt Tsp, Yangon	
846.	Nine Dragons 505 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
847.	Nu Jewellery and Goldsmith 45, 2nd Fl., FMI Shopping Centre, 380, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
848.	Nu Yadanar Rm. 69, 2nd Fl., FMI Centre, 380, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
849.	Oh Wai 25, Dhamayon St., Ward 10, Hlaing Tsp, Yangon	
850.	OK 717 Maha Bandoola St, Latha, Yangon 744, Lanmadaw St., corner of Maha Bandoola Rd., Lanmadaw Tsp, Yangon	
851.	Padamyar Theingi Goldsmith 247, Cor. of Banyar Dala Rd. & Ah-Yoe-Gone St., Tamwe Tsp, Yangon	
852.	Painn (U) Gold Smith Rm. 005, Bldg 1, Pazundaung Garden Ave., Upper Pazundaung Rd., Pazundaung Tsp, Yangon	
853.	Palai Mon (pale Mon) 130 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
854.	Pan Wut Yi 503 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
855.	Pann Let Saung A-26/27, Myaynigon Palza, Bargayar Road, Sanchaung Tsp, Yangon	
856.	Paradise Jewellery 28, (2nd Fl.) Gem Museum, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Tsp, Yangon	
857.	Pho Shwe La Min 71 Kyauk Myaung St, Tamwe, Yangon	
858.	Pho Thar Htoo 90, Thura St., Ward 9, Mayangone Tsp, Yangon. X-9, G/F, Yuzana Plaza, Banyar Dala Road, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
859.	Phone Han Gyaw 11, Bogyoke Aung San Market, (Nawarat Bldg), Pabedan Tsp, Yangon	
860.	Poe San 83 Anawratha St, kyauktada, Yangon	
861.	Power (1) 671 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
862.	Power (2) 601 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
863.	Power III 44, Pyay Road, Dagon Township, Yangon	
864.	Princess Gems and Jewellery 133, 20th St., Latha Tsp, Yangon	
865.	Pucca 697, MahaBandoola Rd., Cor. of Sint-oh-dan St., Latha Tsp, Yangon	

DĀRGAKMEŅI		
	Name	Date of listing 19.11.2007
866.	Pyae Sone Ma 60-61, Shed 1, Insein Market, Sawbwagyigon, Insein. Yangon	
867.	Pyae Sone Win 222 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
868.	Pyae Wa 89, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
869.	Pyi Wai Shan S4 Banyadala Rd, Yuzana Plaza, Mingala Taung Nyunt, Yangon S-16, (1st Fl.) Dagon Centre, 262-264, Pyay Road, Sanchaung Tsp.	
870.	Queen Pan Htwar S5 Banyadala Rd, Minagla Taung Nyunt, Yangon	
871.	Raja (Ko) and Brothers 88, Rm. 6, 29th St., Lower Bolck, Ward 6, Pabedan Tsp, Yangon	
872.	Sabei Phyu 507-519, Rm. 6, Maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	
873.	Saint Yadanar Gems and Jewellery 191, Anawrahta Road, Lanmadaw Tsp, Yangon	
874.	San Aung 164 Banyadala Rd, Mingala Taung Nyunt, Yangon	
875.	San Se Sein 94, Baho Shed, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
876.	San Thit 55, 29th St., (lower Block), Pabedan Tsp, Yangon	
877.	Sann Sann Lon 525, Maha Bandoola Rd., Between 27th and 28th S., Pabedan Tsp, Yangon	
878.	Sann Thit 30-43-66, Shed 1, Insein market, Insein Tsp, Yangon	
879.	Sann Thit Oo 1, Mingalardon Market, Mingalardon Zay St., Yangon	
880.	Sanpya 146 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
881.	Scott Diamond & Gems 124, Bogyoke Aung San Marke (West Wing), Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
882.	Sein Hteik Htar 56 29th St, Pabedan, Yangon	
883.	Sein Htet 177-B, Shwebontha St., Pabedan Tsp. Yangon	
884.	Sein & Mya 38, Shed 4, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
885.	Sein Myint (mg) Rm 4, Shed 2, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
886.	Sein San Ein 244/246 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
887.	Sein Shwe Nann 679, Maha Bandoola Road, Between 19th St., And 20th St., Latha Tsp, Yangon	
888.	Sein Shwe Yadanar Rm.4, Bldg 3, G/F, Moe Kaung Ave, Moe Kaung St., Yankin Tsp, Yangon	
889.	Sein Thone Lone, San Nyein (U) and Sons 79, Bogyoke Market, (Thanbyu Shed), Bogyoke Aung San Rd., Paabedan Tsp, Yangon	
890.	Sein Tun (U) and Ah Choon 181, East Wing, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
891.	Sein Yadanar 648, Maha Bandoola Road, Latha Tsp, 134, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	

DĀRGAKMEŅI		
	Name	Date of listing 19.11.2007
892.	Sein Zabu Hteik 101 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
893.	Setkyar Shwe Yi 45, West Shed (D), Bogyoke Augn San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
894.	Shinn Long 733, Maha Bandoola Road, Latha Tsp, Yangon	
895.	Shint Fu (Shin Phu) 530, Maha Bandoola Raod, Between 27th St., and 28th St., Pabedan Tsp, Yangon	
896.	Show 516, Maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	
897.	Shu Taing Yin (Shu Tine Yin) 583 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon 532-542, Maha Bandoola Road, Between 27th St and Kone Zaydan St., Pabedan Tsp, Yangon	
898.	Shumawa 371, Shwebontha Road, Pabedan Tsp, Yangon	
899.	Shwe Akari 650, maha Bandoola Road, Latha Tsp, Yangon	
900.	Shwe Bayin Rm 72, Shed 1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
901.	Shwe Chinthe Kabar 15 G/F, 27th St., Pabedan Tsp, Yangon	
902.	Shwe Hmi 82, 22nd St., Latha Tsp, Yangon	
903.	Shwe Hninsi 521 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
904.	Shwe Ho Family 167 Myin Taw Tha St, 2 North Ward, Thaketa, Yangon	
905.	Shwe Kainnayi (Keinnayi) 178 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
906.	Shwe Khit 500, Maha Bandoola Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
907.	Shwe Kyi Min (Shwe Kyee Min) 520 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
908.	Shwe Kyin 719 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
909.	Shwe Lee 744 Maha Bandoola St, Latha, Yangon 23-24, 1st Fl. FMI Centre, 380, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp. Yangon	
910.	Shwe Maha 312 Strand Rd, Kyeemyindaing, Yangon	
911.	Shwe Min Tha (Shwe Minthar) 199 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
912.	Shwe Nadi oo 148, 48th St, Botahtaung, Yangon	
913.	Shwe Nagar 6, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
914.	Shwe Naing Ngan 8, Latha Street, Latha Tsp, Yangon	
915.	Shwe Nann Htaik (Shwe Nan htike) 88, 49th St, Pazundaung, Yangon	
916.	Shwe Nann Htaik 495 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
917.	Shwe Ou 618 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	

DĀRGAKMEŅI		
	Name	Date of listing 19.11.2007
918.	Shwe Pearl 25 1st Fl., FMI Shopping Centre, Pabedan Tsp, Yangon	
919.	Shwe Pyae Soan Rm 23, central Hall, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
920.	Shwe Pyi Kyaw Bldg 5, Rm 010, Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
921.	Shwe Pyi Soe 32, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
922.	Shwe San Eain 159, Lanmadaw St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
923.	Shwe San Mee 524 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
924.	Shwe Sin Gold & Jewellery 745, Cor of Maha Bandoola St. & Lanmadaw St., Near Traffic Light, Lanmadaw Tsp. Yangon	
925.	Shwe Sin 746 Maha Bandoola St, Lanmadaw, Yangon	
926.	Shwe Sin Min Jewellery & Gold smith 101, Lower Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
927.	Shwe Sin Nann 16, Mingalardon Market Mingalardon Zay St., Mingalardon Tsp, Yangon	
928.	Shwe Sint 651B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
929.	Shwe Taung Gems & Jewellery 15A Insein Rd, Kamayut, Yangon 244-246, Shwe Bontha Road, Pabedan Tsp, Yangon 131, Weikzar St., Ward (5), Mayangone Tsp, Yangon	
930.	Shwe Tha Zin 535 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
931.	Shwe Thiri 73/75 122th Street, Mingala Taung Nyunt, Yangon	
932.	Shwe Thitsar 130, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Road, Pabedan Tsp, Yangon	
933.	Shwe Thone Si 27, Hlawga St., Ward 19, Yangon	
934.	Shwe Tint De 8, Bogyoke Aung San Market, (Front Row), Pabedan Tsp, Yangon	
935.	Shwe (U) 96, Shwebontha Road, Pabedan Tsp, Yangon	
936.	Shwe Wah Kyuu 24, Sint-Oh-Dan St., Latha Tsp, Yangon	
937.	Shwe Wut Yi 292 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
938.	Shwe Ya Mone Min 499 Maha Bandoola Street, corner of Shwebontha St., and 29th St. Pabedan, Yangon	
939.	Shwe Ye Win 007, Bldg 5, Pazundaung Garden Ave., Upper Pazundaung Rd., Pazundaung Tsp, Yangon 655, Maha Bandoola Road, Between Latha St., and 21st St., Latha Tsp, Yangon	
940.	Shwe Yi Oo 105 Bo Sun Pat St, Pabedan, Yangon	
941.	Shwe Zarli 688, Maha bandoola Road, Between 19th St., and Sin-Oh-Dan St./, Latha Tsp, Yangon	
942.	Shwe Zin 689 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	

DĀRGAKMEŅI		
	Name	Date of listing 19.11.2007
943.	Silver Lion 70, central Hall, Bogyoke Market, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
944.	Sin Hwa 633A Maha Bandoola St, Between 21st St and Latha St., Latha Tsp, Yangon 706, Maha Bandoola Rd., Corner of 22nd St., Latha Tsp, Yangon 631, Maha Bandoola Road, Corner of 22nd St., Yangon	
945.	Sin Li Bldg 6 Rm 001 Upper Pazundaung Street, Pazundaung, Yangon	
946.	Sin Lon 525 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
947.	Sin Phyu Daw 495, maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	
948.	Soon Shin 31, Nawarat Gems Hall, Bogyoke aung San Market, Pabedan Tsp., Yangon	
949.	Star Shwe Sin 163 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
950.	Su Mon Aye 177/179 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
951.	Su Myat Mon 518, Maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	
952.	Tah Lee Gold & Jewellery 75, Hledan Rd., Near Hledan Market, Kamayut Tsp, Yangon	
953.	Tai Aung 53, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
954.	Tai Hin 659 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
955.	Tai Lon S (1-2-19) 1st Fl., Yuzana Palza, Mingala Taungnyunt Tsp, Yangon	
956.	Tai Mee Gold Shop B-(3-4-5) 1st Fl., Yuzana Plaza, Mingalar Taug Nyunt Tsp, Yangon	
957.	Tai Ohnn 645 Maha Bandoola Street, Latha, Yangon	
958.	Tai Sein 637 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
959.	Tai Sung 661 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
960.	Taing Taing Kyaw 436 Theinbyu Rd, Mingala Taung Nyunt, Yangon	
961.	Take Li (Take Lee) 669 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
962.	Taw Win 733 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
963.	Team Work Int'l Co., Ltd. 216-222, 9-a, 10th Fl., Bo mYat Tun Housing, Maha Bandoola Rd., Pazundaung tsp, Yangon	
964.	Teik Chein 183 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
965.	Teik Sein (Tate Sein) 507/519 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
966.	Teik Shein (Tate Shein) 520 Maha Bandoola St, Pavedan, Yangon	
967.	Thabawa yadanar Garden 315, Rm 1, anawrahta Rd., Corner of 26th St., Pabedan Tsp, Yangon	
968.	Thadar Yadanar Goldsmith 35, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	

DĀRGAKMEŅI		
	Name	Date of listing 19.11.2007
969.	Thai Ung 635, Maha Bandoola Rd., Latha Tsp, Yangon	
970.	Thamada Bldg 6 Rm 7 Insein Rd, Hlsing Yadana Housing, Hlaing, Yangon	
971.	Thamadi 585 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
972.	Thamadi (Scale) 79, 29th St., Pabedan Tsp, Yangon	
973.	Than Htike Oo 86, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
974.	Than Phyo 265 Pyay Rd, Sanchaung, Yangon	
975.	Than Than Htay 65 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
976.	Thazin Min 177/179C Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
977.	Thein Than Jewellery 266, Shwe Bon Thar St., Middle Blk., Pabedan Tsp, Yangon	
978.	Theingi Shwe Yi 713 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
979.	Theingi Shwe Zin 709, Maha Bandoola Rd., Between 18th St., and Sin-Oh Dan St., Latha Tsp, Yangon	
980.	Thidar 277(B), Thu Mingalar Rd., Ward 9, South Okkalapa Tsp, Yangon	
981.	Thin Thin Maw 24 Bayint Naung Rd, Mayangon, Yangon	
982.	Thinn Yadanar No 62, G/F) Blk-1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
983.	Thiri Yadana 709 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
984.	Thit Sar 496 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
985.	Thitsar Aung Myin 390, Pyay Road, Hmaw Bi, Yangon	
986.	Thit Sar Oo 687, Mahabandoola St., Latha Tsp, Yangon. 643, Maha Bandoola St., Between 21st and 22nd St., Latha Tsp, Yangon	
987.	Thwe Ni Store Ltd. 13, (front Row) Bogyoke Market, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp Yangon	
988.	Time & Treasure Jewellery & Goldsmith 1, West Maykha Lane 1, Mayangone Tsp, Yangon	
989.	Tin Fu 715 Maha Bandoola St, Latha, Yangon 63, Central Hall, Bogyoke Market, Pabedan Tsp, Yangon	
990.	Tin Mya (Ma) 23, Bogyoke Market (East Shed A) Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
991.	Toe Toe 502 Maha Bandoola St Pabedan, Yangon	
992.	Triple Six 177/179B Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
993.	Tun 491 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	

DĀRGAKMEŅI		
	Name	Date of listing 19.11.2007
994.	Tun Myint (Ko) & Brothers 54, Dagon Thiri St., Kyauk Mayaung, Tamwe Tsp, Yangon	
995.	Tun Myint (Ko) (TK Gold Shop) 9-B, 141 S., Ma-U Gone Ward, Tamwe Tsp, Yangon	
996.	Tun Tun 500 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
997.	Tun Tun 123 29th St, Pavedan, Yangon	
998.	U Hton B01-05 Lanmadaw St, Lanmadaw Plaza, Latha, Yangon	
999.	U Painn Bldg 1, Rm 005, Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
1000.	U Thein Myint & Sons 4 Set Dwin St, Sin Mar Ward, Ahlone, Yangon	
1001.	Victoria Jewellery 62, 2nd Fl., FMI Centre, 380, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
1002.	Victory Jewellery Management Co., Ltd. (VJM) 163, East Wing, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Road, Pabedan Tsp, Yangon 11, Thiri Kanthat St., North Okkala Tsp, Yangon	
1003.	Wan Chain 651 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
1004.	Wan Sin 739, G/F, Maha Bandoola Rd. Corner of 17th St., Latha Tsp. Yangon	
1005.	War War Win 727 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
1006.	Win 157, Rm 3, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
1007.	Win Htein 65 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
1008.	Win Myat Thu 132 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
1009.	Win Nyunt Nyunt 59 Hledan St, Kamayut, Yangon	
1010.	Win Theingi 75, Upper Pazundaung R., Pazundaung Tsp, Yangon	
1011.	Win Win Shwe Bldg 5 Rm 006 Upper Pazundaung RD, Pazundaung, Yangon	
1012.	Yadana Tun 126 Bo Min Yaung St, Mingala Taung Nyunt, Yangon 217, Shwe Bontha Road, Pabedan Tsp, Yangon	
1013.	Yadana Win 265 Kyaikkasan Rd, Tamwe, Yangon	
1014.	Yadana Win 122 Sayasan Rd, Bahan, Yangon	
1015.	Yadanar 8, Yadanar St., Saya San (South) Ward, Bahan Tsp, Yangon 117, 29th St., Pabedan Tsp, Yangon (93-94-95) G-1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
1016.	Yadanar Myaing 555, Maha Bandoola Rd., Between 26th St., Konzayzan St., Pabedan Tsp, Yangon	
1017.	Yadanar Nandaw 715, Maha Bandoola Rd., Between 17th St., and 18th St., Latha Tsp. Yangon	
1018.	Yadanar Shwe Sin Gold & Jewellery 746, Cor. of Maha Bandoola St. & Lanmadaw St., Near Traffic Light, Lanmadaw Tsp, Yangon	

DĀRGAKMEŅI		
	Name	Date of listing 19.11.2007
1019.	Yadanar Theingi 539, Maha Bandoola Road, Between Konzaydan St., and 27th St., Pabedan Tsp, Yangon	
1020.	Yati B-3, SuperWorld, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
1021.	Yaung Chi Oo 64 29th St, Pabedan, Yangon	
1022.	Yaung Ni Oo 707 Thu Mingalar St, 5 Ward, South Okkalapa, Yangon 116, Central Hall, Bogyoke Market, Pabedan Tsp, Yangon	
1023.	Yellow Diamond 104 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
1024.	Yelong (Yi Lon) 677B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
1025.	Yelong (Yi Lon) Yadanar S-7 1st floor Banyadala Rd, Yuzana Plaza, Mingala Taung Nyuny, Yangon F-1, 1st floor, Banyadala Rd, Yuzana Plaza, Mingala Taung Nyuny, Yangon	
1026.	Zabu Linn/Nat Nan Taw 8, Bogyoke Market (Face Wing), Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
1027.	Zabu Tun 70 Hledan St, Kamayut, Yangon	
1028.	Zabuyit 176 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
1029.	Zalat Pan 22 Kyar Kwet Thit St, Tamwe, Yangon	
1030.	Zarmini 75-77, (Top Floor,) Wadan St., Ward (1), Lanmadaw Tsp, Yangon	
1031.	Zarni Than 107, 29th St., (Middle) Pabedan Tsp, Yangon 23, 1st Fl., Theingyizay Shed E, Latha Tsp, Yangon 5, 1st Fl., Shed A, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
Mandalaja		
1032.	Aung Family A-1, 30th St., Between 72nd and 73rd St, Mandalay	
1033.	Aung Gabar 3-4 corner of 29th St & 84 St Mandalay	
1034.	Aung Thamardi 89th St., Between 21st St., and 22nd St. Mandalay 115, 84th St., Between 29th St and 30th St, Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	
1035.	Aung Yadanar 20-22-24, Yuzana (D) Shed, G/F, Zaycho Market, Mandalay	
1036.	Aung Zabu 306 84th St, Bet 37 and 38th St, Mandalay	
1037.	Awarat 104/23, Dana Bwar Nan Shae, Ward 6, Mandalay	
1038.	Boe Yadanar Co., Ltd. 12, Boe Yadanar Bldg., Myintzu Thaka, Saku St., Ward (1), Minbu	
1039.	Cho(U) 127, 35th St., Between 78th St and 79th St. Mandalay 217, 35th St., Corner of 78th St., and 79th St, Mandalay	
1040.	Dragon Palace Jewellery 77th St bet 32 and 33rd St Mandalay	
1041.	Fu Shin 219, Corner of 28th St, and 83rd St, Mandalay	

DĀRGAKMEŅI		
	Name	Date of listing 19.11.2007
1042.	Fuji Bldg.4, Corner of 84th St and 29th St., Mandalay	
1043.	Galon Min 143, 36th St., Between 77th St and 78th St, Maha Aung Myay Tsp, Mandalay	
1044.	Golden Crown 159, 29th St., Between 82nd St. and 83rd St, Mandalay. 111, 3rd Fl., 78th St., Between 37th St and 38th St Maha Aung Myay Ts, Yangon	
1045.	Great Diamond Jewellery 273 (A), 80th St., Between 32nd and 33rd St., Mandalay	
1046.	Hlyan Tint 6, 84th St., Between 38th St., and 39th St, Mandalay	
1047.	Kaung Lite 322 84th St bet 38 and 39th St, Mandalay	
1048.	Kaung Myat 194 84th St bet 33 and 34th St, Mandalay	
1049.	Kyway Kyway (Ma)- Aye Aye Myint (Ma) 1, Myalay Shed (H), 82nd St., Between 15th St., and 16th St., Mandalay	
1050.	Maung Gyi (U) Jewellery Shop 219, 84th St., Between 32nd and 33rd St, Mandalay	
1051.	Maung Kain 181 Corner of 80th and 29th St, Mandalay	
1052.	Maung Wein Fu Gold smith 132, Corner of 84th St and 26th St., Mandalay	
1053.	Mogok 45-50-51, Yuzana Shed (D), 3rd Fl., Zaycho Market, Mandalay	
1054.	Myitta 7-8-9-10, 84th St., Between 38th and 39th St, Mandalay 423, 84th St., Between 38th and 39th St, Mandalay	
1055.	Nawarat Jewellery Shop 516, Cor. of 80th St. & 31st St., Mandalay	
1056.	Ngwe Ngan Phyu 139, 36th St., Between 77th and 78th St., Maha Aung Myay Tsp, Mandalay	
1057.	New Star 10, 78th St (bet 32 and 33rd St, Mandalay)	
1058.	Nyein Nyein San 215, 84th St., Between 32nd and 33rd St., Mandalay	
1059.	Phu Shin 219, Corner of 83rd and 28th St, Mandalay	
1060.	Pound Hwa 109, 84th St., Between 29th St., and 30th St, Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	
1061.	Pwint Lann 251, 84th St., Between 33st and 34th St. Mandalay	
1062.	Royal Diamond Jewellery 249, 26th St., Between 82nd St., and 83rd St., Mandalay	
1063.	Seim Mya Yadana 149, Corner of 80th and 28th St, Mandalay	
1064.	Sein Kyaw Moe Thiri Madalar Car Wing (South) 89th St., Between 24th and 25th St, Mandalay	
1065.	Sein Shwe Moe (I) 12(A), Mingalar Market, 73rd St., Between 30th St., and 31st St. Mandalay	
1066.	Sein Shwe Moe (II) 26, 30th St., Between 71st St and 72nd St, Mandalay	
1067.	Sein Tharaphu 289, 28th St between 83rd and 84th St, Mandalay	

	DĀRGAĶMEŅI	
	Name	Date of listing 19.11.2007
1068.	Shwe Gabar 33-35, 1st Fl., Sagawah Shed, Zaycho Market, Mandalay	
1069.	Shwe Kyar 114, 78th St., Between 36th and 37th St., Mandalay	
1070.	Shwe Kyay Si 141, 36th St., Between 77th St., and 78th St., Mandalay	
1071.	Shwe La Min 313, 28th St bet 83 and 84th St, Mandalay	
1072.	Shwe Nadi 53, 84th St bet 34 and 35th St, Mandalay	
1073.	Shwe Nagar 442, 80th St bet 27 and 28th St, Mandalay	
1074.	Shwe Oak Or A-9/10, 78th St., Bet. 32nd & 33rd St., Mandalay	
1075.	Shwe Oak Or Zay Cho (South) Shop House, G/F, Mandalay	
1076.	Shwe Pyi Tha 21/28, 89th St, bet 22 and 23rd St, Mandalay	
1077.	Shwe Pyit Taing Htaung Bet 26 and 27th St & bet 88 and 89th St, Mandalay	
1078.	Shwe Wah Phu 19th St., Between 86th St and 87th St., Mandalay	
1079.	Shwe Zarmani 136/138, 84th St bet 31 and 32nd St, Mandalay	
1080.	Soe 4-5, 84th St., Between 38th St., and 39th St, Mandalay	
1081.	Taw Win F 9/7, 66th St., Mandalay	
1082.	Thein Maung (U) Gold Shops and Gold Smith 29, Between 81st and 82nd St., Near Chntral Fire Service Station, Mandalay	
1083.	Theingi Shwe Sin Co., Ltd. 1F, Corner of 27th St., and 78th St. Mandalay	
1084.	Thiri Shwe Zin 311, 84th St bet 38 and 39th St, Mandalay	
1085.	Thuriya Nagar 30th St., Between 71st St and 72nd St. Mandalay	
1086.	Tin Shein 12/14, Yuzana Shed D, Zaycho Market, Mandalay	
1087.	Tin (U) 26, Corner of Bayint Naung Rd., and Kannar St., Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	
1088.	Wan Shin 167, 29th St., Between 82nd and 83rd St, Mandalay	
1089.	Weint Fu 132, Corner of 26 and 84th St, Mandalay	
1090.	Weint Li 476, 80th St bet 29 and 30th St, Mandalay	
1091.	Weint San Corner of 27 and 84th St, Mandalay	
1092.	Weint Sann 132-1, 26(B)th St., Between 83rd St and 84th St, Mandalay	
1093.	Weint Sein 63, Corner of 28th and 84th St, Mandalay	
1094.	Win Maung (U) 55, 24th St., Between 83rd St and 84th St., Aung Myay Thazan Tsp, Mandalay	

DĀRGAKMEŅI		
	Name	Date of listing 19.11.2007
1095.	Win Myint 183, 81st St., Between 18th St., and 19th St., aung Myay Thazan Tsp, Mandalay	
1096.	Wun Shwin 167, 29th St bet 82 and 83rd St, Mandalay	
1097.	Ya Htike 312, 80th St bet 20 and 21 St, Mandalay	
1098.	Yadana Win 119, 63rd Street bet 19 and 20th St, Mandalay	
1099.	Yadanar Moe 29th St., Between 83rd St., and 84th St., Maha Aung Myay Rsp, Mandalay	
1100.	Zabu Aye 39, 1st Fl., Mya Lay Shed (H), Zaycho Market, Mandalay	
Tavaja (Da Wei)/Kodauna (Kawthaung)		
1101.	Bhone Han Gyaw Bayint Naung Market, Da Wei, Thanin Thai Division	
1102.	Phone Han Gyaw Infornt of Bayint Naung Market, Da Wei, Thanin Thai Division	
Mjeja (Myeik)		
1103.	Aung Nilar Zay Gyi (Infront, Adipati St., Myeik, Thanin Thai Division	
1104.	Phone Han Gyaw Inside of Myeik Market, Myeik, Thanin Thai Division	
Pakouku (Pakokku)		
1105.	Khin Maung (U) & Sein Hmi (Daw) Rm.7, Shed (D), West of Market, Pakokku, Magwe Division	
1106.	Myint Thein (U) & Win Hein (Daw) Bogyoke St., Ward (12), Pakokku, Magwe Division	
1107.	Paw Oo Thiri Sandar St., Ward (4), Pakokku, Magwe Division	
1108.	Shwe Pin Myint Lut Latt Yay St., Ward (8), Pakokku, Magwe Division	
1109.	Thant Sin 3, Shed (B), South of Myoma Zay, Pakokku, Magwe Division	
1110.	Thein Maung (U) & Yin May (Daw) West of Zay, Pakokku, Magwe Division	
1111.	Tun Hlyan Pwe St., Khan Taw Qtr, Ward 12, Pakokku, Magwe Division. D-12, West of Myom Zay Bldg, Pakokku, Magwe Division	
1112.	Yadanar Shwe Sin 13, Shed (D), West of Market, Pakokku, Magwe Division	
Magve (Magway)		
1113.	Myat Kyaw (U) & Myint Myint Aye (Daw) 55, Oh Bo 6th St., Magway, Magwe Division	
Min Bu		
1114.	Boe Yadanar Transport Co., Ltd. 12, Myitzu Thaka Sagu Rd., Ward (1), Min Bu, Magwe Division	
Mjindžana (Myingyan)		
1115.	Shwe Mann May East of Zay Gyi, Myingyan, Magway Division	

DĀRGAKMEŅI		
	Name	Date of listing 19.11.2007
	Pjinmana (Pyinmana)	
1116.	Cho San Bldg. 25/97, Bo Letyar St., North of Market, Pyinmana, Mandalay Division	
1117.	Ever 1/8, Bogyoke St., Mingalar Ward, Pyinmana, Mandalay Division	
1118.	Kaung Like B1-26, A-98, Mingalar Market, Pyinmana, Mandalay Division	
1119.	Mya Myint Moh 10/14, Bogyoke St., Pyinmana, Mandalay Division	
1120.	Shwe Myint Moh A-29, 135, Bo Letyar St., North of Market, Pyinmana, Mandalay Division	
1121.	Win (KO) & Khin Than Lwin (Ma) 3/4, Bogyoke St., Pyinmana, Mandalay Division	
	Mounjua (Monywa)	
1122.	Shwe Hnin Si 15, North of Chindwin Yadanar Market, Phone Gyi, Monywa, Sagaing Division	
1123.	Thamardi 1, Shed (15), Chindwin Yadanar market, Monywa, Sagaing Division	
1124.	Than Tayar 273, Bogyoke Aung San Rd., Monywa, Sagaing Division	
1125.	Tun Tun (U), & Than Than Myint (Daw) 31, Ah-Hta-Ka (1), Bldg., Dhamaryon St., Monywa, Sagaing Division	
1126.	Win Yadanar New Chindwin Yadanar Market, Phone Gyi Tan, Monywa, Sagaing Division	
	Sikaina (Sagaing)	
1127.	Ba Thi (U) Silversmith Ywa Htaung, (Near Mandalay), Sagaing, Sagaing Division	
	Kale	
1128.	Kalayarna 5/4, Nyaung Pin Thar Qtr., Kale, Sagaing Division	
	Pharkant	
1129.	Pound Hwa Nga/53, Hnget Pyaw Taw Ward, Pharkant, Kachin State	
	Švebo (Shwebo)	
1130.	A Maung (U) 3 Qtr, Shwebo, Sagaing Division	
1131.	Myo Min Chit Shwebo, Sagaing Division	
1132.	Yadanar Aung Sun Phu Street, Shwebo, Sagaing Division	
	Taundži (Taunggyi)	
1133.	Shu Taing Yin La/1, Corner of Bogyoke Aung San St., and Tabin Shwe Htee St., Lanmadaw Qtr, Taunggyi Shan State	
	Lašo	
1134.	Golden Dragon H/Bldg. 1, No 9, Bogyoke St., Lashio, Shan State	
1135.	Lashio Lucky 17, G/F, Myo Ma New Market, Theindi St., Lashio, Shan State	

	DĀRGAKMEŅI	
	Name	Date of listing 19.11.2007
	NEFRĪTS UN NEFRĪTA IZSTRĀDĀJUMI	
1136.	Apex Jade 113-120, Nawarat Shed, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
1137.	Beauty Jade 40, Nawarat Shed, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
1138.	Chang Long Gems & Jewellery Co 216-222 Rm A1, Bo Myat Tun Housing, Bo Myat Tun Rd, Pazundaung, Yangon	
1139.	Eastern Jade 10-19, Nawarat Shed, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
1140.	Fu May Jade & Jewellery Rm# 12, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
1141.	Golden House Jade & Gems Co-op Ltd. Rm# 3, Bldg. 11, (1st Flr.), Pan Hlaing St., Pabedan Tsp, Yangon	
1142.	Golden Lion Jewellery & Jade 83 West D Block, Bogyoke Aung San Market, Pabedan, Yangon	
1143.	Happy Jade Co Ltd 110 (1st floor) 50th St, Pazundaung, Yangon	
1144.	Jade Land Jewellery Co Ltd 263 Theinbyu Road, Botataung Township, Yangon	
1145.	Jade Star Gems Co-op. Ltd. 1, 1st Floor, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan, Yangon	
1146.	Kyauk Sein Nagar (Gems) Co 39a Pyay Rd, 7.5 mile, Myayangon, Yangon	
1147.	Lucky Jewellery (53-54-76), Nawarat Bldg., Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
1148.	Myanmar Arts & Handicrafts Centre 26, 1st floor, Sayasan Plaza, Cor of Sayasan Rd & New University Ave, Bahan, Yangon	
1149.	Myanmar Arts and Handicrafts Centre 69, room 507, Yuzana Condo Tower, Shwegondaing Rd, Bahan, Yangon	
1150.	Myanmar imperial jade co Ltd 22, Pyay Road, Mayangone Township, Yangon	
1151.	Ok Jewellery & Jade Works G (20-21), Aung San Stadium (North Wing), Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
1152.	Ok Jewellery & Jade Works 34, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
1153.	Precious Stone 116, Bogyoke Aung San Market (West Wing), Pabedan Tsp, Yangon	
1154.	Ruby Dragon Construction Co., Ltd. 32 (G), Kokkine Swimming Pool St., Bahan Tsp, Yangon	
1155.	Ruby Dragon Jade & Gems Co 37A Pyay RD, 7.5 mile, Myayangon, Yangon	
1156.	Sayargyi Co., Ltd. 39, Man Pyay 7th St., Ward (3), Tharkayta Tsp, Yangon	
1157.	Top Top Gems 11, (1st Flr.), Myanma Gems Mart, 66, Kaba Aye Pagoda Rd., Mayangon Tsp, Yangon	
1158.	Yoko Sun Jade Company 653C Mya Kantha St, Kamayut, Yangon	
1159.	Aung Yadanar Htay 20 Kyauk Sit Tan, Phayargyi West Entrance, Chan Mya Thasi Tsp, Mandalay	
1160.	Fu May Jade & Jewellery 309, 80th St bet 35 and 36th St, Mandalay	

DĀRGAKMEŅI		
	Name	Date of listing 19.11.2007
1161.	Jade Flower 119, 78 St bet 36 and 37th St, Mandalay	
1162.	Kyauk Seinn Nagar (Gems) Co Ltd Ta-7, SA-2, Cor of 69 & Theikpan St, Mandalay	
1163.	OK Co Ltd 61, 73rd St, bet 28 and 29th St, Mandalay	
1164.	Ruby Dragon Jewellery Ta-7, SA-2, Cor of 69 & Theikpan St, Mandalay	
1165.	Sein & Mya Cor. of 38th St. & 87th St., Mandalay	
SUDRABKAĻI UN SUDRABLIETAS		
1166.	Aung Kya Oo 450 Thein Phyu Rd, MTNTT, Yangon	
1167.	Chan Myae Aung B-95, Khaymarthi Street, NOKAA, Yangon	
1168.	Gandawin 1 Bogyoke Aung San Market (East Shed (D)), PBDNN, Yangon	
1169.	Happy Jewellery & Souvenir 6 Pyay Road, 6 ½ mile HLG, Yangon	
1170.	Hnin Pwint Phyu 143-249, Shwebontha Street, PBDNN, Yangon	
1171.	Hollywood Silver 925 250, (G/F), 39th Street, KTDAA, Yangon	
1172.	Khin Silver Ware Shop 82, 29th Street, PBDNN, Yangon	
1173.	KLN Group 35 Mya Sabei Street, Parami, MYGNN, Yangon	
1174.	Kyaw Win (Ko) 118 Shwebontha Street, PBDNN, Yangon	
1175.	Lin Pa Pa (Ext 515) 614 Bogyoke Aung San Market Shed (B), PBDNN, Yangon	
1176.	Lucky One Brothers 33 Central Hall, Bogyoke Aung San Market, PBDNN, Yangon	
1177.	Lucky Palace 26 (1st floor), Myanma Gems Mart, 66 Kaba Aye Pagoda Road, MYGNN, Yangon	
1178.	Maung Maung (Ko) & Ahmar Sein (Ma) (Ext 406) 20 Bogyoke Market, (Central Shed) PBDNN, Yangon	
1179.	Maung Myint (Ko) & Marlar (Ma) (Ext 406) 24 Bogyoke Market (West Shed B) PBDNN, Yangon	
1180.	Min Aung (Ko) & Theingi (Ma) Ext. 475) 33 Bogyoke Aung San Market (West Shed B) PBDNN, Yangon	
1181.	Moe 380, Room 56 (2nd flr), FMI Centre, Bogyoke Aung San Rd, PBDNN, Yangon	
1182.	Moe Han (U) 62, 29th Street, PBDNN, Yangon	
1183.	Myanmar Craft Silverware 99 Yay Kyaw Road, Upper Pazundaung, MTNTT, Yangon	
1184.	Myint Myint (Ma) & Khin Nyo Win (Ma) 1 Soonlangu Kyaung Street YKNN Yangon	
1185.	Nawarat 791st floor, Myanma Gems Mart, 66 Kaba Aye Pagoda Road, MYGNN, Yangon	
1186.	Nyi Lay (U) Silver Shop 62 Bogyoke Aung San Market (Central Hall), PBDNN, Yangon	

	DĀRGAKMEŅI	
	Name	Date of listing 19.11.2007
1187.	Pan Set Kyar 477 Artharwaddy St, NOKAA, Yangon	
1188.	Phoenix Silversmith 73-75-77 (Top floor) Wardan Street, Ward (1) LMDWW, Yangon	
1189.	Sane Lei 9 Bogyoke Aung San Market (Central Shed) PBDNN, Yangon	
1190.	Seinn Lei 9 Central Hall, Bogyoke Market, PBDNN, Yangon	
1191.	Shwe Pyi Yadanar Gold & Silverware Shop 13 (1st floor), Myanma Gem's mart, 66 Kaba Aye Pagoda Road, MYGNN, Yangon	
1192.	Silver King 87, 29th Street, PBDNN, Yangon	
1193.	Silver Lion 70 Central Hall, Bogyoke Market, Bogyoke Aung San Road, PBDNN, Yangon	
1194.	Swe Swe (Ma) (Ext 364) 12 West (A) Bk, Bogyoke Market, Bogyoke Aung San Road, PBDNN, Yangon	
1195.	Tai Minn Silverware 41-42 Central Hall, Bogyoke Aung San Market, PBDNN, Yangon	
1196.	Zarmani 75-77 Top Floor, Warden Street, LMDWW, Yangon	
1197.	Zaw Myo Htet Co Ltd. 72 51st Street, PZDGG, Yangon	
	SUDRABKAĶI ĀRPUS JANGONAS	
	Mandalaja	
1198.	Aung Co Ltd 13-19 Tharaphi She, Zaycho Market, Mandalay	
1199.	Ba Mhin (u) & Khin Lay (Daw) Family 2(j) Cor of 66th and 24th Street, Mandalay	
1200.	West Banks (2) Cor of 34th and 83rd Street, Mandalay	
1201.	Yadanarbon Silver Shop 47 Hninsi Shed (B), (1st floor), Zaycho, Mandalay	
	Sikaina (Sagaing)	
1202.	Ba Hmin (U) & Khin Lay (Daw) Ywa Hltaung Ward, Sagaing	
1203.	Ba Thi (U) Silversmith Ywa Hltaung (Near Mandalay) Sagaing	
1204.	Hla Thaug (U) & Win May (Daw) Ywa Hltaung Ward, Sagaing	
1205.	Hnin Phyu Lwin Man-Shwebo Monywa Rd, Ywa Hltaung Ward, Sagaing	
1206.	Kyaw Zaw (Ko)-Kyyi Lay (Ma) & Sons Ywa Hltaung Ward, Sagaing	
	Taundži (Taunggyi)	
1207.	Sein Thanadi He-Yar Ywama Village, Inlay-Nyaung Shwe, Southern Shan State, Taunggyi	

II PIELIKUMS

Saraksts, kas minēts 9., 10. un 13. pantā

Piezīmes par tabulu

1. Pieņemti vārdi vai vārdi atšķirīgā rakstībā ir apzīmēti ar formulējumu "pazīstams arī kā".
2. "Dz. d." nozīmē "dzimšanas datums".
3. "Dz. v." nozīmē "dzimšanas vieta".
4. Ja nav norādīts citādi, visas pases un personas apliecības ir Birmas/Mjanmas pases un personas apliecības.

A. VALSTS MIERA UN ATTĪSTĪBAS PADOME (SPDC)

#	Vārds, uzvārds (un iespējamie pieņemtie vārdi, uzvārdi)	Personas informācija (funkcija/amats, dzimšanas datums un vieta, pases/personas apliecības numurs, ... laulātais vai dēls/meita)	Dzimums (V/S)
A1a	Ģenerālisimuss <i>Than Shwe</i>	Priekšsēdētājs, dz. d. 02.02.1933.	V
A1b	<i>Kyaing Kyaing</i>	Ģenerālisimusa <i>Than Shwe</i> sieva	S
A1c	<i>Thandar Shwe</i>	Ģenerālisimusa <i>Than Shwe</i> meita	S
A1d	Majors <i>Zaw Phyو Win</i>	<i>Thandar Shwe</i> vīrs, Tirdzniecības ministrijas Eksporta nodaļas direktora vietnieks	V
A1e	<i>Khin Pyone Shwe</i>	Ģenerālisimusa <i>Than Shwe</i> meita	S
A1f	<i>Aye Aye Thit Shwe</i>	Ģenerālisimusa <i>Than Shwe</i> meita	S
A1g	<i>Tun Naing Shwe</i> , pazīstams arī kā <i>Tun Tun Naing</i>	Ģenerālisimusa <i>Than Shwe</i> dēls, <i>J and J Company</i> īpašnieks	V
A1h	<i>Khin Thanda</i>	<i>Tun Naing Shwe</i> sieva	S
A1i	<i>Kyaing San Shwe</i>	Ģenerālisimusa <i>Than Shwe</i> dēls, <i>J's Donuts</i> īpašnieks	V
A1j	Dr. <i>Khin Win Sein</i>	<i>Kyaing San Shwe</i> sieva	S
A1k	<i>Thant Zaw Shwe</i> , pazīstams arī kā <i>Maung Maung</i>	Ģenerālisimusa <i>Than Shwe</i> dēls	V
A1l	<i>Dewar Shwe</i>	Ģenerālisimusa <i>Than Shwe</i> meita	S
A1m	<i>Kyi Kyi Shwe</i> , pazīstama arī kā <i>Ma Aw</i>	Ģenerālisimusa <i>Than Shwe</i> meita	S
A1n	Pulkvežleitnants <i>Nay Soe Maung</i>	<i>Kyi Kyi Shwe</i> vīrs	V
A1o	<i>Pho La Pyae (Full Moon)</i> , pazīstams arī kā <i>Nay Shwe Thway Aung</i>	<i>Kyi Kyi Shwe</i> un <i>Nay Soe Maung</i> dēls, <i>Yadanabon Cybercity</i> direktors	V
A2a	Viceģenerālisimuss <i>Maung Aye</i>	Priekšsēdētāja vietnieks, dz. d. 25.12.1937.	V
A2b	<i>Mya Mya San</i>	Viceģenerālisimusa <i>Maung Aye</i> sieva	S
A2c	<i>Nandar Aye</i>	Viceģenerālisimusa <i>Maung Aye</i> meita, ģenerāļa <i>Pye Aung</i> sieva (D15g), <i>Queen Star Computer Co</i> īpašniece	S
A3a	Ģenerālis <i>Thura Shwe Mann</i>	Štāba priekšnieks un īpašu operāciju koordinators (armija, jūras un gaisa spēki), dz. d. 11.07.1947.	V

#	Vārds, uzvārds (un iespējamie pieņemtie vārdi, uzvārdi)	Personas informācija (funkcija/amats, dzimšanas datums un vieta, pases/personas apliecības numurs, ... laulātais vai dēls/meita)	Dzimums (V/S)
A3b	<i>Khin Lay Thet</i>	Ģenerāļa <i>Thura Shwe Mann</i> sieva, dz. d.19.06.1947.	S
A3c	<i>Aung Thet Mann</i> , pazīstams arī kā <i>Shwe Mann Ko Ko</i>	Ģenerāļa <i>Thura Shwe Mann</i> dēls, <i>Ayeya Shwe War (Wah) Company</i> , 5, <i>Pyay Road</i> , <i>Hlaing</i> , <i>Yangon</i> , un līdzīpašnieks uzņēmumā <i>RedLink Communications Co. Ltd</i> , No. 20, <i>Building B</i> , <i>Mya Yeik Nyo Royal Hotel</i> , <i>Pa-Le Road</i> , <i>Bahan</i> , <i>Yangon</i> , dz. d. 19.06.1977.	V
A3d	<i>Khin Hnin Thandar</i>	<i>Aung Thet Mann</i> sieva	S
A3e	<i>Toe Naing Mann</i>	Ģenerāļa <i>Thura Shwe Mann</i> dēls, dz. d. 29.06.1978., interneta pakalpojuma uzņēmuma <i>Global Net and Red Link Communications Co. Ltd</i> , No. 20, <i>Building B</i> , <i>Mya Yeik Nyo Royal Hotel</i> , <i>Pa-Le Road</i> , <i>Bahan Township</i> , <i>Yangon</i> , īpašnieks	V
A3f	<i>Zay Zin Latt</i>	<i>Toe Naing Mann</i> sieva, <i>Khin Shwe meita</i> , (J5a), dz. d. 24.03.1981.	S
A4a	Ģenerālleitnants <i>Thein Sein</i>	"Ministru prezidents", dz. d. 20.04.1945., <i>Baseina</i>	V
A4b	<i>Khin Khin Win</i>	Ģenerālleitnanta <i>Thein Sein</i> sieva	S
A5a	Ģenerālis (<i>Thiha Thura</i>) <i>Tin Aung Myint Oo</i>	(<i>Thiha Thura</i> ir tituls) "1. sekretārs", dz. d. 29.05.1950. <i>Mjanmas Valsts olimpiskās padomes priekšsēdētājs</i> un <i>Mjanmas Ekonomiskās korporācijas priekšsēdētājs</i>	V
A5b	<i>Khin Saw Hnin</i>	Ģenerālleitnanta <i>Thiha Thura Tin Aung Myint Oo</i> sieva	S
A5c	Kapteinis <i>Naing Lin Oo</i>	Ģenerālleitnanta <i>Thiha Thura Tin Aung Myint Oo</i> dēls	V
A5d	<i>Hnin Yee Mon</i>	Kapteiņa <i>Naing Lin Oo</i> sieva	S
A6a	Ģenerālmajors <i>Min Aung Hlaing</i>	Īpašo operāciju 2. biroja vadītājs (<i>Kayah</i> , <i>Shan</i> štats) kopš 23.06.2008.	V
A6b	<i>Kyu Kyu Hla</i>	Ģenerālmajora <i>Min Aung Hlaing</i> sieva	S
A7a	Ģenerālleitnants <i>Tin Aye</i>	Militārā arsenāla priekšnieks, <i>UMEHL</i> vadītājs	V
A7b	<i>Kyi Kyi Ohn</i>	Ģenerālleitnanta <i>Tin Aye</i> sieva	S
A7c	<i>Zaw Min Aye</i>	Ģenerālleitnanta <i>Tin Aye</i> dēls	V
A8a	Ģenerālmajors <i>Thar Aye</i> , pazīstams arī kā <i>Tha Aye</i>	Īpašo operāciju 1. biroja vadītājs (<i>Kachin</i> , <i>Chin</i> , <i>Sagaing</i>) kopš 2009. gada maija, dz.d. 16.02.1945. (iepriekš A11a).	V
A8b	<i>Wai Wai Khaing</i> , pazīstama arī kā <i>Wei Wei Khaing</i>	Ģenerālmajora <i>Thar Aye</i> sieva (iepriekš A11b)	S
A8c	<i>See Thu Aye</i>	Ģenerālmajora <i>Thar Aye</i> dēls (iepriekš A11c)	V
A9a	Ģenerālmajors <i>Hla Htay Win</i>	Bruņoto spēku apmācības vadītājs kopš 23.06.2008. (iepriekš B1a), <i>Htay Co.</i> (mežistrāde un kokapstrāde) īpašnieks	V
A9b	<i>Mar Mar Wai</i>	Ģenerālmajora <i>Hla Htay Win</i> sieva	S
A10a	Ģenerālmajors <i>Ko Ko</i>	Īpašo operāciju 3. biroja vadītājs (<i>Pegu</i> , <i>Irrawaddy</i> , <i>Arakan</i>) kopš 23.06.2008.	V

#	Vārds, uzvārds (un iespējamie pieņemtie vārdi, uzvārdi)	Personas informācija (funkcija/amats, dzimšanas datums un vieta, pases/personas apliecības numurs, ... laulātais vai dēls/meita)	Dzimums (V/S)
A10b	Sao Nwan Khun Sum	Ģenerālmajors Ko Ko sieva	S
A11a	Ģenerālleitnants Khin Zaw	Īpašo operāciju 4. biroja vadītājs (<i>Karen, Mon, Tenas serim</i>), kopš 2009. gada maija, agrāk Īpašo operāciju 6. biroja vadītājs kopš 2008. g. jūnija (iepriekš G42a)	V
A11b	Khin Pyone Win	Ģenerālleitnanta Khin Zaw sieva (iepriekš G42b)	S
A11c	Kyi Tha Khin Zaw	Ģenerālleitnanta Khin Zaw dēls (iepriekš G42c)	V
A11d	Su Khin Zaw	Ģenerālleitnanta Khin Zaw meita (iepriekš G42d)	S
A12a	Ģenerālleitnants Myint Swe	Īpašo operāciju 5. biroja vadītājs (Ranguna/Jangona)	V
A12b	Khin Thet Htay	Ģenerālleitnanta Myint Swe sieva	S
A13a	Arnt Maung	Atvaļināts ģenerāldirektors, Reliģijas lietu direktorāts	V
A14a	Ģenerālleitnants Ohn Myint	Īpašo operāciju 6. biroja vadītājs (<i>Naypyidaw</i> un <i>Mandalay</i>), kopš 2009. gada maija (iepriekš A8a)	V
A14b	Nu Nu SweNu Nu Swe	Ģenerālleitnanta Ohn Myint sieva	S
A14c	Kyaw Thiha, pazīstams arī kā Kyaw Thura	Ģenerālleitnanta Ohn Myint dēls	V
A14d	Nwe Ei Ei Zin	Kyaw Thiha sieva	S

B. REĢIONĀLIE KOMANDIERI

#	Vārds, uzvārds	Personas informācija (tostarp pavēlniecība)	Dzimums (V/S)
B1a	Ģenerālmajors Win Myint	Ranguna (Jangona)	V
B1b	Kyin Myaing	Ģenerālmajors Win Myint sieva	S
B2a	Ģenerālmajors YarPyae, pazīstams arī kā Ya Pyae, Ya Pye, Ya Pyrit, Yar Pye un Yar Pyrit	Austrumu (<i>Shan</i> štats (dienvidi))	V
B2b	Thinzar Win Sein	Ģenerālmajors YarPyae, pazīstams arī kā Ya Pyae, Ya Pye, Ya Pyrit, Yar Pye un Yar Pyrit, sieva	S
B3a	Ģenerālmajors Myint Soe	Ziemeļrietumu (<i>Sagaing</i> divīzija) un reģionāls ministrs bez portfeļa	V
B4a	Ģenerālmajors Khin Zaw Oo	Piekrastes (<i>Tanintharyi</i> divīzija), dz.d. 24.06.1951.	V
B5a	Ģenerālmajors Aung Than Htut	Ziemeļaustrumu (<i>Shan</i> štats (ziemeļi))	V
B5b	Cherry	Ģenerālmajors Aung Than Htut sieva	S
B6a	Ģenerālmajors Tin Ngwe	Centrālā (<i>Mandalay</i> divīzija)	V
B6b	Khin Thida	Ģenerālmajors Tin Ngwe sieva	S
B7a	Ģenerālmajors Thaung Aye	Rietumu (<i>Rakhine</i> štats)	V
B7b	Thin Myo Myo Aung	Ģenerālmajors Thaung Aye sieva	S

#	Vārds, uzvārds	Personas informācija (tostarp pavēlniecība)	Dzimums (V/S)
B8a	Ģenerālmajors Kyaw Swe	Dienvidrietumu (<i>Irrawaddy</i> divīzija) un reģionāls ministrs bez portfeļa	V
B8b	Win Win Maw	Ģenerālmajora Kyaw Swe sieva	S
B9a	Ģenerālmajors Soe Win	Ziemeļu (<i>Kachin</i> štats)	V
B9b	Than Than Nwe	Ģenerālmajora Soe Win sieva	S
B10a	Ģenerālmajors Hla Min	Dienvidu (<i>Bago</i> divīzija)	V
B11a	Ģenerālmajors Thet Naing Win	Dienvidaustrumu (<i>Mon</i> štats)	V
B12a	Ģenerālmajors Kyaw Phyo	Trijstūra (<i>Shan</i> štats (austrumi))	V
B13a	Ģenerālmajors Wai Lwin	<i>Naypyidaw</i>	V
B13b	Swe Swe Oo	Ģenerālmajora Wai Lwin sieva	S
B13c	Wai Phyo Aung	Ģenerālmajora Wai Lwin dēls	V
B13d	<i>Oanmar Kyaw Tun</i> , pazīstams arī kā <i>Ohnmar Kyaw Tun</i>	Wai Phyo Aung sieva	S
B13e	Wai Phyo	Ģenerālmajora Wai Lwin dēls	V
B13f	Lwin Yamin	Ģenerālmajora Wai Lwin meita	S

C. REĢIONĀLO KOMANDIERU VIETNIEKI

#	Vārds, uzvārds	Personas informācija (tostarp pavēlniecība)	Dzimums (V/S)
C1a	Brigādes ģenerālis Kyaw Kyaw Tun	Rangunas (<i>Jangonas</i>)	V
C1b	Khin May Latt	Brigādes ģenerāļa Kyaw Kyaw Tun sieva	S
C2a	Brigādes ģenerālis Than Htut Aung	Centra	V
C2b	Moe Moe Nwe	Brigādes ģenerāļa Than Htut Aung sieva	S
C3a	Brigādes ģenerālis Tin Maung Ohn	Ziemeļrietumu	V
C4a	Brigādes ģenerālis San Tun	Ziemeļu, dz. d. 02.03.1951., Ranguna/Jangona	V
C4b	Tin Sein	Brigādes ģenerāļa San Tun sieva, dz.d. 27.09.1950., Ranguna/Jangona	S
C4c	Ma Khin Ei Ei Tun	Brigādes ģenerāļa San Tun meita, dz.d. 16.09.1979., <i>Ar Let Yone Co. Ltd</i> direktore	S
C4d	Min Thant	Brigādes ģenerāļa San Tun dēls, dz.d. 11.11.1982., Ranguna/Jangona, <i>Ar Let Yone Co. Ltd</i> direktors	V
C4e	Khin Mi Mi Tun	Brigādes ģenerāļa San Tun meita, dz.d. 25.10.1984., Ranguna/Jangona, <i>Ar Let Yone Co. Ltd</i> direktore	S
C5a	Brigādes ģenerālis Hla Myint	Ziemeļaustrumu	V
C5b	Su Su Hlaing	Brigādes ģenerāļa Hla Myint sieva	S

#	Vārds, uzvārds	Personas informācija (tostarp pavēlniecība)	Dzi- mums (V/S)
C6a	Brigādes ģenerālis <i>Wai Lin</i>	Trijstūra	V
C7a	Brigādes ģenerālis <i>Chit Oo</i>	Austrumu	V
C7b	<i>Kyin Myaing</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Chit Oo</i> sieva	S
C8a	Brigādes ģenerālis <i>Zaw Min</i>	Dienvidastrumu	V
C8b	<i>Nyunt Nyunt Wai</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Zaw Min</i> sieva	S
C9a	Brigādes ģenerālis <i>Hone Ngaing</i> , pazīstams arī kā <i>Hon Ngai</i>	Piekrastes	V
C9b	<i>Wah Wah</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Hone Ngaing</i> , pazīstams arī kā <i>Hon Ngai</i> , sieva	S
C10a	Brigādes ģenerālis <i>Win Myint</i>	(iepriekš C7a) Dienvidu	V
C10b	<i>Mya Mya Aye</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Win Myint</i> sieva	S
C11a	Brigādes ģenerālis <i>Tint Swe</i>	Dienvidrietumu	V
C11b	<i>Khin Thaung</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Tint Swe</i> sieva	S
C11c	<i>Ye Min</i> , pazīstams arī kā <i>Ye Kyaw Swar Swe</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Tint Swe</i> dēls	V
C11d	<i>Su Mon Swe</i>	<i>Ye Min</i> sieva	S
C12a	Brigādes ģenerālis <i>Tin Hlaing</i>	Rietumu	V
C12b	<i>Hla Than Htay</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Tin Hlaing</i> sieva	S

D. MINISTRI

#	Vārds, uzvārds	Personas informācija (tostarp ministrija)	Dzi- mums (V/S)
D1a	Ģenerālmajors <i>Htay Oo</i>	Lauksaimniecības un apūdeņošanas ministrija kopš 18.09.2004. (agrāk kooperatīvu ministrs kopš 25.08.2003.), USDA ģenerālsekretārs, dz. d. 20.01.1950., dz.v. Hinzada, pases Nr. DM 105413, personas apliecības Nr.: 10/Khatana (N) 009325	V
D1b	<i>Ni Ni Win</i>	Ģenerālmajora <i>Htay Oo</i> sieva	S
D1c	<i>Thein Zaw Nyo</i>	Ģenerālmajora <i>Htay Oo</i> jaunākais dēls M	V
D2a	Brigādes ģenerālis <i>Tin Naing Thein</i>	Tirdzniecības ministrija (kopš 18.09.2004.), agrākais mežsaimniecības ministra vietnieks, dz.d. 1955. gads	V
D2b	<i>Aye Aye</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Tin Naing Thein</i> sieva	S
D3a	Ģenerālmajors <i>Khin Maung Myint</i>	Būvniecības ministrija, arī elektroenerģijas ministrs (2)	V
D3b	<i>Win Win Nu</i>	Ģenerālmajora <i>Khin Maung Myint</i> sieva	S
D4a	Ģenerālmajors <i>Tin Htut</i>	Kooperatīvu ministrija (kopš 15.05.2006.)	V
D4b	<i>Tin Tin Nyunt</i>	Ģenerālmajora <i>Tin Htut</i> sieva	S
D5a	Ģenerālmajors <i>Khin Aung Myint</i>	Kultūras ministrija (kopš 15.05.2006.)	V
D5b	<i>Khin Phyone</i>	Ģenerālmajora <i>Khin Aung Myint</i> sieva	S

#	Vārds, uzvārds	Personas informācija (tostarp ministrija)	Dzi- mums (V/S)
D6a	Dr. Chan Nyein	Izglītības ministrija (kopš 10.08.2005.) iepriekš zinātnes un tehnoloģiju ministra vietnieks, USDA izpilddomnieks loceklis, dz. d. 15.12.1944.	V
D6b	Sandar Aung	Dr. Chan Nyein sieva	S
D7a	Pulkvedis Zaw Min	Elektroenerģijas ministrija (1) (kopš 15.05.2006.), dz. d. 10.01.1949.	V
D7b	Khin Mi Mi	Pulkveža Zaw Min sieva	S
D8a	Brigādes ģenerālis Lun Thi	Enerģētikas ministrija (kopš 20.12.1997.), dz. d. 18.07.1940.	V
D8b	Khin Mar Aye	Brigādes ģenerāļa Lun Thi sieva	S
D8c	Mya Sein Aye	Brigādes ģenerāļa Lun Thi meita	S
D8d	Zin Maung Lun	Brigādes ģenerāļa Lun Thi dēls	V
D8e	Zar Chi Ko	Zin Maung Lun sieva	S
D9a	Ģenerālmajors Hla Tun	Finanšu un ienākumu ministrija (kopš 01.02.2003.), dz.d. 11.07.1951.	V
D9b	Khin Than Win	Ģenerālmajora Hla Tun sieva	S
D10a	Nyan Win	Ārlietu ministrija (kopš 18.09.2004.), iepriekš Bruņoto spēku apmācības vadītāja vietnieks; dz. d. 22.01.1953.	V
D10b	Myint Myint Soe	Nyan Win sieva, dz. d.15.01.1953.	S
D11a	Brigādes ģenerālis Thein Aung	Mežsaimniecības ministrija (kopš 23.08.2003.)	V
D11b	Khin Htay Myint	Brigādes ģenerāļa Thein Aung sieva	S
D12a	Prof. Dr. Kyaw Myint	Veselības ministrija (kopš 01.02.2003.), dz. d. 1940. gads	V
D12b	Nilar Thaw	Prof. Dr. Kyaw Myint sieva	S
D13a	Ģenerālmajors Maung Oo	Iekšlietu ministrija (kopš 05.11.2004.) un Imigrācijas un iedzīvotāju ministrs kopš 2009. gada februāra, dz. d. 1952.g.	V
D13b	Nyunt Nyunt Oo	Ģenerālmajora Maung Oo sieva	S
D14a	Ģenerālmajors Maung Maung Swe	Sociālās labklājības, palīdzības un izmitināšanas ministrija (kopš 15.05.2006.)	V
D14b	Tin Tin Nwe	Ģenerālmajora Maung Maung Swe sieva	S
D14c	Ei Thet Thet Swe	Ģenerālmajora Maung Maung Swe meita	S
D14d	Kaung Kyaw Swe	Ģenerālmajora Maung Maung Swe dēls	V
D15a	Aung Thaung	Rūpniecības ministrija 1 (kopš 15.11.1997.)	V
D15b	Khin Khin Yi	Aung Thaung sieva	S
D15c	Majors Moe Aung	Aung Thaung dēls	V
D15d	Dr. Aye Khaing Nyunt	Majors Moe Aung sieva	S
D15e	Nay Aung	Aung Thaung dēls, uzņēmējs, Aung Yee Phyoe Co. Ltd rīko- tājdirektors un IGE Co.Ltd direktors	V
D15f	Khin Moe Nyunt	Nay Aung sieva	S

#	Vārds, uzvārds	Personas informācija (tostarp ministrija)	Dzi- mums (V/S)
D15g	Majors Pyi Aung, pazīstams arī kā Pye Aung	Aung Thaung dēls (precējies ar A2c), IGE Co.Ltd direktors	V
D15h	Khin Ngu Yi Phyo	Aung Thaung meita	S
D15i	Dr. Thu Nanda Aung	Aung Thaung meita	S
D15j	Aye Myat Po Aung	Aung Thaung meita	S
D16a	Viceadmirālis Soe Thein	Rūpniecības ministrija 2 (kopš 2008. gada jūnija) (iepriekš G38a)	V
D16b	Khin Aye Kyin, pazīstama arī kā Aye Aye	Viceadmirāļa Soe Thein sieva	S
D16c	Yimon Aye	Viceadmirāļa Soe Thein meita; dz. d. 12.07.1980., pašlaik ASV	S
D16d	Aye Chan	Viceadmirāļa Soe Thein dēls; dz. d. 23.09.1973.	V
D16e	Thida Aye	Viceadmirāļa Soe Thein meita; dz. d. 23.03.1979.	S
D17a	Brigādes ģenerālis Kyaw Hsan	Informācijas ministrija (kopš 13.09.2002.)	V
D17b	Kyi Kyi Win	Brigādes ģenerāļa Kyaw Hsan sieva, Mjanmas Sieviešu lietu federācijas informācijas nodaļas vadītāja	S
D18a	Brigādes ģenerālis Maung Maung Thein	Lopkopības un zivsaimniecības ministrija	V
D18b	Myint Myint Aye	Brigādes ģenerāļa Maung Maung Thein sieva	S
D18c	Min Thein, pazīstams arī kā Ko Pauk	Brigādes ģenerāļa Maung Maung Thein dēls	V
D19a	Brigādes ģenerālis Ohn Myint	Raktuvju ministrija (kopš 15.11.1997.)	V
D19b	San San	Brigādes ģenerāļa Ohn Myint sieva	S
D19c	Thet Naing Oo	Brigādes ģenerāļa Ohn Myint dēls	V
D19d	Min Thet Oo	Brigādes ģenerāļa Ohn Myint dēls	V
D20a	Soe Tha	Valsts plānošanas un ekonomikas attīstības ministrija (kopš 20.12.1997.), dz. d. 07.11.1944.	V
D20b	Kyu Kyu Win	Soe Tha sieva, dz. d. 03.11.1949.	S
D20c	Kyaw Myat Soe, pazīstams arī kā Aung Myat Soe	Soe Tha dēls, dz. d. 14.02.1973./07.10.1974., pašlaik Austrālijā	V
D20d	Wei Wei Lay	Kyaw Myat Soe sieva, dz. d. 12.09.1978./18.08.1975., pašlaik Austrālijā	S
D20e	Aung Soe Tha	Soe Tha dēls, dz. d. 05.10.1980.	V
D20f	Myat Myitzu Soe	Soe Tha meita, dz. d. 14.02.1973.	S
D20g	San Thida Soe	Soe Tha meita, dz. d. 12.09.1978.	S
D20h	Phone Myat Soe	Soe Tha dēls, dz. d. 03.03.1983.	V
D21a	Pulkvedis Thein Nyunt	Pierobežu attīstības, etnisko grupu un attīstības lietu ministrija (kopš 15.11.1997.), un Naypyidaw pilsētas mērs	V

#	Vārds, uzvārds	Personas informācija (tostarp ministrija)	Dzi- mums (V/S)
D21b	<i>Kyin Khaing</i> , pazīstams arī kā <i>Kyin Khine</i>	Pulkveža <i>Thein Nyunt</i> sieva	S
D22a	Ģenerālmajors <i>Aung Min</i>	Dzelzceļa pārvadājumu ministrija (kopš 01.02.2003.)	V
D22b	<i>Wai Wai Thar</i> , pazīstama arī kā <i>Wai Wai Tha</i>	Ģenerālmajora <i>Aung Min</i> sieva	S
D22c	<i>Aye Min Aung</i>	Ģenerālmajora <i>Aung Min</i> sieva	S
D22d	<i>Htoo Char Aung</i>	Ģenerālmajora <i>Aung Min</i> dēls	V
D23a	Brigādes ģenerālis <i>Thura Myint Maung</i>	Reliģijas lietu ministrija (kopš 25.08.2003.)	V
D23b	<i>Aung Kyaw Soe</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Thura Myint Maung</i> dēls	V
D23c	<i>Su Su Sandi</i>	<i>Aung Kyaw Soe</i> sieva	S
D23d	<i>Zin Myint Maung</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Thura Myint Maung</i> meita	S
D24a	<i>Thaung</i>	Zinātnes un tehnoloģijas ministrija (kopš 1998. gada novembra), dz.d. 06.07.1937., Čaushe	V
D24b	<i>May Kyi Sein</i>	<i>Thaung</i> sieva	S
D24c	<i>Aung Kyi</i>	<i>Thaung</i> dēls, dz. d. 1971. gads	V
D25a	Brigādes ģenerālis <i>Thura Aye Myint</i>	Sporta ministrija (kopš 29.10.1999.)	V
D25b	<i>Aye Aye</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Thura Aye Myint</i> sieva	S
D25c	<i>Nay Linn</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Thura Aye Myint</i> dēls	V
D26a	Brigādes ģenerālis <i>Thein Zaw</i>	Telekomunikāciju, pasta un telegrāfa ministrs (kopš 10.05.2001.)	V
D26b	<i>Mu Mu Win</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Thein Zaw</i> sieva	S
D27a	Ģenerālmajors <i>Thein Swe</i>	Transporta ministrija kopš 18.09.2004. (iepriekš ministru prezidenta birojs no 25.08.2003.)	V
D27b	<i>Mya Theingi</i>	Ģenerālmajora <i>Thein Swe</i> sieva	S
D28a	Ģenerālmajors <i>Soe Naing</i>	Viesnīcu un tūrisma ministrs (kopš 15.05.2006.)	V
D28b	<i>Tin Tin Latt</i>	Ģenerālmajora <i>Soe Naing</i> sieva	S
D28c	<i>Wut Yi Oo</i>	Ģenerālmajora <i>Soe Naing</i> meita	S
D28d	Kapteinis <i>Htun Zaw Win</i>	<i>Wut Yi Oo</i> vīrs	V
D28e	<i>Yin Thu Aye</i>	Ģenerālmajora <i>Soe Naing</i> meita	S
D28f	<i>Yi Phone Zaw</i>	Ģenerālmajora <i>Soe Naing</i> dēls	V
D29a	<i>Aung Kyi</i>	Nodarbinātības/darba ministrija (iecelts attiecību ministra amatā 08.10.2007., atbild par attiecībām ar <i>Aung San Suu Kyi</i>)	V
D29b	<i>Thet Thet Swe</i>	<i>Aung Kyi</i> sieva	S
D30a	<i>Kyaw Thu</i>	Civildienesta atlases un apmācības valdes priekšsēdētājs, dz. d. 15.08.1949.	V

#	Vārds, uzvārds	Personas informācija (tostarp ministrija)	Dzi- mums (V/S)
D30b	<i>Lei Lei Kyi</i>	<i>Kyaw Thu</i> sieva	S

E. MINISTRU VIETNIEKI

#	Vārds, uzvārds	Personas informācija (tostarp ministrija)	Dzi- mums (V/S)
E1a	<i>Ohn Myint</i>	Lauksaimniecības un apūdeņošanas ministrija (kopš 15.11.1997.)	V
E1b	<i>Thet War</i>	<i>Ohn Myint</i> sieva	S
E2a	Brigādes ģenerālis <i>Aung Tun</i>	Tirdzniecības ministrija (kopš 13.09.2003.)	V
E3a	Brigādes ģenerālis <i>Myint Thein</i>	Būvniecības ministrija (kopš 05.01.2000.)	V
E3b	<i>Mya Than</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Myint Thein</i> sieva	S
E4a	<i>Tint Swe</i>	Būvniecības ministrija (kopš 07.05.1998.), dz. d. 07.11.1936.	V
E5a	Ģenerālmajors <i>Aye Myint</i>	Aizsardzības ministrija (kopš 15.05.2006.)	V
E6a	Brigādes ģenerālis <i>Aung Myo Min</i>	Izglītības ministrija (kopš 19.11.2003.)	V
E6b	<i>Thazin Nwe</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Aung Myo Min</i> sieva	S
E6c	<i>Si Thun Aung</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Aung Myo Min</i> dēls	V
E7a	<i>Myo Myint</i>	Elektroenerģijas ministrija (1) (kopš 29.10.1999.)	V
E7b	<i>Tin Tin Myint</i>	<i>Myo Myint</i> sieva	S
E8a	Brigādes ģenerālis <i>Than Htay</i>	Enerģētikas ministrija (kopš 25.08.2003.)	V
E8b	<i>Soe Wut Yi</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Than Htay</i> sieva	S
E9a	Pulkvedis <i>Hla Thein Swe</i>	Dz. d. 08.03.1957., Finanšu un ienākumu ministrija (kopš 25.08.2003.)	V
E9b	<i>Thida Win</i>	Pulkveža <i>Hla Thein Swe</i> sieva	S
E10a	Brigādes ģenerālis <i>Win Myint</i>	Elektroenerģijas ministrija (2)	V
E10b	<i>Tin Ma Ma Than</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Win Myint</i> sieva	S
E11a	<i>Maung Myint</i>	Dz. d. 21.05.1958., Mandalay, Ārlietu ministrija (kopš 18.09.2004.)	V
E11b	Dr. <i>Khin Mya Win</i>	Dz. d. 21.01.1956., <i>Maung Myint</i> sieva	S
E12a	Prof. Dr. <i>Mya Oo</i>	Veselības ministrija (kopš 16.11.1997.), dz. d. 25.01.1940.	V
E12b	<i>Tin Tin Mya</i>	Prof. Dr. <i>Mya Oo</i> sieva	S
E12c	Dr. <i>Tun Tun Oo</i>	Prof. Dr. <i>Mya Oo</i> dēls; dz. d. 26.07.1965.	V
E12d	Dr. <i>Mya Thuzar</i>	Prof. Dr. <i>Mya Oo</i> meita; dz. d. 23.09.1971.	S
E12e	<i>Mya Thidar</i>	Prof. Dr. <i>Mya Oo</i> meita; dz. d. 10.06.1973.	S
E12f	<i>Mya Nandar</i>	Prof. Dr. <i>Mya Oo</i> meita; dz. d. 29.05.1976.	S
E13a	Brigādes ģenerālis <i>Phone Swe</i>	Iekšlietu ministrija (kopš 25.08.2003.)	V

#	Vārds, uzvārds	Personas informācija (tostarp ministrija)	Dzi- mums (V/S)
E13b	<i>San San Wai</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Phone Swe</i> sieva	S
E14a	Brigādes ģenerālis <i>Aye Myint Kyu</i>	Viesnīcu un tūrisma ministrija (kopš 16.11.1997.)	V
E14b	Prof. <i>Khin Swe Myint</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Aye Myint Kyu</i> sieva	S
E15a	Brigādes ģenerālis <i>Win Sein</i>	Imigrācijas un iedzīvotāju ministrija (kopš 2006. gada novembra)	V
E15b	<i>Wai Wai Linn</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Win Sein</i> sieva	S
E16a	Brigādes ģenerālis <i>Thein Tun</i>	Rūpniecības ministrija 1 (ministra papildu vietnieks)	V
E17a	Pulkvežleitnants <i>Khin Maung Kyaw</i>	Rūpniecības ministrija 2 (kopš 05.01.2000.)	V
E17b	<i>Mi Mi Wai</i>	Pulkvežleitnanta <i>Khin Maung Kyaw</i> sieva	S
E18a	Ģenerālmajors <i>Kyaw Swa Khine</i>	Rūpniecības ministrija 2 (kopš 24.10.2007.) (iepriekš G29a), (ministra papildu vietnieks)	V
E18b	<i>Khin Phyu Mar</i>	Ģenerālmajora <i>Kyaw Swa Khine</i> sieva	S
E19a	Pulkvedis <i>Tin Ngwe</i>	Pierobežu attīstības, etnisko grupu un attīstības lietu ministrija (kopš 25.08.2003.)	V
E19b	<i>Khin Mya Chit</i>	Pulkveža <i>Tin Ngwe</i> sieva	S
E20a	<i>Thaung Lwin</i>	Dzelzceļa pārvadājumu ministrija (kopš 16.11.1997.)	V
E20b	Dr. <i>Yi Yi Htwe</i>	<i>Thura Thaung Lwin</i> sieva	S
E21a	Brigādes ģenerālis <i>Aung Ko</i>	Reliģijas lietu ministrija, <i>USDA</i> centrālās izpildkomitejas biedrs (kopš 17.11.1997.)	V
E21b	<i>Myint Myint Yee</i> , pazīstama arī kā <i>Yi Yi Myint</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Thura Aung Ko</i> sieva	S
E22a	<i>Kyaw Soe</i>	Dz. d. 16.10.1944., Zinātnes un tehnoloģijas ministrija (kopš 15.11.2004.)	V
E23a	Pulkvedis <i>Thurein Zaw</i>	Valsts plānošanas un ekonomikas attīstības ministrija (kopš 10.08.2005.)	V
E23b	<i>Tin Ohn Myint</i>	Pulkveža <i>Thurein Zaw</i> sieva	S
E24a	Brigādes ģenerālis <i>Kyaw Myin</i>	Sociālās labklājības, palīdzības un izmitināšanas ministrija (kopš 25.08.2003.)	V
E24b	<i>Khin Nwe Nwe</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Kyaw Myin</i> sieva	S
E25a	<i>Pe Than</i>	Dzelzceļa pārvadājumu ministrija (kopš 14.11.1998.)	V
E25b	<i>Cho Cho Tun</i>	<i>Pe Than</i> sieva	S
E26a	Pulkvedis <i>Nyan Tun Aung</i>	Transporta ministrija (kopš 25.08.2003.)	V
E26b	<i>Wai Wai</i>	Pulkveža <i>Nyan Tun Aung</i> sieva	S
E27a	Dr. <i>Paing Soe</i>	Veselības aizsardzības ministrija (papildu ministra vietnieks) (kopš 15.05.2006.)	V
E27b	<i>Khin Mar Swe</i>	Dr. <i>Paing Soe</i> sieva	S
E28a	Ģenerālmajors <i>Thein Tun</i>	Pasta un telekomunikāciju ministra vietnieks	V
E28b	<i>Mya Mya Win</i>	<i>Thein Tun</i> sieva	S
E29a	Ģenerālmajors <i>Kyaw Swa Khaing</i>	Rūpniecības ministra 2. vietnieks	V

#	Vārds, uzvārds	Personas informācija (tostarp ministrija)	Dzimums (V/S)
E29b	<i>Khin Phyu Mar</i>	<i>Kyaw Swa Khaing</i> sieva	S
E30a	Ģenerālmajors <i>Thein Htay</i>	Aizsardzības ministra vietnieks	V
E30b	<i>Myint Myint Khine</i>	Ģenerālmajora <i>Thein Htay</i> sieva	S
E31a	Brigādes ģenerālis <i>Tin Tun Aung</i>	Darba ministra vietnieks (kopš 07.11.2007.)	V

F. CITAS AR TŪRISMA NOZARI SAISTĪTAS AMATPERSONAS

#	Vārds, uzvārds	Personas informācija (tostarp amati)	Dzimums (V/S)
F1a	<i>Hla Htay</i>	Viesnīcu un tūrisma direktorāta ģenerāldirektors (Mjanmas Viesnīcu un tūrisma pakalpojumu rīkotājdirektors līdz 2004. gada augustam)	V
F2a	<i>Tin Maung Shwe</i>	Viesnīcu un tūrisma direktorāta ģenerāldirektora vietnieks	V
F3a	<i>Soe Thein</i>	Mjanmas Viesnīcu un tūrisma pakalpojumu rīkotājdirektors kopš 2004. gada oktobra (līdz tam ģenerāldirektors)	V
F4a	<i>Khin Maung Soe</i>	Ģenerāldirektors	V
F5a	<i>Tint Swe</i>	Ģenerāldirektors	V
F6a	Pulkvežleitnants <i>Yan Naing</i>	Ģenerāldirektors, Viesnīcu un tūrisma ministrija	V
F7a	<i>Kyi Kyi Aye</i>	Tūrisma veicināšanas nodaļas direktore, Viesnīcu un tūrisma ministrija	S

G. AUGSTĀKĀ RANGA VIRSNIEKI

#	Vārds, uzvārds	Personas informācija (tostarp amati)	Dzimums (V/S)
G1a	Ģenerālmajors <i>Hla Shwe</i>	Ģenerāladjutanta vietnieks	V
G2a	Ģenerālmajors <i>Soe Maung</i>	Galvenais kara prokurors	V
G2b	<i>Nang Phyu Phyu Aye</i>	Ģenerālmajora <i>Soe Maung</i> sieva	S
G3a	Ģenerālmajors <i>Thein Htaik</i> , pazīstams arī kā <i>Hteik</i>	Ģenerālinpektors	V
G4a	Ģenerālmajors <i>Saw Hla</i>	Militārās policijas priekšnieks	V
G4b	<i>Cho Cho Maw</i>	Ģenerālmajora <i>Saw Hla</i> sieva	S
G5a	Ģenerālmajors <i>Htin Aung Kyaw</i>	Galvenais viceintendants	V
G5b	<i>Khin Khin Maw</i>	Ģenerālmajora <i>Htin Aung Kyaw</i> sieva	S
G6a	Ģenerālleitnants <i>Lun Maung</i>	Ģenerālrevidents	V
G6b	<i>May Mya Sein</i>	Ģenerālleitnanta <i>Lun Maung</i> sieva	S
G7a	Ģenerālmajors <i>Nay Win</i>	SPDC vadītāja militārais asistents	V

#	Vārds, uzvārds	Personas informācija (tostarp amati)	Dzi- mums (V/S)
G8a	Ģenerālmajors <i>Hsan Hsint</i>	Militārās sadales ģenerālis, dz. d. 1951. g.	V
G8b	<i>Khin Ma Lay</i>	Ģenerālmajora <i>Hsan Hsint</i> sieva	S
G8c	<i>Okkar San Sint</i>	Ģenerālmajora <i>Hsan Hsint</i> dēls	V
G9a	Ģenerālmajors <i>Hla Aung Thein</i>	Nometnes komandants, Ranguna	V
G9b	<i>Amy Khaing</i>	<i>Hla Aung Thein</i> sieva	S
G10a	Ģenerālleitnants <i>Ye Myin</i>	Militāru lietu drošības vadītājs	V
G10b	<i>Myat Ngwe</i>	Ģenerālleitnanta <i>Ye Myint</i> sieva	S
G11a	Brigādes ģenerālis <i>Mya Win</i>	Valsts aizsardzības koledžas komandants	V
G12a	Brigādes ģenerālis <i>Maung Maung Aye</i>	Ģenerālštāba koledžas komandants (kopš 2008. gada jūnija)	V
G12b	<i>San San Yee</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Maung Maung Aye</i> sieva	S
G13a	Brigādes ģenerālis <i>Tun Tun Oo</i>	Sabiedrisko attiecību un psiholoģiskā kara jautājumu vadītājs	V
G14a	Ģenerālmajors <i>Thein Tun</i>	Signālu pārraides sistēmas direktors, Valsts Konventa, ar ko sasauca vadības komiteju, loceklis	V
G15a	Ģenerālmajors <i>Than Htay</i>	Piegādes un transporta direktors	V
G15b	<i>Nwe Nwe Win</i>	Ģenerālmajora <i>Than Htay</i> sieva	S
G16a	Ģenerālmajors <i>Khin Maung Tint</i>	Drošības jomas iespieddarbu direktors	V
G17a	Ģenerālmajors <i>Sein Lin</i>	Direktors, Aizsardzības ministrija (Precīzs darba nosaukums nav zināms. Agrāk Arsenāla direktors)	V
G18a	Ģenerālmajors <i>Kyi Win</i>	Artilērijas ieroču un bruņutehnikas direktors, UMEHL valdes loceklis	V
G18b	<i>Khin Mya Mon</i>	Ģenerālmajora <i>Kyi Win</i> sieva	S
G19a	Ģenerālmajors <i>Tin Tun</i>	Militārās inženierijas direktors	V
G19b	<i>Khin Myint Wai</i>	Ģenerālmajora <i>Tin Tun</i> sieva	S
G20a	Ģenerālmajors <i>Aung Thein</i>	Izmitināšanas direktors	V
G20b	<i>Htwe Yi</i> , pazīstama arī kā <i>Htwe Htwe Yi</i>	Ģenerālmajora <i>Aung Thein</i> sieva	S
G21a	Brigādes ģenerālis <i>Than Maung</i>	Valsts aizsardzības koledžas komandanta vietnieks	V
G22a	Brigādes ģenerālis <i>Win Myint</i>	Aizsardzības dienesta tehnoloģiju akadēmijas direktors	V
G23a	Brigādes ģenerālis <i>Tun Nay Lin</i>	Aizsardzības dienesta medicīnas akadēmijas rektors/komandants	V
G24a	Brigādes ģenerālis <i>Than Sein</i>	Komandants, Aizsardzības dienesta slimnīca, <i>Mingaladon</i> , dz. d. 01.02.1946., dz.v. Bago	V
G24b	<i>Rosy Mya Than</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Than Sein</i> sieva	S
G25a	Brigādes ģenerālis <i>Win Than</i>	<i>Union of Myanmar Economic Holdings</i> iepirkuma direktors un rīkotājdirektors (bijušais ģenerālmajors <i>Win Hlaing, K1a</i>)	V
G26a	Brigādes ģenerālis <i>Than Maung</i>	Tautas milicijas un robežspēku direktors	V

#	Vārds, uzvārds	Personas informācija (tostarp amati)	Dzi- mums (V/S)
G27a	Ģenerālmajors <i>Khin Maung Win</i>	Aizsardzības jomas rūpniecības direktors	V
G28a	Brigādes ģenerālis <i>Win Aung</i>	Civildienesta atlases un apmācību valdes loceklis	V
G29a	Brigādes ģenerālis <i>Soe Oo</i>	Civildienesta atlases un apmācību valdes loceklis	V
G30a	Brigādes ģenerālis <i>Nyi Tun</i> , pazīstams arī kā <i>Nyi Htun</i>	Civildienesta atlases un apmācību valdes loceklis	V
G31a	Brigādes ģenerālis <i>Kyaw Aung</i>	Civildienesta atlases un apmācību valdes loceklis	V
G32a	Ģenerālleitnant <i>Myint Hlaing</i>	Štāba priekšnieks (pretgaisa aizsardzība)	V
G32b	<i>Khin Thant Sin</i>	Ģenerālleitnanta <i>Myint Hlaing</i> sieva	S
G32c	<i>Hnin Nandar Hlaing</i>	Ģenerālleitnanta <i>Myint Hlaing</i> meita	S
G32d	<i>Thant Sin Hlaing</i>	Ģenerālleitnanta <i>Myint Hlaing</i> dēls	V
G33a	Ģenerālmajors <i>Mya Win</i>	Artilērijas ieroču direktors, Aizsardzības ministrija	V
G34a	Ģenerālmajors <i>Tin Soe</i>	Bruņutehnikas direktors, Aizsardzības ministrija	V
G35a	Ģenerālmajors <i>Than Aung</i>	Medicīniskā personāla direktorāta direktors, Aizsardzības ministrija	V
G36a	Ģenerālmajors <i>Ngwe Thein</i>	Aizsardzības ministrija	V
G37a	Pulkvedis <i>Thant Shin</i>	Premjerministra biroja ģenerāldirektors	V
G38a	Ģenerālleitnants <i>Thura Myint Aung</i>	Ģenerāladjutants (agrāk B8a, iecelts amatā no Dienvidrietumu reģionālās pavēlniecības)	V
G39a	Ģenerālmajors <i>Maung Shein</i>	Aizsardzības dienestu inspekcija un ģenerālrevidents	V
G40a	Ģenerālmajors <i>Tha Aye</i>	Aizsardzības ministrija	V
G41a	Pulkvedis <i>Myat Thu</i>	Rangunas 1. militārā apgabala komandieris (ziemeļu Ranguna)	V
G42a	Pulkvedis <i>Nay Myo</i>	Rangunas 2. militārā apgabala komandieris (austrumu Ranguna)	V
G43a	Pulkvedis <i>Tin Hsan</i>	Rangunas 3. militārā apgabala komandieris (rietumu Ranguna)	V
G44a	Pulkvedis <i>Khin Maung Htun</i>	Rangunas 4. militārā apgabala komandieris (dienvidu Ranguna)	V
G45a	Pulkvedis <i>Tint Wai</i>	Operāciju kontroles komandieris pavēlniecībā Nr. 4 (<i>Mawbi</i>)	V
G46a	<i>San Nyunt</i>	Militāro lietu drošības militāra atbalsta vienības Nr. 2 komandieris	V
G47a	Pulkvežleitnants <i>Zaw Win</i>	<i>Lon Htein</i> bataljona 3. bāzes komandieris, <i>Shwemyayar</i>	V
G48a	Majors <i>Mya Thaung</i>	<i>Lon Htein</i> bataljona 5. bāzes komandieris, <i>Mawbi</i>	V
G49a	Majors <i>Aung San Win</i>	<i>Lon Htein</i> bataljona 7. bāzes komandieris, <i>Thanlin</i> apgabals	V

Navy

G50a	Viceadmirālis <i>Nyan Tun</i>	Augstākais virspavēlnieks (jūras spēki), kopš 2008. gada jūnija, UMEHL valdes loceklis (iepriekš G39a)	V
------	-------------------------------	--	---

#	Vārds, uzvārds	Personas informācija (tostarp amati)	Dzi- mums (V/S)
G50b	<i>Khin Aye Myint</i>	<i>Nyan Tun</i> sieva	S
G51a	Komodors <i>Win Shein</i>	Jūras spēku apmācību štāba komandieris	V
G52a	Brigādes ģenerālis komodors <i>Thura Thet Swe</i>	<i>Taninthayi</i> jūras spēku apgabala pavēlniecības komandieris	V
G53a	Komodors <i>Myint Lwin</i>	<i>Irrawaddy</i> jūras spēku apgabala komandieris	V

Gaisa spēki

G54a	Ģenerālleitnants <i>Myat Hein</i>	Augstākais virspavēlnieks (gaisa spēki)	V
G54b	<i>Htwe Htwe Nyunt</i>	Ģenerālleitnanta <i>Myat Hein</i> sieva	S
G55a	Ģenerālmajors <i>Khin Aung Myint</i>	Štāba priekšnieks (gaisa spēki)	V
G56a	Brigādes ģenerālis <i>Ye Chit Pe</i>	Gaisa spēku virspavēlnieka štābs, <i>Mingaladon</i>	V
G57a	Brigādes ģenerālis <i>Khin Maung Tin</i>	<i>Shande</i> Gaisa spēku skolas komandants, <i>Meiktila</i>	V
G58a	Brigādes ģenerālis <i>Zin Yaw</i>	<i>Pathein</i> gaisa spēku bāzes komandieris, štāba priekšnieks (gaisa spēki), <i>UMEHL</i> valdes loceklis	V
G58b	<i>Khin Thiri</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Zin Yaw</i> sieva	S
G58c	<i>Zin Mon Aye</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Zin Yaw</i> meita, dz. d. 26.03.1985.	S
G58d	<i>Htet Aung</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Zin Yaw</i> dēls, dz. d. 09.07.1988.	V

Vieglo kājnieku divīzijas (VKD)

G59a	Brigādes ģenerālis <i>Than Htut</i>	11. VKD	V
G60a	Brigādes ģenerālis <i>Tun Nay Lin</i>	22. VKD	V
G61a	Brigādes ģenerālis <i>Kyaw Htoo Lwin</i>	33. VKD, <i>Sagaing</i>	V
G62a	Brigādes ģenerālis <i>Taut Tun</i>	44. VKD	V
G63a	Brigādes ģenerālis <i>Aye Khin</i>	55. VKD, <i>Lalaw</i>	V
G64a	Brigādes ģenerālis <i>San Myint</i>	66. VKD, <i>Pyi</i>	V
G65a	Brigādes ģenerālis <i>Tun Than</i>	77. VKD, <i>Bago</i>	V
G66a	Brigādes ģenerālis <i>Aung Kyaw Hla</i>	88. VKD, <i>Magwe</i>	V
G67a	Brigādes ģenerālis <i>Tin Oo Lwin</i>	99. VKD, <i>Meiktila</i>	V
G68a	Brigādes ģenerālis <i>Sein Win</i>	101. VKD, <i>Pakokku</i>	V
G69a	Pulkvedis <i>Than Han</i>	66. VKD	V
G70a	Pulkvežleitnants <i>Htwe Hla</i>	66. VKD	V
G71a	Pulkvežleitnants <i>Han Nyunt</i>	66. VKD	V
G72a	Pulkvedis <i>Ohn Myint</i>	77. VKD	V

#	Vārds, uzvārds	Personas informācija (tostarp amati)	Dzi- mums (V/S)
G73a	Pulkvežleitnants <i>Aung Kyaw Zaw</i>	77. VKD	V
G74a	Majors <i>Hla Phy</i>	77. VKD	V
G75a	Pulkvedis <i>Myat Thu</i>	11. VKD taktiskā līmeņa komandieris	V
G76a	Pulkvedis <i>Htein Lin</i>	11. VKD taktiskā līmeņa komandieris	V
G77a	Pulkvežleitnants <i>Tun Hla Aung</i>	11. VKD taktiskā līmeņa komandieris	V
G78a	Pulkvedis <i>Aung Tun</i>	66. brigāde	V
G79a	Kapteinis <i>Thein Han</i>	66. brigāde	V
G79b	<i>Hnin Wutyi Aung</i>	Kapteiņa <i>Thein Han</i> sieva	S
G80a	Pulkvežleitnants <i>Mya Win</i>	77. VKD taktiskā līmeņa komandieris	V
G81a	Pulkvedis <i>Win Te</i>	77. VKD taktiskā līmeņa komandieris	V
G82a	Pulkvedis <i>Soe Htway</i>	77. VKD taktiskā līmeņa komandieris	V
G83a	Pulkvežleitnants <i>Tun Aye</i>	702. vieglo kājnieku bataljona komandieris	V
G84a	<i>Nyan Myint Kyaw</i>	281. kājnieku bataljona komandieris (<i>Mongyang Shan</i> štata austrumi)	V

Citi brigādes ģenerāļi

G85a	Brigādes ģenerālis <i>Htein Win</i>	Taikkyi garnizons	V
G86a	Brigādes ģenerālis <i>Khin Maung Htay</i>	Meiktila garnizona komandieris	V
G87a	Brigādes ģenerālis <i>Kyaw Oo Lwin</i>	Kalay garnizona komandieris	V
G88a	Brigādes ģenerālis <i>Khin Zaw Win</i>	Khamaukyi garnizons	V
G89a	Brigādes ģenerālis <i>Kyaw Aung</i>	Dienvīdu MR, <i>Toungoo</i> garnizona komandieris	V
G90a	Brigādes ģenerālis <i>Myint Hein</i>	Militāro operāciju pavēlniecība-3, <i>Mogaung</i> garnizons	V
G91a	Brigādes ģenerālis <i>Tin Ngwe</i>	Aizsardzības ministrija	V
G92a	Brigādes ģenerālis <i>Myo Lwin</i>	Militāro operāciju pavēlniecība-7, <i>Pekon</i> garnizons	V
G93a	Brigādes ģenerālis <i>Myint Soe</i>	Militāro operāciju pavēlniecība-5, <i>Taungup</i> garnizons	V
G94a	Brigādes ģenerālis <i>Myint Aye</i>	Militāro operāciju pavēlniecība-9, <i>Kyauktaw</i> garnizons	V
G95a	Brigādes ģenerālis <i>Nyint Hlaing</i>	Militāro operāciju pavēlniecība-17, <i>Mong Pan</i> garnizons	V
G96a	Brigādes ģenerālis <i>Ohn Myint</i>	<i>Mon</i> štata USDA CEC biedrs	V
G97a	Brigādes ģenerālis <i>Soe Nwe</i>	Militāro operāciju pavēlniecība-21, <i>Bhamo</i> garnizons	V
G98a	Brigādes ģenerālis <i>Than Tun</i>	<i>Kyaukpadaung</i> garnizona komandieris	V
G99a	Brigādes ģenerālis <i>Than Tun Aung</i>	Reģionālo operāciju pavēlniecība - <i>Sittwe</i>	V
G100a	Brigādes ģenerālis <i>Thet Naing</i>	<i>Aungban</i> garnizona komandieris	V

#	Vārds, uzvārds	Personas informācija (tostarp amati)	Dzi- mums (V/S)
G101a	Brigādes ģenerālis <i>Thein Hteik</i>	Militāro operāciju pavēlniecība-13, <i>Bokpyin</i> garnizons	V
G102a	Brigādes ģenerālis <i>Thura Myint Thein</i>	<i>Namhsan</i> taktiskā līmeņa operāciju pavēlniecība, pašlaik Mjanmas Ekonomikas korporācijas rīkotājdirektors	V
G103a	Brigādes ģenerālis <i>Win Aung</i>	<i>Mong Hsat</i> garnizona komandieris	V
G104a	Brigādes ģenerālis <i>Myo Tint</i>	Īpašo uzdevumu virsnieks Satiksmes ministrijā	V
G105a	Brigādes ģenerālis <i>Thura Sein Thaung</i>	Īpašo uzdevumu virsnieks Sociālās labklājības ministrijā	V
G106a	Brigādes ģenerālis <i>Phone Zaw Han</i>	<i>Mandalay</i> pilsētas mērs kopš 2005. gada februāra un <i>Mandalay</i> Pilsētas attīstības komitejas priekšsēdētājs, iepriekš <i>Kyaukse</i> komandieris	V
G106b	<i>Moe Thidar</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Phone Zaw Han</i> sieva	S
G107a	Brigādes ģenerālis <i>Win Myint</i>	<i>Pyinmana</i> garnizona komandieris	V
G108a	Brigādes ģenerālis <i>Kyaw Swe</i>	<i>Pyin Oo Lwin</i> garnizona komandieris	V
G109a	Brigādes ģenerālis <i>Soe Win</i>	<i>Bahtoo</i> garnizona komandieris	V
G110a	Brigādes ģenerālis <i>Thein Htay</i>	Kaujas ieroču ražošanas vadītāja vietnieks, Aizsardzības ministrija	V
G111a	Brigādes ģenerālis <i>Myint Soe</i>	Rangunas garnizona komandieris	V
G112a	Brigādes ģenerālis <i>Myo Myint Thein</i>	Komandants, Aizsardzības dienesta slimnīca, <i>Pyin Oo Lwin</i>	V
G113a	Brigādes ģenerālis <i>Sein Myint</i>	<i>Bago(Pegu)</i> divīzijas Miera un attīstības padomes priekšsēdētājs	V
G114a	Brigādes ģenerālis <i>Hong Ngai (Ngaing)</i>	<i>Chin</i> štata Miera un attīstības padomes priekšsēdētājs	V
G115a	Brigādes ģenerālis <i>Win Myint</i>	<i>Kayah</i> štata Miera un attīstības padomes priekšsēdētājs	V

H. MILITĀRIE VIRSNIEKI, KAS PĀRVALDA CIETUMUS UN POLICIJU

#	Vārds, uzvārds	Personas informācija (tostarp amati)	Dzi- mums (V/S)
H1a	Brigādes ģenerālis <i>Khin Yi</i>	Mjanmas Policijas spēku ģenerāldirektors, dz. d. 29.12.1952.	V
H1b	<i>Khin May Soe</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Khin Yi</i> sieva	S
H2a	<i>Zaw Win</i>	Cietumu dep. ģenerāldirektors (Iekšlietu ministrija) kopš 2004. gada augusta, iepriekš Mjanmas Policijas spēku ģenerāldirektora vietnieks, bijusī militārpersona	V
H2b	<i>Nwe Ni San</i>	<i>Zaw Win</i> sieva	S
H3a	<i>Aung Saw Win</i>	Īpašās izmeklēšanas biroja ģenerāldirektors	V
H4a	Policijas brigādes ģenerālis <i>Khin Maung Si</i>	Policijas centrālā biroja priekšnieks	V
H5a	Pulkvežleitnants <i>Tin Thaw</i>	Valdības Tehniskā institūta komandieris	V
H6a	<i>Maung Maung Oo</i>	Militāru lietu drošības vadītājs, pratināšanas vienība <i>Insein</i> cietumā	V

#	Vārds, uzvārds	Personas informācija (tostarp amati)	Dzi- mums (V/S)
H7a	Myo Aung	Rangunas apcietinājuma iestāžu direktors	V
H8a	Policijas brigādes ģenerālis Zaw Win	Policijas direktora vietnieks	V
H9a	Policijas pulkvežleitnants Zaw Min Aung	Īpašā nodaļa	V

I. APVIENOTĀ SOLIDARITĀTES UN ATTĪSTĪBAS ASOCIĀCIJA (USDA)
(augstākās USDA amatpersonas, kuras nav iekļautas citās saraksta pozīcijās)

#	Vārds, uzvārds	Personas informācija (tostarp amati)	Dzi- mums (V/S)
I1a	Brigādes ģenerālis Aung Thein Lin, pazīstams arī kā Aung Thein Lynn	Jangonas pilsētas mērs un Attīstības komitejas priekšsēdētājs (sekretārs), USDA centrālās izpildkomitejas loceklis, dz.d. 1952. gads	V
I1b	Khin San Nwe	Brigādes ģenerāļa Aung Thein Lin sieva	S
I1c	Thidar Myo	Brigādes ģenerāļa Aung Thein Lin meita	S
I2a	Pulkvedis Maung Par, pazīstams arī kā Maung Pa	Jangonas pilsētas mēra vietnieks, Attīstības komiteja (I) (Centrālās izpildkomitejas (I) loceklis)	V
I2b	Khin Nyunt Myaing	Pulkveža Maung Par sieva	S
I2c	Naing Win Par	Pulkveža Maung Par dēls	V
I3a	Nyan Tun Aung	Centrālās izpildkomitejas loceklis	V
I4a	Aye Myint	Rangunas Centrālās izpildkomitejas loceklis	V
I5a	Tin Hlaing	Rangunas Centrālās izpildkomitejas loceklis	V
I6a	Soe Nyunt	Štāba virsnieks austrumu Jangonā	V
I7a	Chit Ko Ko	Mingala Taungnyunt apgabala Miera un attīstības padomes priekšsēdētājs	V
I8a	Soe Hlaing Oo	Mingala Taungnyunt apgabala Miera un attīstības padomes priekšsēdētājs	V
I9a	Kapteinis Kan Win	Mingala Taungnyunt apgabala Policijas spēku vadītājs	V
I10a	That Zin Thein	Mingala Taungnyunt Attīstības lietu komitejas vadītājs	V
I11a	Khin Maung Myint	Mingala Taungnyunt Imigrācijas un iedzīvotāju dep. vadītājs	V
I12a	Zaw Lin	Mingala Taungnyunt apgabala USDA sekretārs	V
I13a	Win Hlaing	Mingala Taungnyunt apgabala USDA līdzsekretārs	V
I14a	San San Kyaw	Mingala Taungnyunt apgabala Informācijas un sabiedrisko attiecību nodaļas štāba virsniece	S
I15a	Ģenerālleitnants Myint Hlaing	Aizsardzības ministrija un USDA loceklis	V

J. PERSONAS, KURAS GŪST LABUMU NO VALDĪBAS EKONOMIKAS POLITIKAS UN CITAS AR VALDĪBAS REŽĪMU
SAISTĪTAS PERSONAS

#	Vārds, uzvārds	Personas informācija (tostarp uzņēmums)	Dzi- mums (V/S)
J1a	Tay Za	Htoo Trading Co. un Htoo Construction Co. rīkotājdirektors, dz. d. 18.07.1964; personas apliecības Nr.: MYGN 006415, futbola kluba "Yangon United" īpašnieks, tēvs – Myint Swe (06.11.1924.), māte –Ohn (12.08.1934.)	V
J1b	Thidar Zaw	Tay Za sieva, dz. d. 24.02.1964., personas apliecības Nr.: KMYT 006865 vecāki – Zaw Nyunt (miris), Htoo (mirusi)	S
J1c	Pye Phyo Tay Za	Tay Za dēls, dz.d. 29.01.1987.	V
J1d	Ohn	Tay Za māte, dz.d. 12.08.1934.	S
J2a	Thiha	Tay Za (J1a) brālis, dz.d. 24.06.1960., Htoo Trading direktors, London cigarettes izplatītājs (Myawadi Trading)	V
J2b	Shwe Shwe Lin	Thiha sieva	S
J3a	Aung Ko Win, pazīstams arī kā Saya Kyaung	Kanbawza banka, arī Myanmar Billion Group, Nilayoma Co. Ltd, East Yoma Co. Ltd un London Cigarettes aģents Shan un Kayah štatā un Kanbawza futbola kluba īpašnieks	V
J3b	Nan Than Htwe, pazīstama arī kā Nan Than Htay	Aung Ko Win sieva	S
J3c	Nang Lang Kham, pazīstama arī kā Nan Lan Khan	Aung Ko Win meita, dz.d. 01.06.1988.	S
J4a	Tun Myint Naing, pazīstams arī kā Steven Law, Htun Myint Naing, Htoon Myint Naing	Asia World Co., dz. d. 15.05.1958. vai 27.08.1960., Magway futbola kluba īpašnieks	V
J4b	Ng Seng Hong, pazīstama arī kā Seng Hong, Cecilia Ng vai Ng Sor Hon	Tun Myint Naing sieva, Golden Aaron Pte Ltd (Singapūra) izpilddirektore	S
J4c	Lo Hsing-han	Tun Myint Naing, pazīstama arī kā Steven Law, tēvs, Asia World Co., dz. d. 1938. vai 1935. g.	V
J5a	Khin Shwe	Zaykabar Co, dz. d. 21.01.1952., sk. arī A3f	V
J5b	San San Kywe	Khin Swe sieva	S
J5c	Zay Thiha	Khin Shwe dēls, dz. d. 01.01.1977., Zaykabar Co. Ltd rīkotājdirektors	V
J5d	Nandar Hlaing	Zay Thiha sieva	S
J6a	Htay Myint	Yuzana Co., dz. d. 06.02.1955., arī Yuzana Supermarket, Yuzana Hotel, Yuzana Oil Palm Project, un futbola kluba "Southern Myanmar United" īpašnieks	V
J6b	Aye Aye Maw	Htay Myint sieva, dz. d. 17.11.1957.	S
J6c	Win Myint	Htay Myint brālis, dz. d. 29.05.1952., Yuzana Co. direktors	V
J6d	Lay Myint	Htay Myint brālis, dz. d. 06.02.1955., Yuzana Co. direktors	V
J6e	Kyin Toe	Htay Myint brālis, dz. d. 29.04.1957., Yuzana Co. direktors	V

#	Vārds, uzvārds	Personas informācija (tostarp uzņēmums)	Dzi- mums (V/S)
J6f	Zar Chi Htay	Htay Myint meita, Yuzana Co. direktore, dz. d. 17.02.1981.	S
J6g	Khin Htay Lin	Yuzana Co. direktors, dz. d. 14.04.1969.	V
J7a	Kyaw Win	Shwe Thanlwin Trading Co. (Thaton Tires vienīgie izplatītāji Rūpniecības ministrijas (2) pakļautībā)	V
J7b	Nan Mauk Loung Sai, pazīstama arī kā Nang Mauk Lao Hsai	Kyaw Win sieva	S
J8a	Ģenerālmajors (atvaļināts) Nyunt Tin	Bijušais lauksaimniecības un irigācijas ministrs, pensionē- jies 2004. gada septembrī	V
J8b	Khin Myo Oo	Ģenerālmajora (atvaļināts) Nyunt Tin sieva	S
J8c	Kyaw Myo Nyunt	Ģenerālmajora (atvaļināts) Nyunt Tin dēls	V
J8d	Thu Thu Ei Han	Ģenerālmajora (atvaļināts) Nyunt Tin meita	S
J9a	Than Than Nwe	Bijušā (mirušā) ministru prezidenta ģenerāļa Soe Win sieva	S
J9b	Nay Soe	Bijušā (mirušā) ministru prezidenta ģenerāļa Soe Win dēls	V
J9c	Theint Theint Soe	Bijušā (mirušā) ministru prezidenta ģenerāļa Soe Win meita	S
J9d	Sabai Myaing	Nay Soe sieva	S
J9e	Htin Htut	Theint Theint Soe vīrs	V
J10a	Maung Maung Myint	Myangon Myint Co. Ltd. rīkotājdirektors	V
J11a	Maung Ko	Htarwara Mining Company pārvaldnieks	V
J12a	Zaw Zaw, pazīstams arī kā Phoe Zaw	Max Myanmar rīkotājdirektors, dz. d. 22.10.1966.	V
J12b	Htay Htay Khine (Khaing)	Zaw Zaw sieva	S
J13a	Chit Khaing, pazīstams arī kā Chit Khine	Eden uzņēmumu grupas rīkotājdirektors, "Delta United" futbola kluba īpašnieks	V
J14a	Maung Weik	Maung Weik & Co Ltd	V
J15a	Aung Htwe	Golden Flower Construction Company rīkotājdirektors	V
J16a	Kyaw Thein	Htoo Trading direktors un partneris, dz. d. 25.10.1947.	V
J17a	Kyaw Myint	Golden Flower Co. Ltd. īpašnieks, 214 Wardan Street, Lamadaw, Jangona	V
J18a	Nay Win Tun	Ruby Dragon Jade un Gems Co. Ltd	V
J19a	Win Myint	Tirdzniecības un rūpniecības palātu Mjanmas federācijas apvienības (UMFCCI) priekšsēdētājs un Shwe Nagar Min Co. īpašnieks, futbola kluba "Zeya Shwe Myay" īpašnieks	V
J20a	Eike (Eik) Htun, pazīstams arī kā Ayke Htun, Aik Tun un arī kā Patric Linn	Dz. d. 21.10.1948., dz. v. Mongkai, Olympic Construction Co., Shwe Taung Development Co. Ltd. (584, 5F High Tech Tower Corner 7th Street and Strand Road, Lanmadaw Township, Yangon) un Asia Wealth bankas rīkotājdirektors	V

#	Vārds, uzvārds	Personas informācija (tostarp uzņēmums)	Dzi- mums (V/S)
J20b	Sandar Tun	Eike Htun meita, dz. d. 23.08.1974., Jangona	S
J20c	Aung Zaw Naing	Eike Htun dēls	V
J20d	Mi Mi Khaing	Eike Htun dēls	V
J21a	"Dagon" Win Aung	Dagon International Co. Ltd, dz. d. 30.09.1953., dz.v. Pyay, personas apliecības Nr.: PRE 127435	V
J21b	Moe Mya Mya	"Dagon" Win Aung sieva, dz. d. 28.08.1958., personas apliecības Nr.: B/RGN 021998	S
J21c	Ei Hnin Pwint, pazīstama arī kā Christa- belle Aung	Dagon Win Aung meita, dz. d. 22.02.1981., Palm Beach Resort Ngwe Saung direktors	S
J21d	Thurane Aung, pazīstams arī kā Chris- topher Aung un Thurein Aung	"Dagon" Win Aung dēls, dz. d. 23.07.1982.	V
J21e	Ei Hnin Khine, pazīstama arī kā Chris- tina Aung	"Dagon" Win Aung meita, dz. d. 18.12.1983., pašlaik Lielbritānijā	S
J22a	Aung Myat, pazīstams arī kā Aung Myint	Mother Trading	V
J23a	Win Lwin	Kyaw Tha Company	V
J24a	Dr. Sai Sam Tun	Loi Hein Co., strādā sadarbībā ar Rūpniecības ministriju Nr. 1, Yadanabon futbola kluba īpašnieks	V
J25a	San San Yee (Yi)	Super One uzņēmumu grupa	S
J26a	Aung Zaw Ye Myint	Yetagun Construction Co īpašnieks	V

Tiesu iestāžu sistēmas locekļi

J27a	Aung Toe	Galvenais tiesnesis	V
J28a	Aye Maung	Ģenerālprokurors	V
J29a	Thaung Nyunt	Juriskonsults	V
J30a	Dr. Tun Shin	Dz. d. 02.10.1948., ģenerālprokurora vietnieks	V
J31a	Tun Tun, pazīstams arī kā Htun Htun Oo	Ģenerālprokurora vietnieks	V
J32a	Tun Tun Oo	Galvenā tiesneša vietnieks	V
J33a	Thein Soe	Galvenā tiesneša vietnieks	V
J34a	Tin Aung Aye	Augstākās tiesas tiesnesis	V
J35a	Tin Aye	Augstākās tiesas tiesnesis	V
J36a	Myint Thein	Augstākās tiesas tiesnesis	V
J37a	Chit Lwin	Augstākās tiesas tiesnesis	V
J38a	Tiesnesis Thaung Lwin	Kyauktada apgabala tiesa	V
J39a	Thaung Nyunt	Tiesnesis, Ziemeļu apgabala tiesa, arī Valsts Konventa sasaukšanas darba grupas sekretārs	V

#	Vārds, uzvārds	Personas informācija (tostarp uzņēmums)	Dzi- mums (V/S)
J40a	Nyi Nyi Soe	Tiesnesis, Rietumu apgabala tiesa, adrese – No. (39) Ni-Gyaw-Da Street, (Corner of Sake-Ta-Thu-Kha Street), Kyar-Kwet-Thit Ward, Tamway Township, Rangoon, Birma	V
J41a	Myint Kyine	Valsts prokurors, Ziemeļu apgabala tiesa	V

K. ARMIJAI PIEDEROŠIE UZŅĒMUMI

#	Vārds, uzvārds	Personas informācija (tostarp uzņēmums)	Dzi- mums (V/S)
---	----------------	---	--------------------

Personas

K1a	Ģenerālmajors (atvaļināts) Win Hlaing	Union of Myanmar Economic Holdings bijušais rīkotājdirektors, Myawaddy banka	V
K1b	Ma Ngeh	Ģenerālmajora (atvaļināts) Win Hlaing meita	S
K1c	Zaw Win Naing	Kambawza (Kanbawza) bankas rīkotājdirektors, Ma Ngeh (K1b) vīrs un Aung Ko Win (J3b) brāļadēls	V
K1d	Win Htway Hlaing	Ģenerālmajora (atvaļināts) Win Hlaing dēls, KESCO uzņēmuma pārstāvis	V
K2a	Pulkvedis Myo Myint	Union of Myanmar Economic Holding LTD (UMEHL) rīkotājdirektors	V
K2b	Khin Htay Htay	Pulkveža Myo Myint sieva	S
K3a	Pulkvedis Ye Htut	Mjanmas Ekonomikas korporācija	V
K4a	Pulkvedis Myint Aung	Myawaddy Trading Co. rīkotājdirektors, dz. d. 11.08.1949.	V
K4b	Nu Nu Yee	Myint Aung sieva, laborante, dz. d. 11.11.1954.	S
K4c	Thiha Aung	Myint Aung dēls, strādā Schlumberger, dz. d. 11.06.1982.	V
K4d	Nay Linn Aung	Myint Aung dēls, jūrnīks, dz. d. 11.04.1981.	V
K5a	Pulkvedis Myo Myint	Bandoola Transportation Co. rīkotājdirektors	V
K6a	Pulkvedis (atvaļināts) Thant Zin	Myanmar Land and Development rīkotājdirektors	V
K7a	Pulkvežleitnants (atvaļināts) Maung Maung Aye	Union of Myanmar Economic Holdings LTD. (UMEHL) rīkotājdirektors	V
K8a	Pulkvedis Aung San	Hsinmin cementa rūpnīcas celtniecības projekta rīkotājdirektors	V
K9a	Ģenerālmajors Maung Nyo	Union of Myanmar Economic Holdings Ltd. direktoru valdes loceklis	V

#	Vārds, uzvārds	Personas informācija (tostarp uzņēmums)	Dzi- mums (V/S)
K10a	Ģenerālmajors Kyaw Win	Union of Myanmar Economic Holdings Ltd. direktoru valdes loceklis	V
K11a	Brigādes ģenerālis Khin Aung Myint	Union of Myanmar Economic Holdings Ltd. direktoru valdes loceklis	V
K12a	(Jūras kājnieku) pulkvedis Nyun Tun	Union of Myanmar Economic Holdings Ltd. direktoru valdes loceklis	V
K13a	Pulkvedis (atvaļināts) Thein Htay	Union of Myanmar Economic Holdings Ltd. direktoru valdes loceklis	V
K14a	Pulkvežleitnants (atvaļināts) Chit Swe	Union of Myanmar Economic Holdings Ltd. direktoru valdes loceklis	V
K15a	Myo Nyunt	Union of Myanmar Economic Holdings Ltd. direktoru valdes loceklis	V
K16a	Myint Kyine	Union of Myanmar Economic Holdings Ltd. direktoru valdes loceklis	V
K17a	Pulkvežleitnants Nay Wynn	Myawaddy trading nodaļas rīkotājdirektors	V

Valdības finanšu iestādes

K18a	Than Nyein	Mjanmas Centrālās bankas pārvaldnieks (Finanšu ministrijas pakļautībā)	V
K19a	Maung Maung Win	Mjanmas Centrālās bankas pārvaldnieka vietnieks (Finanšu ministrijas pakļautībā)	V
K20a	Mya Than	Mjanmas Investīciju un komercbankas (MICB) rīkotājdirektora vietas izpildītājs	V
K21a	Soe Min	MICB ģenerāldirektors	V

Uzņēmumi

#	Vārds, uzvārds	Adrese	Direktors/ īpašnieks/ papildinformācija	Datums, kad iekļauts sarakstā
---	----------------	--------	--	-------------------------------------

I. Union of myanmar economic holding ltd. (umehl), pazīstama arī kā union of myanma economic holding ltd

K22a	Union Of Myanma Economic Holding Ltd jeb Union of Myanmar Economic Holding Ltd. (UMEHL)	189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50th Street Yangon	Priekšsēdētājs: ģenerālleitnants Tin Aye, rīkotājdirektors: ģenerālmajors Win Than	13.8.2009.
------	---	---	--	------------

A. RŪPNIECĪBA

K22b	Myanmar Ruby Enterprise jeb Myanma Ruby Enterprise	24/26, 2 ND fl, Sule Pagoda Road, Yangon (Midway Bank Building)		13.8.2009.
K22c	Myanmar Imperial Jade Co. Ltd jeb MyanmaImperial Jade Co. Ltd	24/26, 2 nd fl, Sule Pagoda Road, Yangon		13.8.2009.

#	Vārds, uzvārds	Adrese	Direktors/ īpašnieks/ papildinformācija	Datums, kad iekļauts sarakstā
K22d	Myanmar Rubber Wood Co. Ltd. jeb Myanma Rubber Wood Co. Ltd.			13.8.2009.
K22e	Myanmar Pineapple Juice Production jeb Myanma Pineapple Juice Production			13.8.2009.
K22f	Myawaddy Clean Drinking Water Service	4/A, No. 3 Main Road, Mingalardon Tsp Yangon		13.8.2009.
K22g	Sin Min (King Elephants) Cement Factory (Kyaukse)	189/191 Mahabandoola Road Corner of 50 th Street, Yangon	Pulkvedis Maung Maung Aye, rīkotājdirektors	13.8.2009.
K22h	Tailoring Shop Service			13.8.2009.
K22i	Ngwe Pin Le (Silver Sea) Livestock Breeding And Fishery Co.	1093, Shwe Taung Gyar Street, Industrial Zone li, Ward 63, South Dagon Tsp, Yangon		13.8.2009.
K22j	Granite Tile Factory (Kyaikto)	189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50 th Street		13.8.2009.
K22k	Soap Factory (Paung)	189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50 th Street	Pulkvedis Myint Aung, rīkotājdirektors	13.8.2009.

B. TIRDZNIECĪBA

K22l	Myawaddy Trading Ltd	189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50 th Street Yangon	Pulkvedis Myint Aung, rīkotājdirektors	13.8.2009.
------	----------------------	---	--	------------

C. PAKALPOJUMI

K22m	Bandoola Transportation Co. Ltd	399, Thiri Mingalar Road, Insein Tsp. Yangon un/vai Parami Road, South Okkalapa, Yangon	Pulkvedis Myo Myint, rīkotājdirektors	13.8.2009.
K22n	Myawaddy Travel Services	24-26 Sule Pagoda Road, Yangon		13.8.2009.
K22o	Nawaday Hotel And Travel Services	335/357, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	Pulkvedis (atvaļināts) Maung Thaung, rīkotājdirektors	13.8.2009.
K22p	Myawaddy Agriculture Services	189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50 th Street, Yangon		13.8.2009.
K22q	Myanmar Ar (Power) Construction Services, pazīstams arī kā Myanma Ar (Power) Construction Services	189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50 th Street, Yangon		13.8.2009.

KOPUZNĒMUMI

A. RŪPNIECĪBA

#	Vārds, uzvārds	Adrese	Direktors/ īpašnieks/ papildinformācija	Datums, kad iekļauts sarakstā
K22r	Myanmar Segal International Ltd. , pazīstams arī kā Myanma Segal International Ltd.	Pyay Road, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon	U Be Aung pārvaldnieks	13.8.2009.
K22s	Myanmar Daewoo International, pazīstams arī kā Myanma Daewoo International	Pyay Road, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		13.8.2009.
K22t	Rothman Of Pall Mall Myanmar Private Ltd. aka Rothman Of Pall Mall Myanma Private Ltd.	No. 38, Virginia Park, No. 3, Trunk Road, Pyinmabin Industrial Zone, Yangon	Galvenais izpilddirektors – Lai Wei Chin	13.8.2009.
K22u	Myanmar Brewery Ltd. arī kā Myanma Brewery Ltd.	No 45, No 3, Trunk Road Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon	Pulkvežleitnants (atvaļināts) Ne Win, priekšsēdētājs, pazīstams arī kā Nay Win	13.8.2009
K22v	Myanmar Posco Steel Co. Ltd., pazīstams arī kā Myanma Posco Steel Co. Ltd	Plot 22, No. 3, Trunk Road, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		13.8.2009.
K22w	Myanmar Nouveau Steel Co. Ltd. pazīstams arī kā Myanma Nouveau Steel Co. Ltd.	No. 3, Trunk Road, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		13.8.2009.
K22x	Berger Paint Manufacturing Co. Ltd.	Plot No. 34/A, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		13.8.2009
K22y	The First Automotive Co. Ltd.	Plot No. 47, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon	U Aye Cho un/vai pulkvežleitnants Tun Myint, rīkotājdirektors	13.8.2009.

B. PAKALPOJUMI

K22z	National Development Corp.	3/A, Thamthumar Street, 7 Mile, Mayangone Tsp, Yangon	Dr. Khin Shwe, priekšsēdētājs	13.8.2009.
K22aa	Hantha Waddy Golf Resort and Myodaw (City) Club Ltd.	No 1, Konemyinttha Street, 7 Mile, Mayangone Tsp, Yangon and Thiri Mingalar Road, Insein Tsp, Yangon		13.8.2009.

II. Myanmar economic corporation (mec), pazīstams arī kā myanma economic corporation (mec)

K23a	Myanmar Economic Corporation (MEC) pazīstams arī kā Myanma Economic Corporation (MEC)	Shwedagon Pagoda Road Dagon Tsp, Yangon	Priekšsēdētājs: ģenerālleitnants Tin Aung, Myint Oo, pulkvedis Ye Htut vai brigādes ģenerālis Kyaw Win, rīkotājdirektors brigādes ģenerālis (atvaļināts) Thura Myint Thein	13.8.2009.
------	---	---	--	------------

#	Vārds, uzvārds	Adrese	Direktors/ īpašnieks/ papildinformācija	Datums, kad iekļauts sarakstā
K23b	Myaing Galay (Rhino Brand Cement Factory)	Factories Dept. Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Road, Dagon Tsp, Yangon	Pulkvedis Khin Maung Soe	13.8.2009.
K23c	Dagon Brewery	555/B, No 4, Highway Road, Hlaw Gar Ward, Shwe Pyi Thar Tsp, Yangon		13.8.2009.
K23d	Mec Steel Mills (Hmaw Bi/Pyi/ Ywama)	Factories Dept. Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Road, Dagon Tsp, Yangon	Pulkvedis Khin Maung Soe	13.8.2009.
K23e	Mec Sugar Mill	Kant Balu		13.8.2009.
K23f	Mec Oxygen and Gases Factory	Mindama Road, Mingalardon Tsp, Yangon		13.8.2009
K23g	Mec Marble Mine	Pyinmanar		13.8.2009.
K23h	Mec Marble Tiles Factory	Loikaw		13.8.2009.
K23i	Mec Myanmar Cable Wire Factory, pazīstams arī kā Mec Myanma Cable Wire Factory	No 48, Bamaw A Twin Wun Road, Zone (4), Hlaing Thar Yar Industrial Zone, Yangon		13.8.2009.
K23j	Mec Ship Breaking Service	Thilawar, Than Nyin Tsp		13.8.2009
K23k	Mec Disposable Syringe Factory	Factories Dept, Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Road, Dagon Tsp, Yangon		13.8.2009.
K23l	Gypsum Mine	Thibaw		13.8.2009.

III. Valdībai piederoši komercuzņēmumi

K24a	Myanma Salt and Marine Chemicals Enterprise, pazīs- tams arī kā Myanmar Salt and Marine Chemicals Enterprise	Thakayta Township, Yangon	Rīkotājdirektors: U Win Htain (Raktuvju ministrija)	13.8.2009.
K25a	Myanmar Defence Products, pazīstams arī kā Myanmar Defence Products Industry	Ngyaung Chay Dauk	(Aizsardzības ministrija)	13.8.2009.
K26a	Myanma Timber Enterprise, pazīstams arī kā Myanmar Timber Enterprise	Myanma Timber Enterprise galvenā mītne, Ahlone, Yangon and 504- 506, Merchant Road, Kyauktada, Yangon	Rīkotājdirektors: Win Tun	13.8.2009.

#	Vārds, uzvārds	Adrese	Direktors/ īpašnieks/ papildinformācija	Datums, kad iekļauts sarakstā
K27a	Myanmar Gems Enterprise, pazīstams arī kā Myanma Gems Enterprise	(Raktuvju ministrija), Head Office Building 19, Naypyitaw	Rīkotājdirektors: Thein Swe	13.8.2009.
K28a	Myanmar Pearls Enterprise, pazīstams arī kā Myanma Pearls Enterprise	(Raktuvju ministrija), Head Office Building 19, Naypyitaw	Rīkotājdirektors: Maung Toe	13.8.2009.
K29a	Myanmar Mining Enterprise Number , pazīstams arī kā Myanma Mining Enterprise Number 1	(Raktuvju ministrija), Head Office Building 19, Naypyitaw	Rīkotājdirektors: Saw Lwin	13.8.2009.
K30a	Myanmar Mining Enterprise Number, pazīstams arī kā Myanma Mining Enterprise Number 2	(Raktuvju ministrija), Head Office Building 19, Naypyitaw	Rīkotājdirektors: Hla Theing	13.8.2009.
K31a	Myanmar Mining Enterprise Number 3, pazīstams arī kā Myanma Mining Enterprise Number 1	(Raktuvju ministrija), Head Office Building 19, Naypyitaw	Rīkotājdirektors: San Tun	13.8.2009.
K32a	Myanma Machine Tool and Electrical Industries (MTEI), pazīstams arī kā Myanmar Machine Tool and Electrical Industries (MTEI)	Block No. (12), Parami Road, Hlaing Township Yangon, Mjanma Tālrunis: 095-1-660437, 662324, 650822	Rīkotājdirektors: Kyaw Win Direktors: Win Tint	13.8.2009.
K33a	Myanmar Paper & Chemical Industries , pazīstams arī kā Myanma Paper & Chemical		Rīkotājdirektors: Nyunt Aung	13.8.2009.
K34a	Myanma General and Maintenance Industries, pazīstams arī kā Myanmar General and Maintenance Industries		Rīkotājdirektors: Aye Mauk	13.8.2009.
K35a	Road Transport Enterprise	(Transporta ministrija)	Rīkotājdirektors: Thein Swe	13.8.2009.
K36a	Inland Water Transport	No.50, Pansodan Street, Kyauktada Township, Yangon, Union of Myanmar	Rīkotājdirektors: Soe Tint	13.8.2009.
K37a	Myanma Shipyards , pazīstams arī kā Myanmar Shipyards, Sinmalike	Bayintnaung Road, Kamayut Township Yangon	Rīkotājdirektors: Kyi Soe	13.8.2009.
K38a	Myanma Five Star Line, pazīstams arī kā Myanmar Five Star Line	132-136, Theinbyu Road, P.O. Box, 1221, Yangon	Rīkotājdirektors: Maung Maung Nyein	13.8.2009.
K39a	Myanma Automobile and Diesel Engine Industries, pazīstams arī kā Myanmar Automobile	56, Kaba Aye Pagoda Road, Yankin Township, Yangon	Rīkotājdirektors: Hla Myint Thein	13.8.2009.
K40a	Myanmar Infotech, pazīstams arī kā Myanma Infotech		(Pasta un tālsakaru ministrija)	13.8.2009.
K41a	Myanma Industrial Construction Services, pazīstams arī kā Myanmar Industrial	No. (1), Thitsa Road, Yankin Township, Yangon, Mjanma	Rīkotājdirektors: Soe Win	13.8.2009.
K42a	Myanmar Machinery and Electric Appliances Enterprise, pazīstams arī kā Myanma Machinery and Electric Appliances Enterprise	Hlaing Township, Yangon		13.8.2009.

#	Vārds, uzvārds	Adrese	Direktors/ īpašnieks/ papildinformācija	Datums, kad iekļauts sarakstā
---	----------------	--------	--	-------------------------------------

IV. Valdībai piederoši plašsaziņas uzņēmumi, kas iesaistīti režīma politikas un propagandas veicināšanā

K43a	Myanmar News and Periodicals Enterprise, pazīstams arī kā Myanma News and	212 Theinbyu Road, Botahtaung Township, Yangon (tāl: +95-1-200810, +95-1-200809)	Rīkotājdirektors: Soe Win (sieva - Than Than Aye, MWAFF locekle)	13.8.2009.
K44a	Myanmar Radio and Television (MRTV), pazīstams arī kā Myanma Radio and Television (MRTV)	Pyay Road, Kamayut Township, Yangon (tāl: +95-1-527122, +95-1-527119)	Ģenerāldirektors: Khin Maung Htay (sieva - Nwe New, MWAFF locekle)	13.8.2009.
K45a	Myawaddy Television, Tatmadaw Telecasting Unit	Hmawbi Township, Yangon (tāl: +95-1-600294)		13.8.2009.
K46a	Myanma Motion Picture Enterprise, pazīstams arī kā Myanmar Motion Picture		Rīkotājdirektors: Aung Myo Myint (sieva - Malar Win, MWAFF locekle)	13.8.2009.

III PIELIKUMS

10. un 14. pantā minēto uzņēmumu saraksts

Nosaukums	Adrese	Direktors/īpašnieks/ papildinformācija	Datums, kad iekļauts sarakstā
-----------	--------	---	----------------------------------

I. UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDING LTD. (UMEHL)

PAKALPOJUMI

Myawaddy Bank Ltd	24-26 Sule Pagoda Road, Yangon	Brigādes ģenerālis Win Hlaing (K1a, II pielikums) un U Tun Kyi, rīkotājdirektori	25.10.2004
-------------------	-----------------------------------	--	------------

II. MYANMAR ECONOMIC CORPORATION (MEC)

Innwa Bank	554-556, Merchant Street, Corner of 35th Street, Kyauktada Tsp, Yangon	U Yin Sein, ģenerāldirektors	25.10.2004
------------	--	------------------------------	------------

III. VALDĪBAI PIEDEROŠI KOMERCUZŅĒMUMI

1. Myanma Electric Power Enterprise		(Elektroenerģijas ministrija (2)), rīkotājdirektors: Dr. San Oo, pazīstams arī kā Sann Oo	29.4.2008
2. Electric Power Distribution Enterprise		(Elektroenerģijas ministrija (2)), rīkotājdirektors: Tin Aung	27.4.2009
3. Myanma Agricultural Produce Trading		Rīkotājdirektors: Kyaw Htoo (Tirdzniecības ministrija)	29.4.2008
4. Myanmar Tyre and Rubber Industries	No 30, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Township, Yangon, Myanmar	(Rūpniecības ministrija (2)), rīkotājdirektors: Oo Zune	29.4.2008
5. Co-Operative Import Export Enterprise		(Kooperatīvu ministrija), rīkotājdirektors: Hla Moe	29.4.2008

IV. CITI

1. Htoo Trading Co	5 Pyay Road, Hlaing Township, Yangon	Tay Za (J1a, II pielikums)	10.3.2008
2. Htoo Group of Companies	5 Pyay Road, Hlaing Township Yangon		(*)
3. Htoo Transportation Services		Tay Za	10.3.2008
4. Htoo Furniture, pazīstams arī kā Htoo Wood Products, pazīstams arī kā Htoo Wood based Industry, pazīstams arī kā Htoo Wood	21, Thukha Waddy Rd, Yankin Township, Yangon un 5, Pyay Road, Hlaing Township Yangon	Tay Za	29.4.2008
5. Treasure Hotels and Resorts (tostarp Myanmar Treasure Resort, Ngwe Saung; Myanmar Treasure Resort, Bagan; Myanmar Treasure Resort, Inle)	No. 41, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon	Tay Za	10.3.2008

Nosaukums	Adrese	Direktors/īpašnieks/ papildinformācija	Datums, kad iekļauts sarakstā
6. Aureum Palace Hotels And Resorts (tostarp Aureum Palace Hotel and Resort, Ngapali; Aureum Hotel-Resort, Naypyitaw; Aureum Palace Hotel and Resort, Bagan; Aureum Palace Hotel and Resort, Pyin Oo Lwin; Aureum Resort and Spa, Ngwe Saung)	No. 41, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon	Tay Za	10.3.2008
7. Malikha Lodge, Putao; Popa Mountain Resort; Kandawgyi Hill Resort, Pyin Oo Lwin	No 41 Shwe Taung Gyar Street, bahan Township, Yangon	Tay Za	(*)
8. Espace Avenir	523, Pyay Road Kamayut Township, Yangon	Tay Za	(*)
9. Yangon United Football Club	No.718, Ywar Ma Kyaung Street, One Ward, Hlaing Township Yangon, Myanmar	Tay Za	(*)
10. Air Bagan	No. 56, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon		10.3.2008
11. Myanmar Avia Export		Tay Za	10.3.2008
12. Pavo Aircraft Leasing PTE Ltd, pazīstams arī kā Pavo Trading Pte Ltd.		Tay Za	29.4.2008
13. Kanbawza Bank	Galvenais birojs: 615/1 Pyay Road, Kamaryut, Township, Yangon	Aung Ko Win (J3a, II pielikums)	10.3.2008
14. Zaykabar Co	3 Main Road, Mingalardon Garden City, Mingalardon, Yangon	Priekšsēdētājs: Khin Shwe (J5a, II pielikums), rīkotājdirektors: Zay Thiha (J5c, II pielikums)	10.3.2008
15. Shwe Thanlwin Trading Co	262 Pazundaung Main Road Lower, Pazundaung, Yangon	Kyaw Win (J7a, II pielikums)	10.3.2008
16. Max Myanmar Co. Ltd. (tostarp Hotel Max, Chaungtha Beach; Royal Kumudra Hotel, Naypyitaw; Max Myanmar Construction Co. Ltd.)	1 Ywama Curve, Bayint Naung Road, Blk (2), Hlaing Township, Yangon	U Zaw Zaw, pazīstams arī kā Phoe Zaw (J12a, II pielikums), Daw Htay Htay Khaing, Zaw Zaw sieva (J12b, II pielikums), galvenais izpilddirektors: U Than Zaw	10.3.2008
17. Hsinmin cementa rūpnīcas celtniecības projekts	Union of Myanmar Economic Holdings Ltd, Kyaukse	Pulkvedis Aung San (K8a, II pielikums)	10.3.2008
18. Ayer Shwe Wa (Wah, War)	5 Pyay Road, Hlaing Township, Yangon	Aung Thet Mann, pazīstams arī kā Shwe Mann Ko Ko (A3c, II pielikums), un Tay Za	10.3.2008
19. Myanmar Land And Development		Pulkvedis (atvaļināts) Thant zina (K6a, II pielikums)	10.3.2008
20. Eden uzņēmumu grupa	30-31 Shwe Padauk Yeikmon Bayint Naung Road Kamayut Tsp Yangon	Chit Khaing, pazīstams arī kā Chit Khine (J13a, II pielikums)	10.3.2008
21. Eden Hotels and Resorts (tostarp Marina Residence, Kaba Aye Pagoda Road, Yangon; The Tingaha Hotel, Naypyitaw; Aye Thar Yar Golf Resort, Taunggyi; Signature Restaurant and Garden Café Bistro, Yangon; Eden BBB Restaurant, Bagan)	Unit 107, Marina Residence Kaba Aye Pagoda Road Yangon	Rīkotājdirektors: Chit Khaing, pazīstams arī kā Chit Khine (J13a, II pielikums)	(*)

Nosaukums	Adrese	Direktors/īpašnieks/ papildinformācija	Datums, kad iekļauts sarakstā
22. Golden Flower Co. Ltd	214 Warden Street, Lamadaw, Yangon	Rīkotājdirektors: Aung Htwe (J15a, II pielikums), īpašnieks: Kyaw Myint (J17a, II pielikums)	10.3.2008
23. Maung Weik Et Co., Ltd.	334/344 2nd Floor, Anawratha Road, Bagan Bldg, Lamadaw, Yangon	Maung Weik (J14a, II pielikums)	10.3.2008
24. National Development Company Ltd.	3/A Thathumar Rd, Cor of Waizayantar Road, Thingangyun, Yangon		10.3.2008
25. A1 Construction And Trading Co. Ltd	41 Nawady St, Alfa Hotel Bui- ding, Dagon, Yangon Tālr.: 00-95-1-241905/ 245323/254812 Fakss: 00 95 1 252806 E-pasts: aone@mptmail.net.mm	Rīkotājdirektors: U Yan Win	10.3.2008
26. Asia World Co. Ltd	6062 Warden Street, Bahosi Development, Lamadaw, Yangon un 61-62 Bahosi Development Housing, Wadan Street, Lanmadaw Township, Yangon	Tun Myint Naing, pazīstams arī kā Steven Law (J4a, II pielikums)	10.3.2008
27. Asia World meitasuzņēmumi: Asia World Industries Asia Light Co. Ltd. Asia World Port Management Co. Ahlon Warves	61-62 Bahosi Development Housing, Wadan Street, Lanmadaw Township, Yangon	Priekšsēdētājs/ direktors: Tun Myint Naing, pazīstams arī kā Steven Law (J4a, II pielikums)	29.4.2008
28. Leo Express Bus	23/25 Upper Pansodan Street, Aung San Stadium (East Wing), Mingalar Taungnyunt Township, Yangon	Priekšsēdētājs/ direktors: Tun Myint Naing, pazīstams arī kā Steven Law (J4a, II pielikums)	(*)
29. Yuzana Co. Ltd	No 130 Yuzana Centre, Shwe- gondaing Road, Bahan Township, Yangon	Priekšsēdētājs/direktors: Htay Myint (J6a, II pielikums)	10.3.2008
30. Yuzana Construction	No 130 Yuzana Centre, Shwe- gondaing Road, Bahan Township, Yangon	Priekšsēdētājs/direktors: Htay Myint (J6a, II pielikums)	10.3.2008
31. Yuzana Hotels (including Yuzana Hotel, Yangon; Yuzana Garden Hotel, Yangon; Yuzana Resort Hotel, Ngwe Saung)	No 130 Shwegondine, (Shwe- gondaing) Road, Bahan Township, Yangon	Priekšsēdētājs/direktors: Htay Myint	(*)
32. Myangonmyint Co (uzņē- mums, kas pieder USDA)			10.3.2008
33. Dagon International/Dagon Timber Ltd,	262-264 Pyay Road Dagon Centre Sanchaung Yangon	Direktors: "Dagon" Win Aung (J21a, II pielikums) un Daw Moe Mya Mya (J21b, II pielikums)	29.4.2008

Nosaukums	Adrese	Direktors/īpašnieks/ papildinformācija	Datums, kad iekļauts sarakstā
34. <i>Palm Beach Resort</i>	<i>Ngwe Saung</i>	Īpašnieks: <i>Dagon International</i> , direktori: " <i>Dagon</i> " <i>Win Aung</i> (J21a, II pielikums), <i>Daw Moe Mya Mya</i> (J21b, II pielikums) un <i>Ei Hnin Pwint</i> , pazīstama arī kā <i>Chistabelle</i> <i>Aung</i> (J21c, II pielikums)	29.4.2008
35. <i>IGE Co Ltd</i>	<i>No.27-B, Kaba Aye Pagoda Road, Bahan Township Yangon Tālr.: 95-1-558266 Fax: 95-1-555369 un No.H-11, Naypyitaw, Naypuitaw Tālr.: 95-67-41-4211</i>	Direktori: <i>Nay Aung</i> (D15e, II pielikums) un <i>Pyi (Pye) Aung</i> (D15g, II pielikums), rīkotājdirektors: <i>Win Kyaing</i>	29.4.2008
36. <i>Aung Yee Phyo Co.</i>		Īpašnieki: <i>Aung Thauung</i> ģimene (Rūpniecības ministrija (1)) (D15a, II pielikums)	27.4.2009
37. <i>Queen Star Computer Company</i>		Īpašnieki: <i>Nandar Aye</i> (A2c, II pielikums), <i>Maung Aye</i> meita	27.4.2009
38. <i>Htay Co.</i>		Īpašnieks: ģenerālmajors <i>Hla Htay Win</i> (A9a, II pielikums)	27.4.2009
39. <i>Mother Trading and Construction</i>	<i>77/78, Wadan Street, Bahosi Ward, Lanmadaw, Yangon Tālr.: 95-1-21-0514 E-pasts: mother.trade@mptmail.net.mm</i>	Direktors: <i>Aung Myat</i> , pazī- stams arī kā <i>Aung Myint</i> (J22a, II pielikums)	29.4.2008
40. <i>Kyaw Tha Company un Kyaw Tha Construction Group</i>	<i>No. 98, 50th Street, Pazundaung Township, Yangon, Tālr.: 95-1-296733 Fakss: 95-1-296914 E-mail: kyawtha.wl@mptmail.net.mm Timekļa vietne: http://www.kyawtha.com</i>	Direktors: <i>U Win Lwin</i> (J23a, II pielikums), rīkotājdirektors: <i>Maung Aye</i>	29.4.2008
41. <i>Ye Ta Khun (Yetagun) Construction Group</i>	<i>Yuzana Plaza West, Tamwe Township Yangoon</i>	Īpašnieks: <i>Aung Zaw Ye Myint</i> (J26a, II pielikums), ģenerāļa <i>Ye Myint</i> dēls (iepriekš A9a)	29.4.2008

Nosaukums	Adrese	Direktors/īpašnieks/ papildinformācija	Datums, kad iekļauts sarakstā
42. J's Donuts	26-28 Lanmadaw Street Lanmadaw Tsp, Yangon Tālr.: 95-1-710242 Junction 8 Shopping Centre 8th Mile Mayangon Tsp, Yangon Tālr.: 95-1-650771 (2nd Floor.) Yuzana Plaza Banyar Dala Road Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon Tālr.: 95-1-200747 173-175 Pansodan Street Kyauktada Tsp, Yangon Tālr.: 95-1-287525 381-383 Near Bogyoke Aung San Market Shwebontha Street Pabedan Tsp, Yangon Tālr.: 95-1-243178	Īpašnieks: Kyaing San Shwe (A1h, II pielikums) ģenerāli- musa Than Shwe dēls (A1a, II pielikums)	29.4.2008
43. Sun Tac or Sun Tec Suntac Int'l Trading Co. Ltd.	151 (B) Thiri Mingalar Lane Mayangon Township Yangon Tālr.: 01- 650021 654463	Īpašnieks: Sit Taing Aung, Aung Phone (bijušais mežsaim- niecības ministrs) dēls	29.4.2008
44. (MMS) Min Min Soe uzņēm- umu grupa	23-A, Inya Myaing Street, Bahau Tsp. Tālr.: 95-1-511098, 514262 E-pasts mms@mptmail.net.mm	Akcionārs Kyaw Myo Nyunt (J8c, II pielikums), ģenerālma- jora Nyunt Tin, lauksaimnie- cības ministra (atvaļināts) dēls (J8a, II pielikums)	29.4.2008
45. Myanmar Information and Communication Technology pazīstams arī kā Myanmar Infotech	MICT Park, Hlaing University Campus	Līdzīpašnieks: Aung Soe Tha (D20e, II pielikums)	29.4.2008
46. MNT (Myanmar New Technology)		Īpašnieks: Yin Win Thu, patneris: Nandar Aye (A2c, II pielikums)	29.4.2008
47. Forever Group	No (14 02/03), Olympic Tower I, Corner of Boangkyaw Street and Mahabandoola Street Kyauktada Township. Yangon. Tālr.: 95-1-204013, 95-1-204107 E-pasts: forevergroup@mptmail.net.mm	Rīkotājdirektors: Daw Khin Khin Lay, direktoru valdes loceklis: Khin Maung Htay, augstākais pārvaldnieks: Kyaw Kyaw	29.4.2008

(*) OV: Lūdzu papildināt ar lēmuma pieņemšanas datumu.

KOMISIJAS LĒMUMS

(2010. gada 26. aprīlis),

ar ko izveido vienotā Eiropas līgumtiesību modeļa ekspertu grupu

(2010/233/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

izmantojot likumu izstrādātāji Savienības mērogā, lai nodrošinātu lielāku saskaņotību un kvalitāti likumdošanas procesā.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

tā kā:

(1) Eiropadome 1999. gada oktobrī Tampērē lūdza Komisijai izpētīt nepieciešamību saskaņot materiālo tiesību aktus civiltiesību jomā.

(2) Komisija 2001. gadā pieņēma Paziņojumu par Eiropas līgumtiesībām⁽¹⁾, kura mērķis bija sākt apspriešanos par iespējamām problēmām un rīcību līgumtiesību jomā; saņemtās atbildes norādīja uz vienprātību, ka ir nepieciešams uzlabot Savienības tiesību aktu saskaņotību līgumtiesību jomā, lai nodrošinātu to vienotu piemērošanu un iekšējā tirgus netraucētu darbību.

(3) Komisija 2003. gadā izdeva rīcības plānu ar nosaukumu "Saskaņotākas Eiropas līgumtiesības"⁽²⁾, kurā ierosināja uzlabot Savienības tiesību aktu līgumtiesību jomā kvalitāti un saskaņotību, izveidojot vienotu Eiropas līgumtiesību modeli, kas būtu Savienības mēroga nesaistošs atsaucē dokumenta, kurā apkopotu principi, definīcijas un paraugnoteikumi, kas izmantojami, pārskatot esošos Savienības tiesību aktus un sagatavojot jaunus tiesību aktus līgumtiesību jomā.

(4) Piešķirot dotāciju Pētniecības 6. pamatprogrammas ietvaros, Komisija 2005. gadā finansēja sagatavošanās pasākumu – Eiropas zinātnieku akadēmisko tīklu jautājuma padziļinātai juridiskai izpētei, kura gaitā tika sagatavots akadēmisks vienotā modeļa projekts (turpmāk – vienotā modeļa projekts).

(5) Stokholmas programmā 2010.–2014. gadam Komisija ir aicināta iesniegt priekšlikumu par vienoto Eiropas līgumtiesību modeli, kam būtu jāklūst par nesaistošu pamatprincipu, definīciju un paraugnoteikumu kopumu, ko

(6) Eiropa 2020 Stratēģijā gudrai, ilgtspējīgai un integrējošai izaugsmei⁽³⁾ ir atzīta nepieciešamība atvieglot un padarīt lētāku uzņēmumiem un patērētājiem līgumu noslēgšanu ar partneriem citās ES valstīs, cita starpā virzoties uz fakultatīvo Eiropas līgumtiesību izveidi.

(7) Tāpēc ir jāizveido ekspertu grupa civiltiesību, un jo īpaši līgumtiesību, jomā un jānosaka tās uzdevumi un uzbūve.

(8) Ekspertu grupai jāpalīdz Komisijai sagatavot priekšlikumu par vienoto Eiropas līgumtiesību modeli, ietverot arī patērētāju tiesības un komerciālās līgumtiesības, izmantojot vienotā modeļa projektu par sākumpunktu un ņemot vērā gan citus pētniecības darbus šajā jomā, gan Savienības *acquis*. Grupai jo īpaši jāpalīdz Komisijai izvēlēties tās vienotā modeļa projekta daļas, kas tieši vai netieši saistītas ar līgumtiesībām, kā arī pārstrukturēt, pārskatīt un papildināt izvēlētās tēmas.

(9) Grupā ir jābūt augsti kvalificētiem ekspertiem civiltiesību, un jo īpaši līgumtiesību, jomā, kas iecelti privātpersonas statusā.

(10) Neskarot Komisijas drošības noteikumus, kas izklāstīti Komisijas Lēmuma 2001/844/EK, EOTK, Euratom⁽⁴⁾ pielikumā, ir jāparedz noteikumi par to, kā grupas dalībnieki drīkst izpaust informāciju.

(11) Grupas locekļu personas dati jāapstrādā saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regulu (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ OV C 255, 13.9.2001., 1. lpp.

⁽²⁾ OV C 63, 15.3.2003., 1. lpp.

⁽³⁾ COM(2010) 2020, galīgā redakcija, 23. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 317, 3.12.2001., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.

- (12) Ir lietderīgi noteikt šā lēmuma piemērošanas termiņu. Komisija savlaicīgi apsvers piemērošanas termiņa pagarināšanas lietderību,

— praktizējoši juristi,

— eksperti, kas pārstāv pilsonisko sabiedrību.

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Vienotā Eiropas līgumtiesību modeļa ekspertu grupa

Ar šo izveido ekspertu grupu "Vienotā Eiropas līgumtiesību modeļa ekspertu grupa", turpmāk – "grupa".

2. pants

Uzdevums

Grupas uzdevums ir palīdzēt Komisijai sagatavot vienotā Eiropas līgumtiesību modeļa priekšlikumu, ietverot patērētāju tiesības un komerciālās līgumtiesības, un jo īpaši:

- a) izvēlēties tās vienotā modeļa projekta daļas, kas tieši vai netieši saistītas ar līgumtiesībām; un
- b) pārstrukturizēt, pārskatīt un papildināt izvēlētās vienotā modeļa projekta tēmas, ņemot vērā gan citus pētniecības darbus šajā jomā, gan Savienības *acquis*.

3. pants

Apspriešanās

Komisija var apspriesties ar grupu par visiem jautājumiem, kas saistīti ar vienotā Eiropas līgumtiesību modeļa priekšlikuma sagatavošanu.

4. pants

Dalībnieki un to iecelšana

1. Grupā ir ne vairāk kā 20 dalībnieku.
2. Dalībniekus no izcilu civiltiesību, un jo īpaši līgumtiesību, speciālistu vidus iecel Tiesiskuma, brīvības un drošības ģenerāldirektorāta ģenerāldirektors. Grupas dalībniekus iecel, pēc iespējas nodrošinot pienācīgu līdzsvaru attiecībā uz dalībnieku kvalifikāciju, ģeogrāfisko izcelsmi un dzimumu.
3. Grupas dalībniekus iecel amatā privātpersonas statusā; viņi rīkojas neatkarīgi un sabiedrības interesēs.
4. Grupā jābūt šādu kategoriju ekspertiem:

— zinātnes un izpētes organizācijas, augstskolas,

5. Grupas dalībniekus iecel amatā uz laiku līdz 2012. gada 26. aprīlim.

6. Grupas dalībnieki nevar nozīmēt savā vietā aizstājējus, izņemot, ja Komisija tam piekrist.

7. To locekļu vietā, kuri vairs nespēj pilnvērtīgi darboties grupā, atkāpjas no amata vai neatbilst nosacījumiem šā panta 3. punktā vai Līguma 339. pantā, uz atlikušo pilnvaru laiku var iecelt citus locekļus.

8. Dalībnieki paraksta apņemšanos darboties sabiedrības interesēs un deklarāciju, kurā norāda tās intereses, kas varētu apdraudēt viņu objektivitāti, vai arī paziņo, ka tiem šādu interešu nav.

9. Dalībnieku vārdus un uzvārdus publicē Komisijas ekspertu grupu reģistrā Tiesiskuma, brīvības un drošības ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē. Locekļu vārdus un uzvārdus apkopo, apstrādā un publicē atbilstīgi Regulai (EK) Nr. 45/2001.

10. Dalībnieki, kuri nevēlas publicēt savu vārdu un uzvārdu, var lūgt atkāpties no šā noteikuma. Lūgumu npublicēt ekspertu grupas dalībnieka vārdu un uzvārdu uzskata par pamatotu, ja publicēšana varētu apdraudēt viņa vai viņas drošību vai integritāti vai nevajadzīgi ietekmēt viņa vai viņas privāto dzīvi.

5. pants

Darbība

1. Grupu vada Komisija.
2. Vienojoties ar Komisiju, var izveidot apakšgrupas īpašu jautājumu izskatīšanai atbilstoši grupai noteiktajām pilnvarām. Šādas apakšgrupas likvidē, tiklīdz to uzdevums ir izpildīts.
3. Ja tas ir lietderīgi un/vai nepieciešami, Komisijas pārstāvis var lūgt piedalīties darba grupas vai apakšgrupas darbā ekspertus, kuri nav grupas dalībnieki, bet kuri ir īpaši kompetenti kādā darba kārtībā izskatāmā jautājumā, vai novērotājus, jo īpaši no Eiropas Parlamenta un Padomes.
4. Grupas vai tās apakšgrupu apspriedēs iegūto informāciju neizpauž, ja Komisija uzskata, ka tā ir saistīta ar konfidencialiem jautājumiem.

5. Grupas un tās apakšgrupu sanāksmes parasti notiek Komisijas telpās saskaņā ar Komisijas noteiktām procedūrām un grafiku. Sekretariāta pakalpojumus nodrošina Komisija. Darba grupas un tās apakšgrupu sanāksmēs var piedalīties procesos ieinteresēti Komisijas ierēdņi.

6. Grupa pieņem darba reglamentu, pamatojoties uz Komisijas pieņemto ekspertu grupu darba standarta reglamentu.

7. Komisija var publicēt grupas darba kopsavilkumu, secinājumu, secinājuma daļu vai darba dokumentu attiecīgā dokumenta oriģinālvalodā.

6. pants

Sanāksmju izdevumi

1. Darba grupā iesaistītajiem dalībniekiem netiek maksāta atlīdzība par sniegtajiem pakalpojumiem.

2. Komisija dalībniekiem atlīdzina ceļa izdevumus un attiecīgā gadījumā uzturēšanās izdevumus, kas ir saistīti ar grupas

darbu, atbilstīgi Komisijas noteikumiem par kompensācijām neatkarīgajiem ekspertiem.

3. Sanāksmju izdevumus atlīdzina atbilstīgi gada budžetam, ko grupai piešķirusi atbildīgie Komisijas dienesti.

7. pants

Piemērojamība

Šo lēmumu piemēro līdz 2012. gada 26. aprīlim.

Briselē, 2010. gada 26. aprīlī

*Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs*

José Manuel BARROSO

KOMISIJAS LĒMUMS

(2010. gada 26. aprīlis),

ar ko Luksemburgai piešķir daļēju atkāpi no Lēmuma 2006/66/EK par savstarpējas izmantojamības tehnisko specifikāciju attiecībā uz Eiropas parasto dzelzceļu sistēmas apakšsistēmu “ritošais sastāvs – troksnis” un no Lēmuma 2006/861/EK par savstarpējas izmantojamības tehnisko specifikāciju attiecībā uz Eiropas parasto dzelzceļu sistēmas apakšsistēmu “ritošais sastāvs – kravas vagoni”

(izzināts ar dokumenta numuru C(2010) 2546)

(Autentisks ir tikai teksts franču valodā)

(2010/234/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 17. jūnija Direktīvu 2008/57/EK par dzelzceļa sistēmas savstarpēju izmantojamību Kopienā ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 9. pantu,

ņemot vērā Luksemburgas pieprasījumu, kas iesniegts 2009. gada 23. septembrī,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Direktīvas 2008/57/EK 9. panta 1. punkta d) apakšpunktu Luksemburga 2009. gada 23. septembrī iesniedza pieprasījumu piešķirt daļēju atkāpi no Komisijas Lēmuma 2006/66/EK ⁽²⁾ (troksni regulējošā SITS) un no Komisijas Lēmuma 2006/861/EK ⁽³⁾ (kravas vagonu SITS) attiecībā uz uzņēmuma LOHR vagonu tipu NA un AFA.
- (2) Pieprasītā atkāpe attiecas uz kravas vagoniem, ko izmanto kravas autotransporta pārvietošanai pa dzelzceļu un kas ir izgatavoti saskaņā ar konstrukciju, kura izstrādāta, pirms stājas spēkā abas SITS.
- (3) Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 881/2004 ⁽⁴⁾ 15. pantu Eiropas Dzelzceļa aģentūra 2009. gada 16. decembrī sniedza tehnisko atzinumu par pieprasījumu par daļēju atkāpi.
- (4) Atzinumā norādīts, ka kravas vagonu SITS sešu nodaļu noteikumus, kuros aprakstītas vilces iekārtas, celšana un pacelšana uz domkratiem, iekārtu pievienošana, gabarīta kontūra, vagona dinamiskais raksturojums un stāvbremzes (attiecīgi 4.2.2.1.2.2., 4.2.2.3.2.4., 4.2.2.3.2.5., 4.2.3.1., 4.2.3.4. un 4.2.4.1.2.8. iedaļa), attiecīgajiem vagoniem nevar piemērot to konstrukcijas ierobežojumu dēļ, ko nosaka pārvadājamo preču īpašais veids. Attiecībā uz troksni regulējošo SITS minētajiem vagoniem, lai nodrošinātu nepieciešamo bremzēšanu, apvienojumā ar kompozītmateriāla bremžu klūčiem jāizmanto arī skaļāki

čuguna bremžu klūči. Tādēļ līdz klusāku tehnoloģiju ieviešanai nav iespējams izpildīt garāmbraukšanas troksnim noteiktos ierobežojumus (SITS 4.2.1.1. iedaļa).

- (5) Abu SITS un konkrēti kravas vagonu SITS 4.2.3.1. un 4.2.3.4. iedaļas piemērošanas uzņēmuma LOHR vagonu tipiem NA un AFA vispārējo ekonomisko ietekmi lēš gandrīz 204 miljonu EUR apmērā. Šī summa kopā ar citām prasībām, kas jāpiemēro, lai izpildītu SITS, ne tikai ievērojami apdraudētu projekta ekonomisko dzīvotspēju, bet arī nopietni aizkavētu vai apturētu tā īstenošanu.

- (6) Atkāpi piešķir uz ierobežotu laiku, kas Luksemburgai jāizmanto, lai paātrinātu novatorisku risinājumu izstrādi, ko veicina saskaņotas specifikācijas un kas atbilst attiecīgajai SITS.

- (7) Šā lēmuma noteikumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi komiteja, kas izveidota ar Direktīvas 2008/57/EK 29. pantu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Daļējo atkāpi no troksni regulējošās SITS un kravas vagonu SITS, ko Luksemburga pieprasīja 2009. gada 23. septembrī attiecībā uz uzņēmuma LOHR vagonu tipiem NA un AFA saskaņā ar Direktīvas 2008/57/EK 9. panta 1. punkta d) apakšpunktu, piešķir ar šādiem ierobežojumiem:

- a) attiecībā uz troksni regulējošās SITS 4.2.1.1. iedaļas noteikumiem – kamēr nav tehnisku risinājumu atbilstības panākšanai;
- b) attiecībā uz kravas vagonu SITS 4.2.2.1.2.2., 4.2.2.3.2.4., 4.2.2.3.2.5. (tikai NA tipam), 4.2.3.1., 4.2.3.4., 4.2.4.1.2.8. iedaļas noteikumiem – līdz stājas spēkā pārskaļātais lēmums par kravas vagonu SITS.

⁽¹⁾ OV L 191, 18.7.2008., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 37, 8.2.2006., 1. lpp.⁽³⁾ OV L 344, 8.12.2006., 1. lpp.⁽⁴⁾ OV L 164, 30.4.2004., 1. lpp.

Jebkurā gadījumā šī daļējā atkāpe vairs nav spēkā abu minēto tipu vagoniem, kuri nodoti ekspluatācijā pēc 2015. gada 1. janvāra.

2. pants

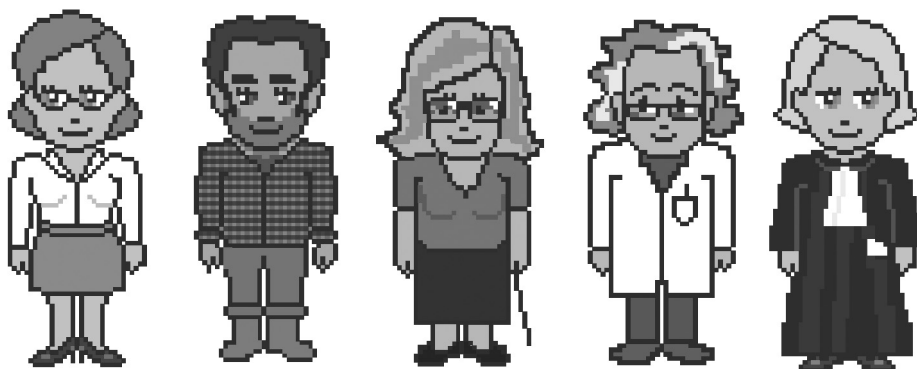
Šis lēmums ir adresēts Luksemburgas Lielhercogistei.

Briselē, 2010. gada 26. aprīlī

*Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja vietnieks*
Siim KALLAS

EU Book shop

Šeit ir visas ES publikācijas,
ko JŪS meklējat!



bookshop.europa.eu

Abonementa cenas 2010. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 100 gadā
<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L un C sērija, papīra formātā + CD-ROM, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 770 gadā
<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L un C sērija, CD-ROM, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 400 gadā
<i>ES Oficiālā Vēstneša</i> pielikums (S sērija) – <i>Publiskā iepirkuma līgumu konkursi</i> , CD-ROM, divi izdevumi nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 300 gadā
<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , C sērija – <i>Konkursi</i>	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnijā *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu CD-ROM formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

CD-ROM formāts 2010. gada laikā tiks aizstāts ar DVD formātu.

Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV